



Proyecto
“Catálogo Colectivo Digital de Cultura.
Empedrado”
Provincia de Corrientes

Informe Final.
Etapas de Transferencia.

Junio 2009
Experta: Diana Ruy

INDICE

- I. Resumen ejecutivo 3**
- II. Introducción 5**
- III. La Ciudad de Empedrado 8**
- IV. El Portal de Empedrado 27**
- V. Cultura empedradeña 30**
- VI. Difusión y Comunicación 35**
- VII. Diseño y Desarrollo 39**
- VIII. Evaluación y Monitoreo 90**
- IX. Conclusiones 142**
- X. Anexos144**

I. Resumen ejecutivo

Lo que caracteriza este siglo es la diversidad cultural y lingüística, el reconocimiento del desarrollo cultural como proceso evolutivo y vivo, la identidad cultural y los contenidos locales, que no solamente deben ser preservados sino también activamente alentados.

Es necesario que las comunidades y sus ciudadanos no permanezcan al margen de los cambios que operan en la sociedad y al acceso a los nuevos medios de comunicación y difusión de la cultura. La evidencia histórica de la última década demuestra que existen profundas desigualdades en el acceso a las TIC, que son el reflejo, sin lugar a dudas, de desigualdades sociales.

Tomando como eje de trabajo estos conceptos el proyecto *Empedrado Catálogo cultural Digital* ofreció un marco para la realización de una experiencia de inclusión del patrimonio arquitectónico, su gente de la cultura y la identidad local de la ciudad de Empedrado a través del desarrollo del área de Cultura en el Portal de Ciudad.

Incluir la cultura digital como medio de información, difusión y conexión entre los actores sociales locales, nacionales y/o internacionales la potencia como una herramienta que representa un espacio abierto del que *todos* pueden formar parte.

La realización del *Proyecto Cultura Digital* demandó desarrollar diversas acciones con el fin de consolidar una experiencia única en el ámbito cultural, que finalmente permitió plasmar en un espacio virtual el patrimonio.

En el marco descripto, el proyecto trabajó en los siguientes objetivos:

- Potenciar las posibilidades que brindan las TIC, para la participación activa de los ciudadanos y para su utilización como herramienta de comunicación, de información.
- Promover la preservación de los documentos de valor cultural disponibles y el acceso libre y equitativo a la información.
- Desarrollar un medio de gestión y centralización digital para la cultura local.
- Favorecer la difusión de las acciones gubernamentales y particulares vinculadas con la cultura y la juventud a partir de su publicación en la Web.

Para lo cual se llevaron a cabo las siguientes acciones:

El diseño y desarrollo de un sitio de Cultura Digital en el Portal de la Ciudad, con un formato de **museo interactivo**.

El Proyecto se compone de nueve meses de duración divididos en tres etapas de trabajo, Cada una de 3 meses de duración.

- a. Etapa de aproximación y diagnostico
- b. Etapa de consolidación
- c. Etapa de transferencia

En las cuales se realizaron las siguientes acciones que se desarrollan a continuación:

II. Introducción

Etapa de Aproximación y Diagnóstico

La puesta en marcha y la realización del proyecto Empedrado Comunidad Digital, realizado en el año 2007, demandó fundamentalmente desarrollar acciones persistentes de convencimiento, persuasión y demostración de las ventajas del progreso tecnológico. Estas acciones se reflejaron en el armado de redes entre el sector estatal (principalmente la Municipalidad, aunque también a nivel provincial), el sector privado y primordialmente las Organizaciones de la Sociedad Civil que hicieron posible que una gran cantidad de habitantes de la ciudad participara de alguna u otra manera en el proyecto.

El desafío del Proyecto “Catálogo Colectivo Digital de Cultura de Empedrado” fue el de realizar acciones que permitan lograr un vínculo más estrecho entre los sectores culturales de la Ciudad con las Tecnologías de la Información y la Comunicación.

Con el propósito de producir un diagnóstico exploratorio de la comunidad para facilitar la implementación del proyecto se fueron realizando en esta etapa de aproximación distintas tareas de relevamiento de información y de contacto con los distintos actores culturales de la Ciudad de Empedrado.

Se realizó la presentación del Proyecto a cargo del equipo técnico del CFI en presencia del Sr. Intendente, Dr. José Cheme, el Secretario de Cultura Sr. Alejandro Molina y el referente local Jorge Alegre, y de los diferentes actores sociales de la Ciudad, en el mismo se describieron los objetivos del proyecto.

Y también las acciones fundamentales sobre las que se encuentra la propuesta de trabajo formulada en el proyecto, a saber:

La realización de un **catálogo digital cultura** en formato de **museo interactivo** que permite difundir documentos digitalizados sobre la cultura local a través de Internet. Se transmitió que se buscará recopilar información y documentos pertenecientes tanto a Bibliotecas Populares, Museos de la Ciudad, edificios públicos, patrimonios exclusivos de la ciudad desplegados en espacios públicos y aquellos conservados

en colecciones privadas. Así como también, todas aquellas expresiones que sean identificadas por la comunidad como patrimonio cultural.

Se enfatizó en que los contenidos del museo interactivo serán aquellos materiales que representen la identidad y/o historia local y se organizarán en los criterios que la misma comunidad proponga.

Etapa de Consolidación

El desafío del Proyecto “Catálogo Colectivo Digital de la Ciudad de Empedrado” en esta etapa como en la anterior fue el de realizar acciones que permitan lograr un vínculo más estrecho entre los sectores culturales de la Ciudad con las Tecnologías de la Información y la Comunicación. (TIC)

Luego de producir un diagnóstico exploratorio de la comunidad, en la etapa anterior, que facilitó la implementación del proyecto se han realizado en esta etapa de consolidación distintas tareas de relevamiento, elaboración y análisis de la información y documentación aportada por los distintos actores culturales de la Ciudad de Empedrado.

También se trabajó en el diseño y la programación de una herramienta de relevamiento digital que posibilitó a la comunidad ir cargando el material referido al acervo cultural de los empedradeños. Lo cual permitió realizar un trabajo totalmente participativo de todos los actores involucrados.

Por lo cual con el equipo de trabajo del Proyecto, sus programadores y diseñadores y la gente de cultura de la Ciudad se consensuó un diseño acorde a las necesidades de Empedrado en el ámbito cultural.

En esta etapa, además, se diseñaron estrategias de trabajo conjunto con el ámbito cultural de la provincia de Corrientes, lo cual permitió aunar criterios de trabajo y necesidades compartidas por la Subsecretaría de Cultura y el Proyecto del CFI.

Etapa de transferencia

En esta etapa, el desafío del *Proyecto Empedrado Cultura Digital*, como en las etapas anteriores, se centró mas fuertemente en realizar las acciones que permitieron lograr un vínculo más estrecho entre los sectores culturales de la Ciudad con las Tecnologías de la Información y la Comunicación para el diseño y desarrollo de las aplicaciones propuestas.

Al iniciarse el Proyecto se presentó al Intendente y a los Concejales y se habló de la necesidad de institucionalizar el proyecto a partir de un espacio dentro de la municipalidad.

En esta etapa, como en las anteriores, se realizaron distintas tareas de relevamiento, elaboración y análisis de la información y documentación aportada por los distintos actores culturales de la Ciudad, lo cual facilitó el desarrollo y la implementación del proyecto.

También se trabajó en el diseño y la programación de las aplicaciones de Cultura propuestas que quedaron plasmadas en un museo interactivo. Esta etapa se caracterizó por terminar con el relevamiento y la carga de contenidos dentro de esa aplicación consensuada en la etapa anterior. También las acciones se centraron en la difusión y comunicación a la comunidad empedradeña del proyecto destacando los beneficios potenciados para el Portal de la ciudad que permite revalorizar la cultura local.

III. La Ciudad de Empedrado

Etapa de Aproximación

La información es un elemento fundamental para el diseño y evaluación de un proyecto. En este sentido, el reconocimiento del campo en el que se implementará el Proyecto “Catálogo digital de cultura” es una condición indispensable tanto para las primeras etapas del proyecto como para la evaluación final.

Por lo cual la etapa de aproximación ha tenido como objetivo principal el reconocimiento del campo de acción. En el cual se plantearon las siguientes tareas:

- **Tarea 7:** *caracterización de la localidad y su cultura: descripción socio-demográfica, ambiental, económica y cultural a través de fuentes de información secundaria (medios de comunicación locales, Internet, archivos municipales, INDEC, otras) y primaria (entrevistas a informantes clave, observaciones, otras)*

La caracterización se propone descubrir los ejes que distinguen la cultura de la ciudad, sus principales referentes, espacios y movimientos que la hayan dinamizado a lo largo de la historia y su vinculación con las características sociales y ambientales estructurales.

1. Diagnóstico general de la localidad de Empedrado

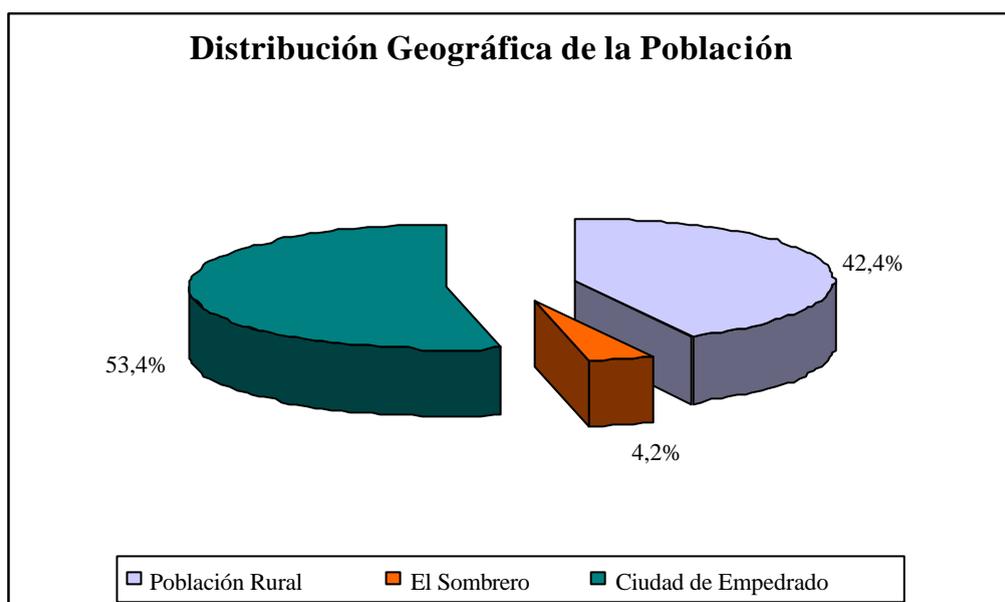
i. Características Sociodemográficas

El municipio de Empedrado se encuentra ubicado en el noroeste de la provincia de Corrientes, sobre la margen del Río Paraná. Limita al norte con el departamento Capital, al noreste con San Luis del Palmar, el oeste con Mburucuyá y al sur con Saladas y Bellavista. El límite oeste del departamento es el Río Paraná que lo separa de la provincia de Santa Fe (suroeste) y de la provincia de Chaco (noroeste).

Ver mapa [anexo](#)

La localidad cabecera del departamento –Empedrado- dista a 55 Km de la capital provincial. La población total del departamento de Empedrado es de 14.721 habitantes –según datos del Censo Nacional 2001 del Indec-. Esta población se distribuye geográficamente en tres grandes grupos: 1. Localidad de Empedrado; 2. El Sombrero; 3. Población Rural Dispersa (Gráfico 1). Es decir, 2 núcleos poblacionales que congregan el 57,6% y el restante 42,4% es población rural.

Gráfico 1.



Fuente: Indec Censo 2001.

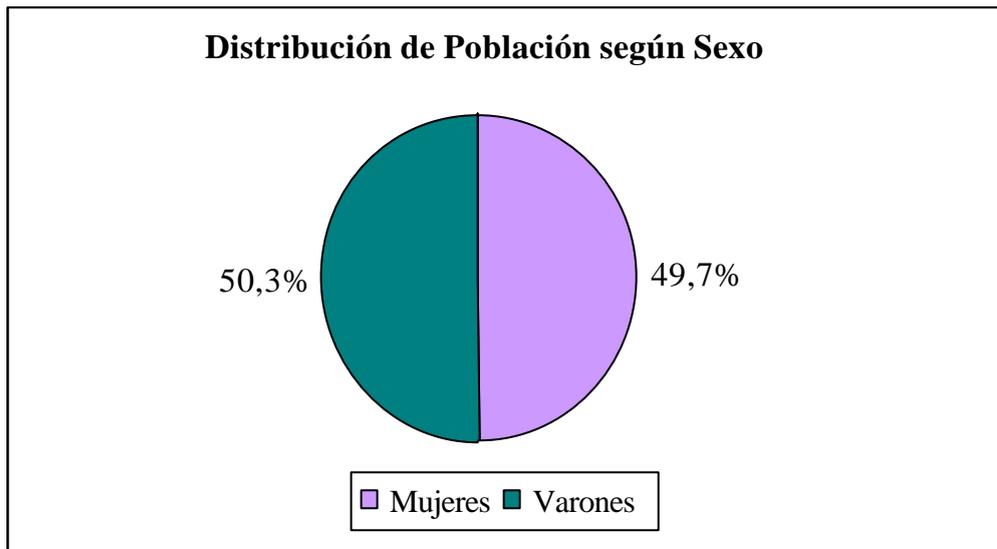
La superficie total del departamento es de 1958 Km² y la densidad poblacional es de 7,6 Hab/Km², algo menor a la densidad poblacional general de toda la provincia que es 10,8 Hab/Km².

Según datos del censo 1991 la población de Empedrado era de 13.188 por lo que el crecimiento en estos 10 años fue del 12%.

Distribución de la población según sexo y edad.

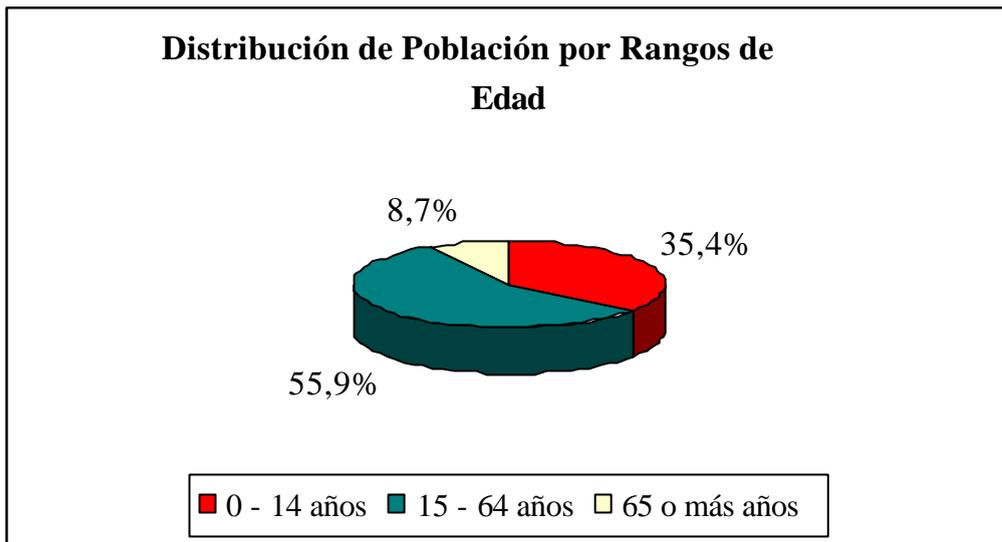
Casi en partes iguales se divide la población entre varones y mujeres (gráfico 2), siendo levemente mayor la proporción de los primeros: 7406 varones y 7315 mujeres.

Gráfico 2.



Fuente: Indec Censo 2001.

Gráfico 3.

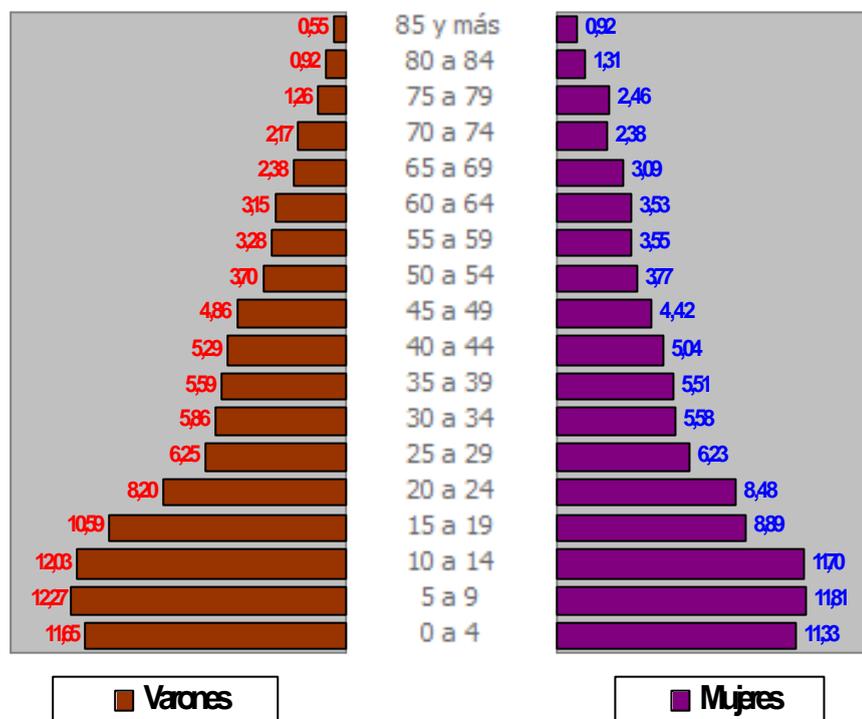


Fuente: Censo Indec 2001.

Podemos observar en estos tres grandes grupos etarios que más de la mitad de la población de Empedrado se encuentra entre los 15 y los 65 años y tan sólo el 8,7% son mayores de esta edad (gráfico 3).

Ahora observemos la distribución con un mayor grado de desagregación.

Gráfico 4.



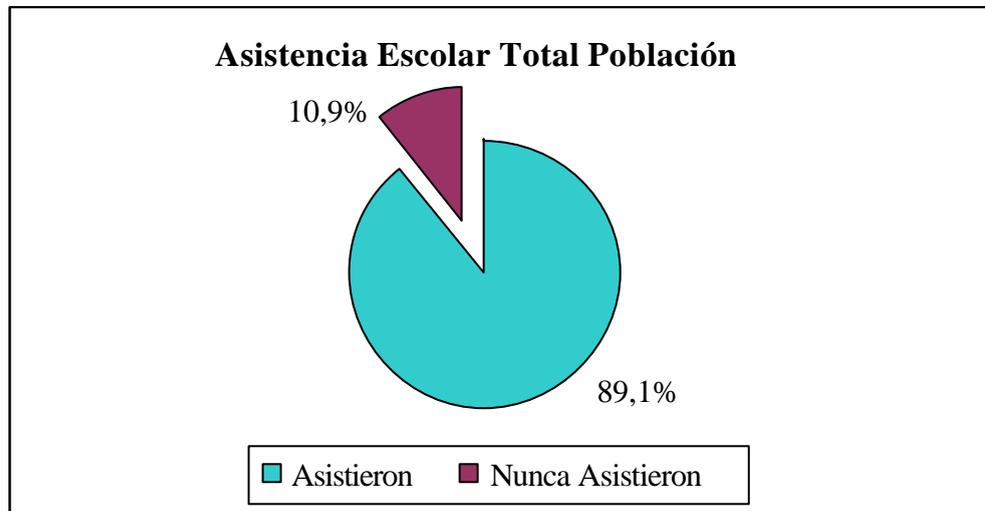
Fuente: Censo Indec 2001.

Asistencia escolar

Observamos que 1 de cada 10 habitantes de Empedrado nunca asistió a establecimientos educativos (gráfico 5).

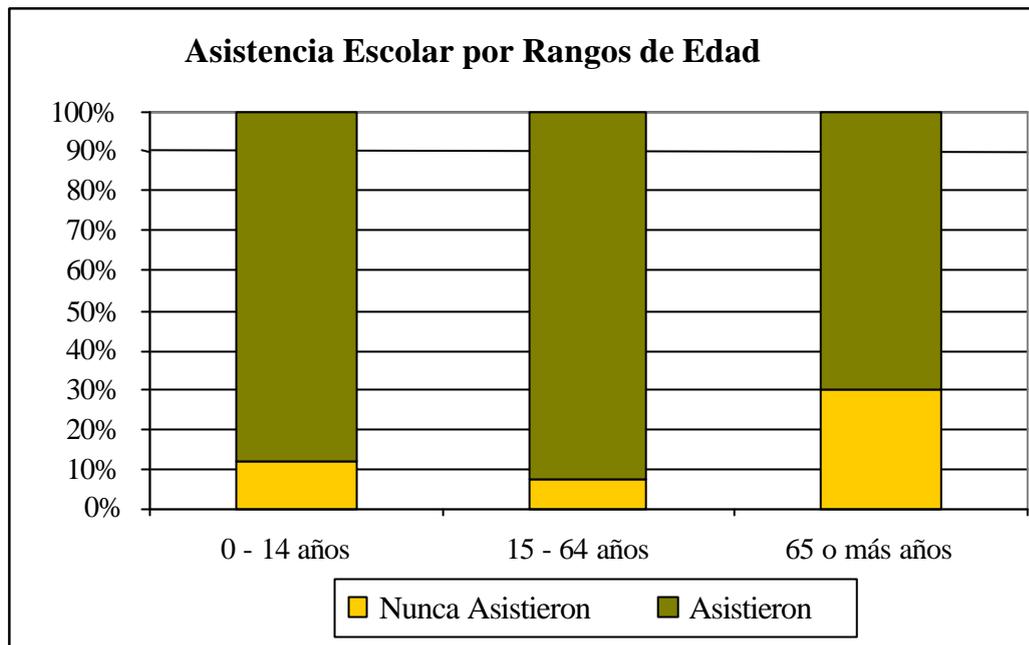
Si comparamos esta información por rangos etarios, vemos que la proporción más alta de no asistentes a establecimientos educativos la encontramos entre los de 65 años y más con casi un 30%, mientras que entre 15 y 64 años esa proporción baja al 7,5% (gráfico 6).

Gráfico 5.



Fuente: Censo Indec 2001.

Gráfico 6.



Fuente: Censo Indec 2001.

Cuadro 1.

Asistencia a establecimientos educativos

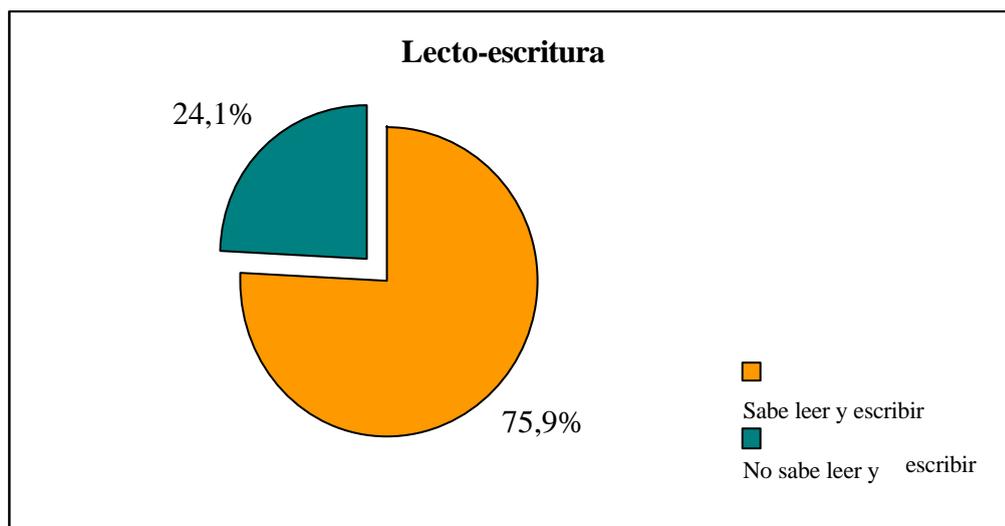
Grupos de Edad	Municipio	Provincia	País
3 a 4 años	26,68%	20,09%	39,13%
5 años	80,28%	70,91%	78,80%
4 a 11 años	97,16%	96,94%	98,20%
12 a 14 años	90,92%	91,19%	95,11%
15 a 17 años	64,55%	71,31%	79,40%
18 a 24 años	21,99%	32,95%	36,86%
25 a 29 años	3,48%	13,14%	14,41%
30 y mas años	1,06%	2,70%	3,01%

Fuente: Censo Indec 2001.

Si observamos el cuadro 1, podemos comparar la situación del municipio con la provincial y la nacional. Vemos que entre los menores rangos etarios es alta la proporción de concurrencia educacional del municipio de Empedrado. Siendo en la edad de 5 años la concurrencia más alta a los niveles provincial y nacional. En el rango de 4 a 11 años es mayor al nivel provincial y levemente menor al nacional. Comenzando la caída comparativa a partir del rango siguiente: de 12 a 14 años ya es menor la asistencia que en los otros 2 ámbitos, aunque la diferencia con la provincia es leve. A partir de los 15 años de edad ya la diferencia es drástica en detrimento del ámbito municipal.

Otro dato importante a tener en cuenta es que casi la cuarta parte de la población de Empedrado, también según datos del Censo 2001, no sabe leer ni escribir

Gráfico 7.



Fuente: Censo Indec 2001.

Con respecto a la información educacional, podemos observar finalmente, que la proporción de población de 15 años y más del municipio que no alcanzó a completar la educación primaria es ampliamente mayor a la provincial y más del doble que la proporción a nivel nacional (cuadro 2). Siendo homogénea la proporción de las 3 esferas gubernamentales entre quienes tienen primaria completa sin haber completado la educación secundaria. Y mucho más baja –comparativamente- entre quienes completaron el nivel secundario y terciario o universitario.

Cuadro 2.

Nivel de Instrucción alcanzado
Población de 15 años y más

Nivel de Instrucción	Municipio	Provincia	País
Sin Instrucción o primaria incompleta	38,58%	29,35%	17,90%
Primaria completa y secundaria incompleta	45,29%	43,24%	48,87%
Secundaria completa y terciario o universitario incompleto	11,22%	20,75%	24,49%
Terciario o universitario completo	4,90%	6,65%	8,73%

Fuente: Censo Indec 2001.

Cobertura de salud

Un tercio de la población del Municipio -33,64%- tiene obra social o plan de salud privado. Para el ámbito provincial quienes tienen obra social ascienden a 37,89% y a nivel nacional más de la mitad se encuentran en esta situación -51,95%-.

Hogares y viviendas

En el departamento de Empedrado hay 3507 hogares.

Hacinamiento por hogar

Cuadro 3.

Cantidad de personas por cuarto	Municipio	Provincia	Pais
Hasta 0,50	14,77%	16,31%	20,85%
0,51 a 0,99	11,58%	15,09%	18,33%
1 a 1,49	29,00%	29,13%	31,55%
1,50 a 1,99	11,09%	11,87%	10,25%
2,00 a 3,00	21,56%	18,93%	14,23%
Más de 3,00	12,00%	8,66%	4,78%

Fuente: Censo Indec 2001.

Nuevamente, en relación al hacinamiento la media del municipio es un poco más baja que la provincial y ampliamente más baja que la nacional. Observamos que en los menores niveles de hacinamiento –en las categorías Hasta 0,50 y De 0,51 a 0,99- el municipio tiene porcentajes más bajos en comparación. En las categorías medias –De 1 a 1,49 y De 1,50 a 1,99- vemos una paridad en los 3 niveles. Mientras que en los más altos grados de hacinamiento –De 2 a 3 personas por cuarto y Más de 3- las proporciones de Empedrado superan cómodamente a los otros 2.

Calidad de los materiales de las viviendas¹.

Cuadro 4.

CALMAT	Municipio	Provincia	País
CALMAT I	22,01%	45,75%	60,24%
CALMAT II	20,36%	19,10%	21,05%
CALMAT III	25,26%	17,10%	12,60%
CALMAT IV	32,36%	18,06%	6,11%

Fuente: Censo Indec 2001.

Los datos sobre calidad de materiales de las viviendas en el ámbito municipal son evidentes en comparación con las otras 2 esferas. En el primer nivel de materiales usados en la construcción –Calmat I, materiales resistentes y sólidos- el porcentaje del municipio es menos de la mitad del provincial y casi un tercio del nacional. Y en la más baja calidad –Calmat IV, no resistentes ni sólidos- la proporción de Empedrado casi duplica a la provincial y es más de 5 veces mayor la proporción relativa de viviendas con estos materiales que la que se encuentra a nivel nacional.

Tipo de viviendas

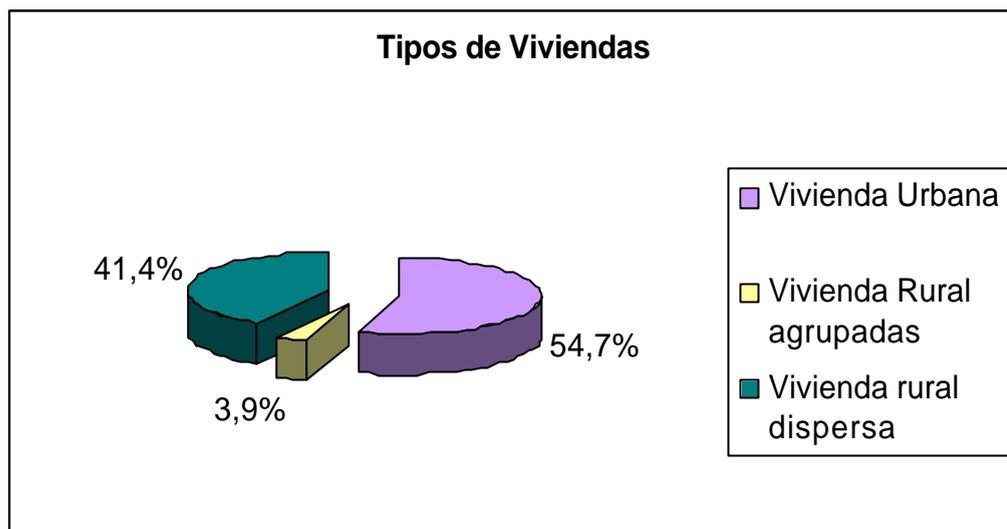
Gráfico 7.

¹ Los materiales predominantes de los componentes constitutivos de la vivienda (pisos, paredes y techos) se evalúan y categorizan con relación a su solidez, resistencia y capacidad de aislamiento térmico, hidrófugo y sonoro. Se incluye asimismo la presencia de determinados detalles de terminación: cielorraso, revoque exterior y cubierta del piso.
CALMAT I: La vivienda presenta materiales resistentes y sólidos en todos los paramentos (pisos, paredes o techos) e incorpora todos los elementos de aislación y terminación.

CALMAT II: La vivienda presenta materiales resistentes y sólidos en todos los paramentos pero le faltan elementos de aislación o terminación al menos en uno de sus componentes (pisos, paredes, techos).

CALMAT III: La vivienda presenta materiales resistentes y sólidos en todos los paramentos pero le faltan elementos de aislación o terminación en todos sus componentes, o bien presenta techos de chapa de metal o fibrocemento u otros sin cielorraso, o paredes de chapa de metal o fibrocemento.

CALMAT IV: La vivienda presenta materiales no resistentes ni sólidos o de desecho al menos en uno de los paramentos.
"Aspectos metodológicos del Censo 2001", INDEC; http://www.indec.gov.ar/webcenso/provincias_2/Caspmet.doc; Agosto, 2005.

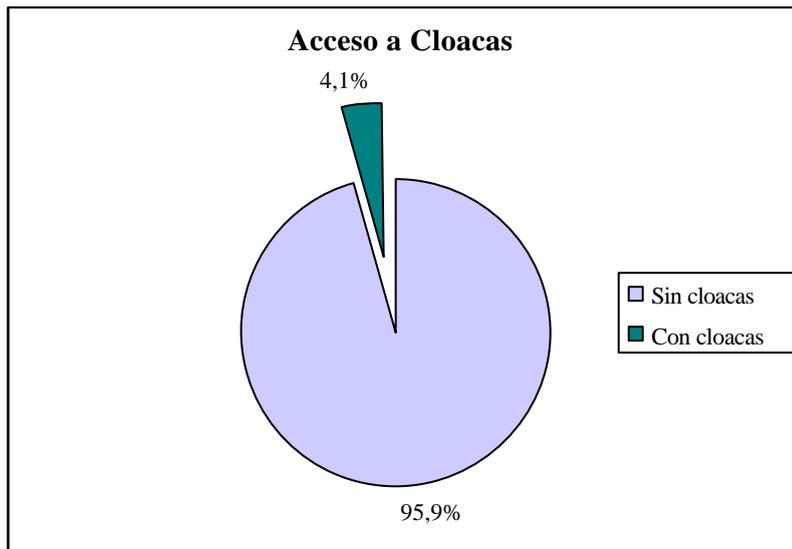


Fuente: Censo Indec 2001.

Casi el 55% de las viviendas del departamento de Empedrado se encuentran en zona urbana y el 45% en zona rural –el 41,4% dispersas- (gráfico 7). Como vemos en el gráfico 8, tan sólo el 4,1% de las viviendas tiene acceso al servicio de cloacas. Y casi una sexta parte de las viviendas no tiene acceso a la red de servicios eléctricos (gráfico 9). Por último vemos que el 35,9% de las viviendas tampoco tienen acceso a la red de agua corriente (gráfico 10). La provincia de Corrientes y, por lo tanto, el departamento de Empedrado no cuentan con red de gas natural.

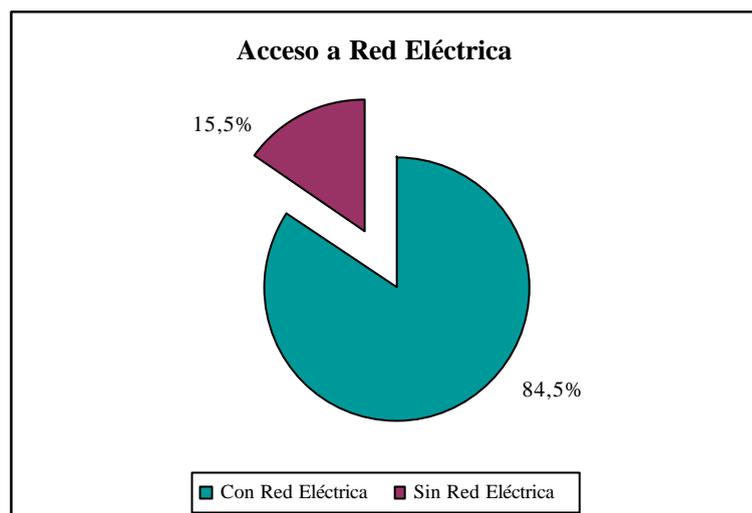
Viviendas y servicios públicos

Gráfico 8.



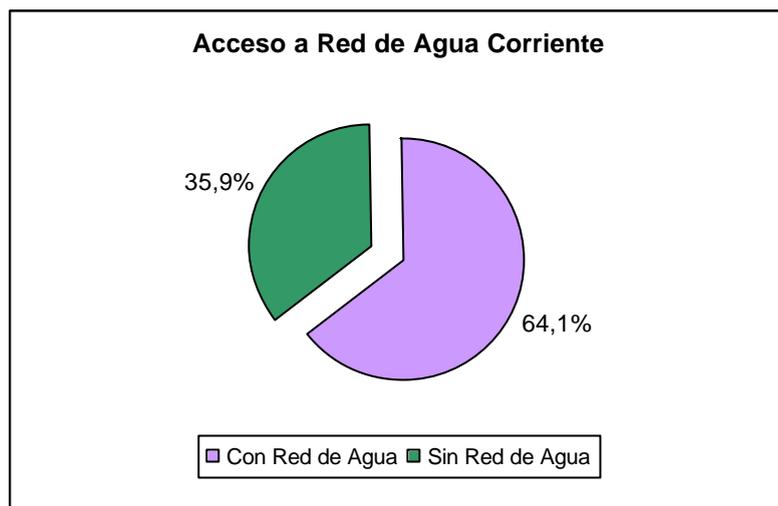
Fuente: Censo Indec 2001.

Gráfico 9.



Fuente: Censo Indec 2001.

Gráfico 10.



Fuente: Censo Indec 2001.

ii. Características económicas y productivas

Como podemos observar en el cuadro 5, casi el 42% de la población de Empedrado pertenece a la población económicamente activa (PEA)². Si los distribuimos por sexo de la población vemos que este porcentaje asciende a casi el 56% entre los hombres siendo mucho más bajo entre las mujeres -27,5%-.

De cada 4 habitantes que se encuentran en esa PEA, casi 1 es desocupado. Entre las mujeres baja este porcentaje, encontrando 1 desocupada de cada 3 mujeres incluidas en la PEA (cuadro 6).

Cuadro 5.

Condición de actividad económica según sexo

Sexo	Población de 14 años o más	Población económicamente activa	Población no económicamente activa
Total	9845	4103	5742
%	100%	41,7%	58,3%
Varones	4911	2745	2166

² La integran las personas que tienen una ocupación o que sin tenerla la están buscando activamente. Está compuesta por la población ocupada más la población desocupada. Fuente: Situación y Evolución Social (Síntesis N°4); INDEC.

%	100%	55,9%	44,1%
Mujeres	4934	1358	3576
%	100%	27,5%	72,5%

Fuente: Censo Indec 2001.

Cuadro 6.

Población ocupada y no ocupada según sexo y edad

Sexo	Población económicamente activa	Ocupada	Desocupada
Total	4103	2993	1110
%	100%	72,9%	27,1%
Varones	2745	2089	656
%	100%	76,1%	23,9%
Mujeres	1358	904	454
%	100%	66,6%	33,4%

Fuente: Censo Indec 2001.

Cuadro 7.

Población ocupada según categorías ocupacionales

Sexo	Población Ocupada	Sólo trabaja	Trabaja y estudia	Trabaja y percibe jubilación o pensión
Total	2993	2792	107	94
%	100%	93,3%	3,6%	3,1%
Varones	2089	1959	61	69
%	100%	93,8%	2,9%	3,3%
Mujeres	904	833	46	25
%	100%	92,1%	5,1%	2,8%

Fuente: Censo Indec 2001.

Cuadro 8.

Clasificación de unidades productivas.

	Total de locales listados	Producción de bienes y servicios	Administración pública	Culto, partidos políticos y gremios	Puestos de feria semifijos / desmontables	Uniones Transitorias de Empresas y empresas de Transporte y Construcción
Provincia	100,00 %	90,12%	6,14%	2,16%	1,00%	0,57%
Empedrado	100,00 %	81,52%	12,68 %	2,90%	0,72%	2,17%

Fuente: Censo Nacional Económico Indec 2004.

Con respecto a la clasificación de las unidades productivas podemos comparar la información de la provincia con la información de Empedrado y vemos que para la primera, 9 de cada 10 unidades productivas se ubican en la producción de bienes y servicios mientras que para la localidad de Empedrado esta proporción baja a poco más del 80%. Esta pérdida proporcional en la producción con respecto al nivel provincial se da a favor de las unidades productivas que se ubican en la administración pública, que a nivel provincial es de 6% y a nivel municipal se duplica.

iii. Características geográficas y climáticas

Como ya dijimos, el departamento de Empedrado está situado geográficamente al noroeste de la provincia de Corrientes, sobre la orilla izquierda del río Paraná.

La zona pertenece a la región de la Mesopotamia Argentina, con un clima subtropical predominante y una temperatura promedio de 18 grados –con acentuaciones climáticas en las estaciones de verano e invierno-.

Esta localidad -cercana a la confluencia de los ríos Paraná y Empedrado- tiene como características geográficas predominantes una playa/costa con abundante vegetación agraciada por barrancas y relieve con elevaciones atractivas.

El río Paraná es un protagonista natural de la localidad, que ofrece virtudes como balnearios, pesca, navegación y deportes acuáticos.

iv. Historia y patrimonio cultural

Según indican algunas fuentes, la primera fundación de Empedrado data del siglo XVII, con el establecimiento del Fortín Santiago Sánchez y el posterior Pueblo Viejo, destruido hacia el siglo XVIII por incursiones indígenas de mocovíes y tobas del Gran Chaco.

Alrededor de la capilla que guardaba la imagen tallada en madera del El Señor Hallado, fue formándose otro núcleo, con progresiva expansión poblacional.

Si bien difieren las fuentes en la fecha exacta, los primeros años del siglo XIX aparecen como horizonte fundacional de la localidad. Hacia fines del nombrado siglo, Empedrado se configura como lugar de descanso y recreación de la elite correntina, en virtud del atractivo natural de la localidad y de la cercanía con la capital provincial.

La historia del hallazgo de la estatuilla del Señor Hallado por parte de un lugareño y la creación de la capilla como sitio de resguardo y veneración de la misma adquieren centralidad en la configuración del pasado por parte de la comunidad empedradeña. Tal es así, que la parroquia del Señor Hallado que aún guarda la imagen aparece como punto de fervor religioso y parte del patrimonio histórico y cultural de la localidad.

La ciudad de Empedrado se caracteriza por una arquitectura que conserva actualmente estilos constructivos de fin del siglo XVIII y principios del XIX, las cuales se aprecian en las casonas y edificaciones que actualmente perduran al paso del tiempo. La ciudad cuenta con una sola vía asfaltada –avenida Mitre-, característica que aporta en la conformación de Empedrado como localidad histórica y tradicional.

Como parte de la riqueza patrimonial local pueden ser citados la Mansión de Invierno (1909), el Teatro Dora (1916) y la Iglesia del Señor Hallado (1925), entre otras anónimas y dispersas construcciones.

Podemos identificar una vasta trayectoria en clubes sociales, que en distintas épocas, otorgaron valor cultural y forman parte también de la historia y el patrimonio local: Club San Martín, Club Deportivo, Club de Leones, Rotary Club, Club Ateneo Pedro Ferre y Club Unión.

Asimismo, en la localidad rige un calendario festivo variado que convoca a participar a la comunidad y a visitantes externos, entre los cuales podemos citar:

Fiestas Populares y Religiosas

- Fiesta Nacional del río Paraná
- Fiesta del Carnaval Infantil
- Carnaval de Invierno
- Día de Nuestro Señor Hallado y Fundación del Pueblo
- Fiesta Provincial de los Estudiantes
- Fiesta de los Navegantes
- Fiesta Popular del Rey San Baltazar
- San La Muerte

Eventos

- Feria Provincial de Artesanías Arandú Po
- Encuentro de Moto Viajeros del MERCOSUR
- Torneo de Moto Cross
- Torneo de Pesca Vacacional de los Grandes del Río
- Torneo Nacional de Moto Enduro
- Apertura de Temporada Veraniega
- Concurso de pesca variada de costa con devolución

v. Características turísticas

El turismo constituye una de las principales actividades de la zona en función de la explotación de los atractivos naturales- el río, la playa, las barrancas- y climáticos – una temperatura media anual- como así también el plus patrimonial que otorga la conservación de características arquitectónicas históricas –lo cual remite a la idea de ciudad con aires de pueblo rural-. Este panorama aparece sintetizado en la frase “La

perla del Paraná”, denominación coloquial aún vigente con la que se caracteriza a la localidad.

Si bien la pesca como deporte constituye un atractivo turístico durante todo el año, podemos decir que al igual que a principios del siglo XIX, Empedrado continúa siendo una “villa veraniega”, con temporada turística alta en dicha estación.

Cuenta con infraestructura turística variada, cuya oferta oscila entre cabañas y bungalows –como opciones más vinculadas a la naturaleza-, mediana oferta de hospedajes/hosterías/residenciales/hoteles de una estrella, alquiler de habitaciones en casas particulares, un camping y un hotel de categoría resort-spa de tres estrellas.

- **Tarea Nº 1:** *Reunión con el Intendente, Vice Intendente, el Director de la Secretaría de Cultura y el referente local con el propósito de presentar y detallar el Proyecto, haciendo hincapié en las acciones a desarrollar.*

Para esta tarea, se realizaron reuniones entre el equipo responsable de llevar adelante el Proyecto desde Buenos Aires y los miembros jerárquicos de la municipalidad el Intendente, Dr. José Cheme, el Director de Cultura, Alejandro Molina y el referente local, Jorge Alegre así como también con la comunidad en su conjunto.

En dichas reuniones se dieron a conocer detalles del Proyecto de catalogar el acervo cultural de la Ciudad, haciendo hincapié en las acciones a desarrollar.

A partir de estas reuniones generales de presentación del Proyecto se acordaron entrevistas particulares con el gobierno municipal y los distintos actores de la comunidad empedradeña con el propósito de profundizar el vínculo y avanzar en las estrategias de acción.

También se habló con el Intendente de la necesidad de institucionalizarlo promoviendo el uso del Centro Digital Comunitario (CEDICOM) en los medios de comunicación de la ciudad para que los ciudadanos participen en los cursos de alfabetización básica.

Se pensó distintas estrategias para que los empedradeños se acerquen a entregar sus recuerdos (fotos, audio, videos) para que puedan ser digitalizados por ellos mismos con la ayuda del webmaster. Esto provocó un mayor acercamiento a la necesidad de realizar reuniones periódicas, en las cuales se pensó en la instalación de un contador de visitantes el portal. Se informó sobre el funcionamiento de las tareas de recolección y carga de datos, como se mantiene actualizado el portal, su funcionamiento.

Se comenzó a delimitar tareas y responsabilidades, se planteó también la sugerencia de cambiar algunos aspectos del diseño del portal, se pensó la necesidad de generar un canal de comunicación más fluido entre las distintas secretarías para optimizar la subida de la información en el portal. Se trabajó la dificultad respecto de la lectura del correo que llega al portal, de la administración del contenido, y se acordó la necesidad de mejorar la difusión del mismo.

También se sugirió la idea de confeccionar folletos donde figure la dirección del Portal y su utilidad, para repartir entre los ciudadanos, aprovechando la ocasión de los próximos eventos a realizarse, esta propuesta quedó planteada para realizarlos en la segunda etapa del Proyecto. Se acordó también diseñar afiches que serán entregados a comercios y diferentes instituciones como parte de la difusión del proyecto.

- **Tarea 2.** *Designación y Capacitación del Referente Local: se informará las tareas que deberá realizar la persona designada para este cargo.*

En esta etapa se trabajó especialmente con el referente local, acordando sus funciones y su participación activa y fundamental para el buen desarrollo del proyecto, para lo cual se acordaron los siguientes temas:

Informes: Se remarcó la entrega de los mismos en forma semanal para un mejor seguimiento de los avances del proyecto.

También se trabajó sobre el funcionamiento del CE.DI.COM., se dio a conocer horarios, duración, cantidad de asistentes, etc.-

Se acordó extender el horario de funcionamiento del mismo pero dedicándose únicamente a la carga de los datos traídos para construir el Catálogo Colectivo Digital.

Luego se pensaron distintas estrategias de difusión como una gran convocatoria en la plaza principal, para armar un evento masivo. La finalidad es armar una jornada donde las personas traigan todos los elementos que servirán para integrar CCDC. Se prevé la actuación de grupos musicales y la proyección de una diapositiva explicativa del proyecto.

En cada viaje del equipo de Buenos Aires se realizaron distintos encuentros entre el Intendente y el referente local con el objetivo de ir delineando el rumbo del proyecto.

En los distintos encuentros con el Intendente, se comprometió a realizar la apertura de dos CEDICOM, gestionando el equipo informático. La apertura será en los primeros meses del 2009.

También se realizaron reuniones periódicas con la capacitadora y el referente local para visualizar las correcciones que hay que realizar al portal oficial y la posibilidad de optimizar el camino de la información de los ciudadanos empedradeños con los datos, fotos, audio y videos que ya están acercando luego de las sucesivas convocatorias que se están llevando a cabo para el óptimo funcionamiento del proyecto.

IV. El Portal de Empedrado

Etapa de Consolidación

Con respecto al Portal de la Ciudad de Empedrado, en esta etapa de consolidación se profundizó en la discusión acerca de la función del Portal de la Ciudad.

Se comenzó a delimitar tareas y responsabilidades, se planteó también la sugerencia de cambiar algunos aspectos del diseño del portal, se pensó la necesidad de generar un canal de comunicación más fluido entre las distintas secretarías para optimizar la subida de la información en el mismo.

Se trabajó con el webmaster y el encargado de Prensa del Municipio la estructura del nuevo formato del portal y los contenidos que se destacarían dentro del mismo. Se acordaron y unificaron los formatos de la información que deben entregar las secretarías, para su posterior carga en el Portal.

Se pensó la estructura dentro del Portal de una herramienta de relevamiento para que los ciudadanos empedradeños tuvieran acceso directo a una autocarga de todo lo referido al acervo cultural de su lugar y en relación con esta el armado de un circuito de distribución y difusión de la información, para lo cual se realizaron reuniones periódicas con los distintos actores culturales de la Ciudad. (Tarea 14 y Tarea 20)

Se acordó también que la sección de cultura estuviera dentro de los destacados de la página de inicio, tuviera su propia dirección de mail dentro del Portal de la Ciudad.

En esta etapa se confeccionaron afiches para colocar en los lugares e Instituciones mas representativos para los empedradeños y volantes para repartir en los próximos eventos a realizarse donde figure la dirección del Portal, destacando las acciones del Proyecto (ver anexo).

Etapa de Transferencia

En esta etapa se trabajó en la tarea 28 “Seguimiento y supervisión de los contenidos y del desarrollo y funcionamiento del sitio (Museo Interactivo) y cada una de sus secciones (salas y exhibidores)”

En esta etapa de transferencia, como en la etapa anterior de consolidación del proyecto, los integrantes del equipo trabajaron en el diseño de la aplicación de acuerdo a lo dialogado con los distintos actores del ámbito cultural y en la carga de contenidos relevados del acervo cultural de la ciudad y de su gente.

Es preciso aclarar que las tareas referidas a la carga de contenidos son realizadas en forma autónoma por las personas responsables del Portal, Sr. Rene Posse, como webmaster del Portal, y el referente local. Sr. Jorge Alegre, el cual quedará encargado de actualizar el “museo interactivo”; ellos han generado un dispositivo que les permite acceder a la información para su posterior puesta en línea. Al presente el equipo de Buenos Aires ha acotado, sobretodo, su función a asesorar el funcionamiento de dicho dispositivo y el acompañamiento en esta etapa de traspaso.

También, en esta última etapa, se profundizó en la discusión acerca de los contenidos en la aplicación de Cultura propuesta por el Proyecto y en relación con esto, quién resolvería los contenidos y qué criterio se tendría en cuenta. Para ello se trabajó con el Intendente y el referente local, quienes con un grupo de personas que participan de las actividades culturales locales resolverían que producciones se cargarían en el museo interactivo, salas o exhibidores de acuerdo a las clasificaciones planteadas.

El equipo de trabajo del Proyecto continuó haciendo el relevamiento del material acercado por los vecinos, artesanos, historiadores, periodistas, etc para lo cual se realizaron recorridos, con entrevistas, fotos y videos para analizar y luego cargar en la aplicación.

También se trabajó, especialmente, en el diseño de la aplicación y los textos pertinentes para cada categoría. Estas fueron acordadas con las personas más allegadas a la cultura de la Ciudad: Director de Cultura, arquitectos municipales especializados en patrimonio, historiadores, varios artistas locales, docentes, etc.

Entre los acuerdos establecidos se trataron varios puntos, que dieron lugar a delegar determinadas tareas al Referente para ajustar detalles en cuanto a material recopilado y carga del Museo.

En consecuencia se acordó:

1. Revisar el material cultural cargado en la HRD teniendo en cuenta la ortografía, imágenes adecuadas y fundamentalmente descripciones que hagan referencia al objeto y su relación con Empedrado. Se mencionaron casos como por ejemplo, el material de la guerra con el Paraguay, que habría que explicitar su relación con Empedrado, o el rol que cumplió empedrado en esa guerra.
2. Revisar las imágenes que ilustrarán todos los exhibidores y de ser necesario reemplazarlas.
3. Se aconsejó realizar una preproducción: preparar el material que irá en cada exhibidor (de acuerdo al mapa del museo) para lograr un traspaso ordenado de elementos o contenidos.
4. Cargar los objetos a los distintos exhibidores del Museo.
5. Cargar videos. Se explicó el procedimiento para esta acción.
6. Definir la música de entrada al Museo.

V. Cultura

Etapa de Aproximación y Diagnóstico

En esta etapa se realizaron las siguientes tareas:

Reuniones con los actores de la cultura empedradeña

Reuniones informativas y participativas con los actores culturales de la Ciudad para trabajar en las acciones que se llevarán a cabo en el marco del Proyecto.

Para ello se trabajó de la siguiente manera:

Se realizó la presentación del proyecto Empedrado Cultura Digital, en el encuentro concurren diversos representantes de la comunidad **(ver listado en anexo)**

Se profundizó en la explicación del alcance del proyecto **(ver presentación anexo)** quedando previsto un próximo encuentro para entregar los formularios completos con la información a digitalizar y para la toma de fotografías de las obras.

Se intercambiaron opiniones referidas a la importancia del Portal de la Ciudad y del uso masivo por parte de la comunidad. Se planteó la importancia de que los que asistieron sean los convocantes a un próximo encuentro de artistas en especial y del resto de la comunidad, como efecto multiplicador.

También se produjo una reunión entre la Rectora de la *Escuela Normal Dr. Fernando Piragine Niveyro*, Prof. Mirta Alegre, el referente local y el equipo de Buenos Aires donde se trataron temas varios, entre los cuales se pensó en trabajar sobre un encuentro entre los abuelos y los nietos en el cual los abuelos trajeran sus fotos antiguas y recuerdos y sus nietos las digitalicen.

También se pensó en la posibilidad de hacer uso del gabinete de informática escolar, para el dictado de cursos de alfabetización digital básica para los ciudadanos empedradeños a partir de la 2da etapa del proyecto. También, se vio la posibilidad de armar un taller de TIC y su uso pedagógico destinado para los docentes.

Se realizó un encuentro en la casa de la Sra. Miriam Jiménez, Tesorera de la Comisión Vecinal del Barrio Itatí, en referencia al Proyecto y a la posibilidad de abrir

un nuevo CEDICOM. Quien afirmó que cuenta con un lugar ideal para ese uso, solo restando obtener las computadoras.

A su vez informó, que trabaja con un grupo de alrededor de 35 jóvenes del barrio, con los cuales realiza actividades como ser viajes a localidades cercanas, manifestaciones teatrales (pesebre viviente) y otras acciones para poder integrar y contenerlos.

Del diálogo surgió la posibilidad de realizar un taller literario y otras capacitaciones, quedando el referente local encargado de realizar las gestiones correspondientes con el C.A.J. (Centro de Actividades Juveniles).

También se pensó en la posibilidad de proyectar un video sobre el Correntinazo (2001) y realizar un ciclo de distintos documentales históricos con la presencia de un Profesor de Historia.

También se trabajó en la clasificación de los artesanos y se informó de la existencia de un registro municipal de los mismos realizado por empleados de cultura del gobierno de provincial correntino, los cuales se contactaron para la segunda etapa del proyecto. Se contactó con las familias de artesanos tradicionales en el campo.

El relevamiento acordado para la gente de la cultura deberá incluir a artesanos y artistas que provengan de disciplinas tan diversas como la música, la pintura, la fotografía y el resto de las artes plásticas. La única condición planteada por el Secretario de Cultura fue que los artistas que finalmente integren la lista cuenten con antecedentes que justifiquen su labor en cualquiera de las disciplinas artísticas mencionadas. Por lo cual no se tratará entonces de imponer requisitos vinculados a la excelencia, sino a la dedicación.

Agenda de Actividades Culturales

Se trabajó, también con la confección de una agenda de las actividades culturales para que se difundan a través del Portal y que la información sobre las mismas se actualice periódicamente. Se planteó la necesidad de confeccionar un cronograma con las fechas de los distintos eventos culturales que se realizaran, quedando dicho trabajo a cargo del referente local.

Se hizo hincapié en que para los ciudadanos empedradeños sería de gran valor realizar la convocatoria en la plaza, pensada oportunamente, donde artesanos, artistas y escritores entre otros podrán gozar de un espacio propio para que todos los ciudadanos conozcan de su cultura. Siendo que ésta es una forma no sólo de difundir sus productos y expresiones artísticas sino también el proyecto de catálogo de Cultura Digital y parte de la cultura del lugar.

La periodista de la F.M. Empedrado 88.9 Betiana Gómez ofreció armar una transmisión en vivo (radio abierta), para esa oportunidad en que se realizará el nombrado evento de rescate de la cultura.

Etapas de Consolidación

En esta etapa se realizaron las siguientes tareas con respecto al área de gestión de la información:

- Plan de relevamiento del acervo cultural de la Ciudad (Tarea 14)
- Reuniones con los actores de la cultura empedradeña (Tarea 19)
- Recopilación de material y digitalización del mismo (Tarea 20)

Para la realización de este Plan de tareas se trabajó con los diferentes actores culturales tratando de:

- Lograr la elaboración de un proyecto cultural para el desarrollo local.
- Desarrollar una trama de vinculaciones y consolidar equipos de trabajo y cooperativismo.
- Conocer los principales recursos culturales turísticos de la localidad, discerniendo su potencialidad acorde a sus bienes materiales e inmateriales.
- Reconocimiento de la propia población del valor de su patrimonio, como modo de asegurar su conservación.

Se realizaron reuniones informativas y participativas con los actores culturales de la Ciudad para trabajar en las acciones que se llevarán a cabo en el marco del Proyecto. Para ello se trabajó de la siguiente manera:

Se realizaron talleres con bibliotecarios, historiadores, artesanos, artistas, vecinos y vecinas de Empedrado para establecer categorías para organizar la información que se digitalizó por medio de la herramienta de relevamiento, para luego volcarlo en el museo virtual a desarrollarse en la etapa de transferencia.

Se profundizó en la explicación del alcance del proyecto quedando previsto un próximo encuentro para entregar la información a digitalizar y para la toma de fotografías de las obras.

Se intercambiaron opiniones referidas a la importancia del Portal de la Ciudad y del uso masivo por parte de la comunidad. Se planteó la necesidad de que los que asistieron **(ver anexo)** sean los convocantes a un próximo encuentro de artistas en especial y del resto de la comunidad, como efecto multiplicador, con el propósito de que sigan cargando fotos, relatos, videos, historias y otros materiales representativos en la herramienta de relevamiento digital, del acervo cultural empedradeño para la tercer etapa del proyecto.

Se continuó trabajando con las Escuela Normal Dr. Fernando Piragine Niveyro, Prof. Mirta Alegre, y la Directora de la Escuela Nro 43 “Gervasio Gómez”, escuela primaria con el propósito de gestionar un encuentro entre los abuelos y padres con sus nietos en el cual los abuelos trajeran sus fotos antiguas y recuerdos y sus nietos las digitalicen, esta propuesta queda pendiente para la etapa de transferencia del proyecto.

También, para la tercera etapa como otra de las posibles acciones de la transferencia, se acordó el armado de un taller de TIC y su uso pedagógico destinado para los docentes.

También se trabajó en la clasificación de los artesanos y se informó de la existencia de un registro municipal de los mismos realizado por empleados de cultura del gobierno de provincial correntino, los cuales se contactaron para esta segunda etapa del proyecto. Se contactó con las familias de artesanos tradicionales en el campo.

Se trabajó con el referente local ajustando detalles para optimizar la carga de los materiales en la herramienta de relevamiento, como por ejemplo agregar texto a las

fotos, videos y fotos del proceso de la realización de los productos artesanales, agregarle un contexto histórico a determinados eventos, etc.

Se estableció un cronograma de trabajo con el referente local para el mejor desarrollo del proyecto.

Etapa de Transferencia

En esta última etapa se trabajó en la tarea 26: “Se designará conjuntamente con el Intendente y se capacitará la persona que quedará a cargo de la actualización continua de los contenidos de la aplicación”.

Para el cumplimiento de esta tarea, que permitió una mayor apropiación del espacio virtual por parte de los empedradeños, se realizó en conjunto con el equipo de programadores y diseñadores, la coordinación y asistente del equipo porteño una capacitación al webmaster municipal Rene Posse y el referente Local Jorge Alegre, que fue seleccionado por el Municipio para la continuidad del proyecto en la comunidad empedradeña, en la misma se realizaron las siguientes acciones:

- Recorrida en conjunto por el Museo Virtual. De esta manera se realizó un intercambio de opiniones en cuanto a la estructura, contenido y estética del Museo y se acordaron acciones a seguir para ajustar detalles en cuanto a la carga de contenido en los diferentes exhibidores y salas, entre otros temas.

- El equipo tecnológico capacitó de manera presencial al Referente Jorge Alegre a manera de reforzar la capacitación virtual ofrecida al mismo oportunamente.

Se realizó el “paso a paso” de las diferentes acciones a seguir, necesarias para el traspaso de contenido desde la herramienta de Recopilación de Datos (HRD) al Museo Virtual. Además de realizar pruebas sobre esto, se realizaron ensayos de creación o eliminación de exhibidores y de salas entre otros.

Esta herramienta resultó sencilla de operar para el Referente, quien al finalizar este proyecto continuará a cargo de la misma.

Difusión y Comunicación

Etapa de diagnóstico

Luego de las distintas reuniones que se tuvieron entre los integrantes del equipo de Buenos Aires y los funcionarios empedradeños se acordó en la necesidad de mejorar la difusión del Portal. Se sugirió agregar la dirección del mismo en las tarjetas personales de los funcionarios, en las hojas con membrete de la municipalidad, y otras estrategias de difusión tales como: en el video turístico, hacer folletos del mismo, promoción en la radio y canal de TV locales, etc.

Se planteó la importancia de que cada responsable de área se pueda apropiar y comprometer con el Portal.

Para cada encuentro con los artistas y artesanos se repartió un díptico **(ver Anexo)**, en el cual se explican los objetivos y acciones del Proyecto.

Se trabajó mucho con el referente local en la difusión, para lo cual se realizaron distintas entrevistas con medios locales.

En la radio FM Empedrado 88.9 en el “Empedrado-Mi ciudad”, conducido por la Sra. Iris Rolón.

También en el canal de Cable llamado TELES, el conductor es Mario Rodríguez Pardo. Y el lanzamiento se realizó con una transmisión en vivo del mismo canal y con salida en vivo a la radio nombrada anteriormente.-

También se realizaron reuniones con integrantes de la comisión vecinal Unidas, que incluye a los barrios Bella Rosa, Hermanas Chantal y El Paraisal.

Se comentó a los representantes barriales los objetivos del Proyecto y su importancia para plasmar la cultura empedradeña en Internet.

Se encontraba el presidente Castillo, el tesorero Ledesma, la Sra. Ramírez y demás vecinos.

Se realizó la entrega de dípticos y se propuso realizar una reunión donde los vecinos traigan los elementos que tengan para contribuir al armado del catálogo digital.

También se realizó una Jornada de Comunicación Digital del NE Correntino que contó con la presencia de especialistas de la Ciudad de Buenos Aires, en la cual

intervinieron delegaciones de Bella Vista, Mburucuyá, Santa Rosa y Empedrado, en la misma se trabajó sobre los nuevos conceptos internacionales referidos a la sociedad de la Información y Conocimiento, como el significado de la web 2.0, en la cual se concluyó la necesidad de armar una RED colaborativa de la región donde se puedan trabajar problemáticas comunes (se adjunta en anexo el listado de participantes).

Etapas de consolidación

Luego de las distintas reuniones que se realizaron entre los integrantes del equipo de Buenos Aires y los funcionarios empedradeños se acordó en la necesidad de mejorar la difusión del Portal.

Se planteó la importancia de que cada responsable de área se pueda apropiarse y comprometerse con el Portal, para lo cual cada secretaria tendría su espacio para desarrollar sus acciones de gobierno y dirección de correo dentro del mismo.

Se colocó un cartel identificatorio en el Centro Digital Comunitario que se encuentra en el Ateneo Pedro Ferré, lo cual permitió mayor difusión de las acciones digitales implementadas por el Gobierno empedradeño.

Se trabajó semanalmente en la difusión radial:

- Radio F.M. EMPEDRADO 88.9, en el Programa de Héctor Hugo Ramírez, difundiendo los objetivos del Proyecto Empedrado Cultura Digital y de la inscripción para los nuevos cursos que se realizarán en el CE.DI.COM.
- Radio FM98.6 “Santana” donde se explicó las características generales del proyecto.-
- También en el programa “El Puente” de John Gómez Soler, el mismo es de carácter social, donde se mencionó la nueva apertura de los cursos de Alfabetización Digital Básica y Avanzada en el CE.DI.COM. y los alcances del Proyecto de Cultura Digital.-

Se efectuó una pauta publicitaria con el programa radial por las Huellas de mi Gente, del docente Cano. Quien difundirá tres veces por semana las novedades del proyecto, como ser reuniones con los actores culturales, actividades, etc.-

Se realizó con la locutora de F.M. EMPEDRADO, Betiana Gómez una rotativa radial explicando los objetivos del Proyecto Cultura Digital y cómo pueden participar las personas.

Se envió un comunicado de prensa a los diferentes medios de comunicación locales (radios y T.V.) para comunicar los avances del proyecto e informarles las actividades siguientes del mismo.

Se participó del programa televisivo del Canal Local Teles, cuya emisión de circuito cerrado llega a más de 1000 personas. Se destacó la importancia de este proyecto para rescatar, revalorizar y perpetuar la cultura empedradeña por medio de una herramienta digital como es el Portal de cultura de la Ciudad.

Se realizó una entrega masiva de volantes a los vecinos del barrio Bella Rosa, Hermanas Chantal y Bella Flor. Para lo cual se armó un pequeño grupo de tres personas, que junto con el referente local, realizaron la tarea mencionada.

Al mismo tiempo y previa entrega de los folletos se daba una pequeña explicación del Proyecto, haciendo hincapié en la participación de los ciudadanos como requisito indispensable para preservar la cultura y poder llevar a cabo las tareas previstas para la construcción del Catálogo.

Etapas de Transferencia

En esta etapa se realizó la tarea 29 "Difusión, presentación y cierre del proyecto"

Se concurrió a numerosos programas de radio y canal de cable local en los cuales se participó de entrevistas realizadas a los integrantes del Proyecto donde se convocó a los ciudadanos empedradeños a participar de la carga del material, como ser fotos, videos, textos de la Ciudad en la herramienta de relevamiento.

Y Además se explicó detalladamente las características del proyecto y la importancia de la participación de los ciudadanos empedradeños, y en especial los artistas locales.

- Por último se realizó en la Escuela Normal y a modo de cierre del Proyecto un encuentro, al cual asistieron diferentes actores de la comunidad empedradeña, desde personas allegadas al Municipio, como así también docentes, gente de la cultura, y comunidad en general habiéndose sumado un grupo de estudiantes de turismo de la ciudad de Corrientes y Resistencia muy interesados en participar del encuentro cuando se enteraron del innovador proyecto de Museo Virtual.

La experta Diana Ruy ofreció una charla comentando el proceso del desarrollo del proyecto en general hasta la concreción del Museo Virtual.

La comunidad en general se mostró contenta por la concreción del Museo y manifestaron que era necesario trabajar sobre la cultura en Empedrado y que éste tipo de proyectos los motiva a participar y comprometerse en diferentes actividades de la ciudad. (Adjunto listado de participantes)

VII. Diseño y Desarrollo

Desde el área técnica se llevaron a cabo, para el Diseño y Desarrollo del proyecto “Empedrado Cultura Digital”, las siguientes tareas, a lo largo de las tres etapas:

1º Etapa – Aproximación

Análisis de los contenidos existentes del sitio Web actual (Tarea N° 3)

Respecto de este punto, se realizó una navegación analítica de las páginas del sitio Web actual a fin de identificar la información existente.

Los objetivos de navegabilidad a los que se apuntó con esta tarea son:

- **Incrementar el tráfico en la web de la comunidad.**
- **Lograr presencia y alcanzar una fidelización de los usuarios para con el sitio nuevo a través de una clara y dinámica comunicación.**
- **Dotar al Website de herramientas que permitan alcanzar los objetivos de búsqueda del usuario.**
- **Construir un espacio interactivo entre el sitio y los participantes.**

Para alcanzar estos objetivos, en la próxima etapa del proyecto se tendrán en cuenta las siguientes conclusiones, a las que se arribó luego de analizar los contenidos y la navegabilidad del sitio actual:

- **Navegabilidad:**
 - Hay un Scroll excesivo.
 - La distribución del menú es acertada; sin embargo el exceso de contenido debajo de cada sección recarga visualmente el sitio web.

- **Selección de contenidos:**

- El bloque de la derecha contiene publicaciones que no cuentan con una jerarquización de contenidos o un criterio definido.

Legibilidad:

- Los bloques de banners de la derecha son proporcionalmente de mayor tamaño en relación al resto de los compartimentos. Para destacar una nota/noticia el tamaño no es el único recurso.

- **Actualización:**

- Para las noticias, notas y aplicaciones novedosas, se debe definir un criterio para la carga del contenido o idear una sección referente de nuevos contenidos para así no ocupar espacio en la Home.

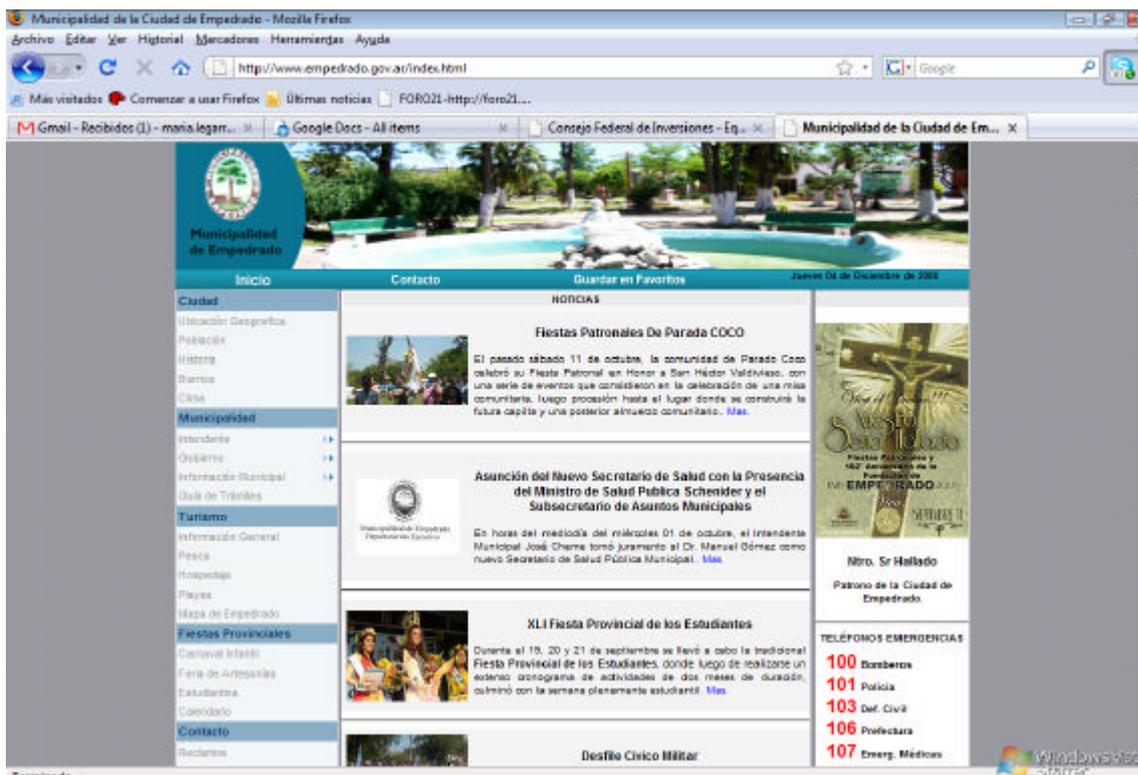
- **Organización:**

- El menú de la izquierda debe contener secciones que deben ser utilizadas provechosamente
- Deben renovarse las notas de la Home y quitarse las más antiguas.
- El bloque de la derecha no debe contener banners en exceso. Éstos deben ser desarrollados en las secciones relacionadas.

- **Adecuación al usuario:**

- Cada vez que el usuario ingresa en una de las secciones del menú principal, no tiene la opción "Volver a la Home"; lo que no permite que la navegación fluya. Esto también se relaciona con el punto "Navegabilidad".

Web evaluada: www.empedrado.gov.ar



-www.empedrado.gov.ar-

Relevamiento Global: Análisis de los recursos tecnológicos existentes y relevamiento del estado del dominio / DNS y gestiones relacionadas. (Tarea Nº 4)

Se estableció contacto con la persona encargada de administrar la aplicación Web cultural en desarrollo, a fin de relevar los datos técnicos referentes al sitio Web actual.

Según el análisis, la ciudad de Empedrado cuenta con un sitio Web institucional en la dirección Web <http://www.empedrado.gov.ar>. Este sitio fue desarrollado recientemente por el señor René Posse, un empleado de la municipalidad local que se encarga del mantenimiento de las computadoras pero que reside en la ciudad Capital de Corrientes.

El sitio se encuentra desarrollado en lenguaje HTML sin uso de un lenguaje de programación, por lo que la actualización de contenidos se realiza directamente modificando las páginas HTML. Se observa además que el sitio no se encuentra

completo ya que muchos botones del menú no se corresponden con ninguna página, así como también que las últimas noticias no son actuales.

El sitio se encuentra alojado en un servicio de hosting de la empresa DATTATEC de la ciudad de Rosario, Santa Fe. Este servicio cuenta con las características requeridas por la aplicación en desarrollo, ya que posee servidor de bases de datos MySQL y permite la ejecución de código PHP. Por este motivo se lo considera, en principio, compatible con los nuevos desarrollos, sin embargo cabe la posibilidad de que se crea más adecuado un servidor con mayor ancho de banda de transferencia. Podría decidirse la contratación de un nuevo servidor de mayor capacidad luego de comprobar el funcionamiento de los desarrollos en el servidor actual.

Relevamiento del estado del dominio / DNS

El sitio Web la ciudad cuenta con un dominio Web de nombre **empedrado.gov.ar** registrado a nombre de su municipio desde 28 de septiembre del 2009. La persona que figura en los registros de NIC Argentina como responsable por la denominación Web es la persona antes mencionada, el Sr. René Posse. Por lo tanto, cualquier modificación que se desee realizar sobre el dominio debe efectuarse a través de ésta persona. Actualmente todos los registros DNS se encuentran apuntados al servidor de DATTATEC.

Se decidió que la aplicación de relevamiento cultural no requiere un dominio Web propio, sino que presentará las siguientes formas de acceso:

1. Acceso desde el sitio Web de la ciudad: ingresando al sitio Web <http://www.empedrado.gov.ar> y haciendo clic en el enlace correspondiente, que se encontrará destacado en la página principal del sitio.
2. Acceso directo con la URL <http://www.empedrado.gov.ar/culturadigital/> o un subdominio del tipo cultura.empedrado.gov.ar. Este acceso directo podría publicarse en las folletería de promoción de la aplicación.

Puesta en marcha del Servidor. Configuraciones globales e instalación de aplicaciones de gestión (Tarea Nº 5)

El desarrollo de sitios y aplicaciones web demanda previamente una serie de acciones relacionadas con la instalación de aplicaciones de gestión para que el equipo de trabajo utilice durante el proceso de ingeniería del software. En este caso, se utiliza un servidor de prueba para la gestión de actividades del equipo, la comunicación con los interlocutores tecnológicos y el desarrollo de las aplicaciones, a saber:

The screenshot shows a phpBB forum interface. At the top, there is a blue header with the phpBB logo and the text 'yourdomain.com'. Below the header, there is a navigation bar with links for 'Board index', 'User Control Panel (0 new messages)', 'View your posts', 'FAQ', 'Members', and 'Logout [admin]'. The main content area features a table titled 'MY FIRST CATEGORY' with columns for 'TOPICS', 'POSTS', and 'LAST POST'. The table contains one entry: 'Test Forum 1' with 1 topic and 1 post, last posted by 'admin' on Sun May 27, 2007 10:12 am. Below the table, there is a section titled 'WHO IS ONLINE' showing 1 user online (1 registered, 0 hidden, 0 guests). The 'STATISTICS' section shows 1 total post, 1 total topic, and 1 total member. The footer includes 'Powered by phpBB' and 'Administration Control Panel'.

- **PHPBB** es un sistema de foros gratuito basado en un conjunto de paquetes de código programados en el popular lenguaje de programación web PHP y lanzado bajo la Licencia pública general de GNU, cuya intención es la de proporcionar fácilmente, y con amplia posibilidad de personalización, una herramienta para crear comunidades. Su nombre es por la abreviación de PHP Bulletin Board.

- Funciona sobre bases de datos basadas en el lenguaje SQL como MySQL, PostgreSQL, Microsoft SQL Server, otras como Microsoft Access y, con una modificación, también sobre Oracle, donde almacena la información para poder recuperarla en cada petición del lenguaje.

-Características

- Gratuito y de código abierto
- Creación ilimitada de foros y subforos
- Personalización de BBCode
- Poder crear nuevos campos para el perfil de usuario
- Poder editar los archivos del Tema usado desde el panel de administración
- Múltiples archivos adjuntos
- Mods y estilos gratuitos desarrollados por la comunidad
- Creación de grupos de usuarios, moderadores o administradores
- Fácil creación y asignación de rangos por posts o por grupos
- Log de acciones de usuarios, moderadores y administradores
- Respaldo y restauración de la base de datos a través del panel de administrador
- Requerimientos Mínimos
- Lenguaje de Programación
- PHP (versión igual o mayor a la 4.3.3)
- MySQL 3.23+/4.0+/4.1+/5.0+
- Base de datos
- MySQLi (MySQL 4.1+/5.0+)
- PostgreSQL 7.3+
- SQLite
- Firebird 1.5+/Interbase 7.1+
- Oracle
- MSSQL 2000+
- MSSQL 2000+ (ODBC)

PHPBB – Instalación

Como primer paso se localizó la carpeta del servidor donde se aloja el mismo y se colocaron los archivos descargados del sitio oficial de PHPBB mediante FTP (File Transfer Protocol). Paralelamente se eligió la base de datos MySQL que se utilizaría.

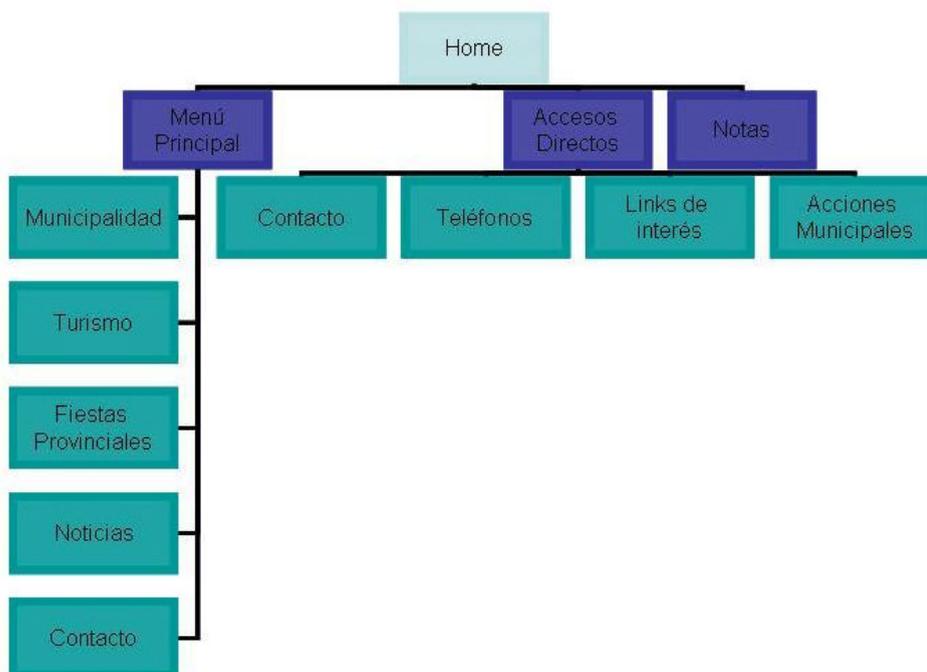
Cuando todos los archivos estuvieron "en línea", al ingresar a la URL destinada para el foro, se procedió a la instalación, a partir de una práctica guía /asistente en formato web. El asistente requirió de una variedad de datos técnicos y finalmente se concretó la instalación de la aplicación.

Para diferenciarse de otras aplicaciones que se pudieran instalar a futuro en la misma base de datos, se le indicó, en el proceso de instalación, que el prefijo de las tablas en la base de datos sería "phpbb_".

Una vez instalado, se procedió a eliminar los datos de ejemplo (un foro y un mensaje) y se crearon nuevas categorías y foros. Fue importante configurar los permisos de lectura/escritura de los foros a fin de evitar que personas ajenas al equipo intervengan en ellos.

Tarea 12. Diseño del Mapa de navegación del sitio Web

A partir del análisis del sitio web actual, se realizó el siguiente Mapa de Navegación para el sitio empedrado.gov.ar:



Tarea 11. Confección del dispositivo de relevamiento cultural de datos y diseño funcional de artefactos entregables

Relevamiento Cultural de Datos:

Teniendo en cuenta los objetivos específicos del proyecto, en los que se apuntó a *“...realizar una aplicación Web multimedia que instale un mecanismo de socialización y centralización de información referida a la cultura local, ordenándola con el propósito de recuperarla, preservarla, visualizarla o escucharla y brindar una herramienta de acceso público al conjunto de tesoros que componen el acervo cultural”*, se realizaron las primeras pruebas de diseño de esta herramienta. La misma posibilitará la recopilación de fotografías, videos y textos para que puedan ser utilizados en el Museo 2.0 (aplicación a desarrollar en la segunda etapa del proyecto).

Se confeccionó un primer modelo de la herramienta, denominada “Relevamiento del Patrimonio Cultural – Empedrado”, que se encuentra en estado de beta.

Por otra parte, resulta importante destacar que, esta aplicación web exhibirá el material recopilado siguiendo la lógica de la denominada “Web 2.0”. La Web 2.0 es la transición que se ha dado de aplicaciones tradicionales hacia aplicaciones que funcionan a través de la web enfocadas al usuario final. Se trata de aplicaciones que generen colaboración y de servicios, que reemplacen las aplicaciones de escritorio. Los principios que tienen las aplicaciones Web 2.0 son:

- La web es la plataforma
- La información es lo que mueve la Internet
- Los efectos de la red son movidos por una arquitectura de participación
- La innovación surge de características distribuidas por desarrolladores independientes
- El cierre del círculo de adopción de software; pues tenemos servicios en beta perpetuo

Desde esta manera, el Patrimonio Cultural de la localidad de Empedrado podrá ser, a partir de la implementación de esta herramienta digital de relevamiento, enriquecido, incrementado y democratizado, gracias al aporte de la comunidad.

Funcionamiento

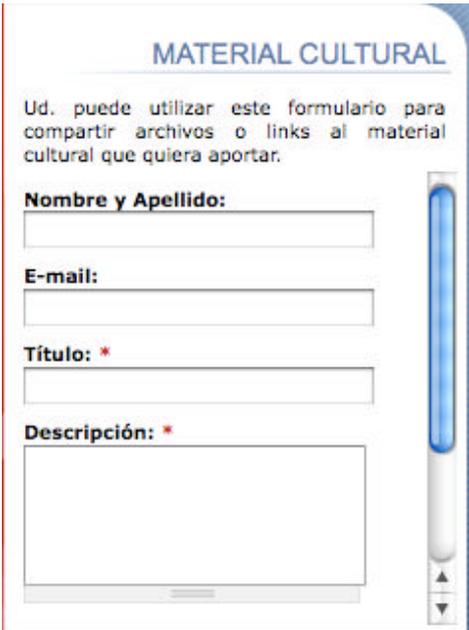
Una vez realizado el ingreso a la aplicación, se cargará aleatoriamente una “consigna disparadora” para que los usuarios de la web sumen sus relatos, archivos e información. La consigna, ubicada a la izquierda de la pantalla, estará conformada por:

- Una foto/imagen
- Una pregunta
- Una descripción de la foto/imagen presentada

Se definirán junto con la experta y el referente local las consignas disparadoras más apropiadas para el público de la localidad.

Al clickear en las imágenes o bien a través de un botón “subir información”, se abrirá un formulario sencillo en el que los usuarios podrán subir la información deseada.

MODELO DE FORMULARIO:



The image shows a web form titled "MATERIAL CULTURAL". The form includes a header with the title, a brief instruction: "Ud. puede utilizar este formulario para compartir archivos o links al material cultural que quiera aportar.", and four input fields: "Nombre y Apellido:", "E-mail:", "Título: *", and "Descripción: *". The "Descripción" field is a larger text area. A vertical scrollbar is visible on the right side of the form.

Con el fin de clasificar las cargas, se decidió que algunos de los campos del formulario, como *Título*, *Descripción*, *Adjuntar Archivo* o *HTML* fueran obligatorios.

Esto Posibilitará la aplicación de un filtro por “fecha” o por “categoría”; la cual será asignada a cada carga por el webmaster.

La aplicación tendrá, además:

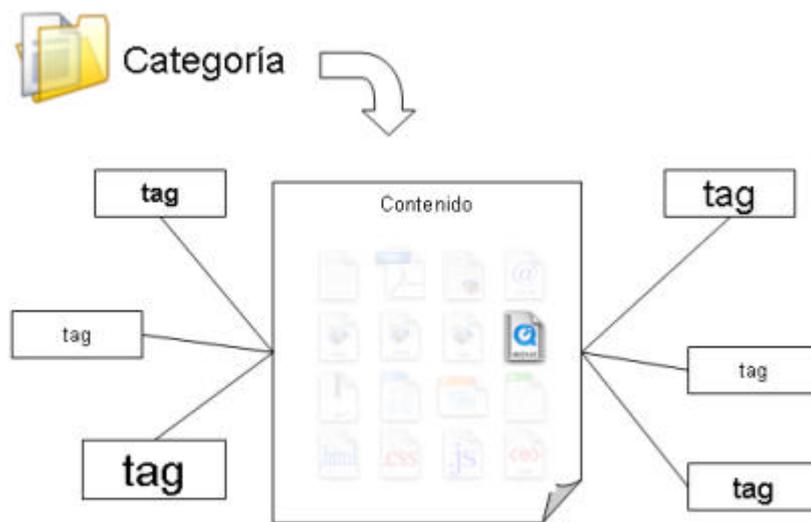
- Una sección de sugerencias adonde los usuarios podrán escribir libremente sus comentarios.
- Un filtro para los usuarios que presentará las últimas cargas aprobadas.

Diseño funcional de artefactos entregables:

A) Museo 2.0

i. Diseño Front-End de la Aplicación.

Siguiendo con la lógica de la web 2.0, el siguiente diagrama del front-end representa la catalogación que tendrá la información a la que los usuarios finales accederán y a la que se conoce como “Folcsonomía”. Folcsonomía es una indexación social, es decir, la clasificación colaborativa por medio de etiquetas simples en un espacio de nombres llano, sin jerarquías ni relaciones de parentesco predeterminadas. Las folcsonomías surgen cuando varios usuarios colaboran en la descripción de un mismo material informativo. Folcsonomía (folksonomy) es un derivado de Taxonomía. Taxonomía procede del griego "taxis" y "nomos": Taxis significa clasificación y nomos (o nomia), ordenar, gestionar; por su parte, "folc" proviene del alemán "pueblo" (Volk). En consecuencia, de acuerdo con su formación etimológica, folcsonomía (folc+taxo+nomía) significa literalmente "clasificación gestionada por el pueblo (o democrática)".:



- 1) En la página de Inicio se mostrarán artículos en forma de Blog (en orden cronológico) y con una paginación fijada en “1” para con el objetivo de no apabullar a los navegantes con mucha información textual y con la intención de que la home tenga un diseño simple y sin demasiado “scroll down”.
- 2) En la página de inicio se mostrarán también comentarios de los usuarios previamente moderados.
- 3) En la página de inicio se mostrará una nube de etiquetas y un listado de categorías.

ii. Diseño del Back-End

El diagrama del diseño del back-end representa el funcionamiento de la aplicación de administración para la carga y gestión de la información, y para la moderación de los comentarios de los usuarios.



1) Deberá identificarse la persona designada, con su usuario y contraseña.

2) Se mostrará:

* Listado de comentarios (puediendo filtrar entre los publicados, lo pendientes de publicación y los rechazados)

* ABM de contenidos.

Validaciones

* Se verificará el ingreso de los campos obligatorios.

* Se verificará que los archivos a catalogar respeten los formatos permitidos y no excedan el peso máximo establecido.

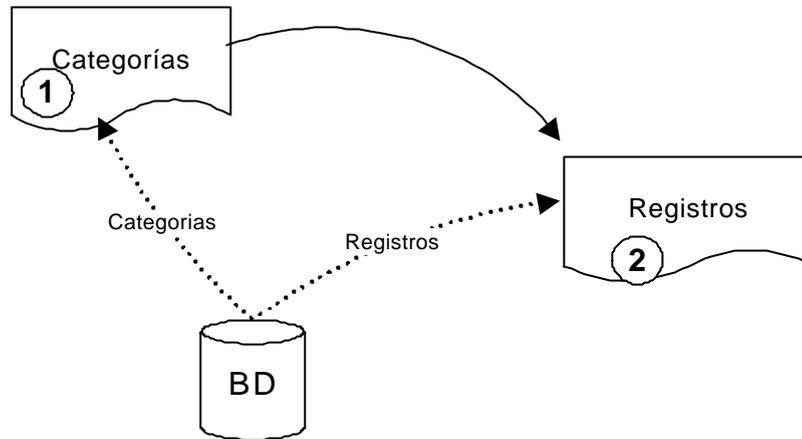
B) Agenda Cultural

i. Descripción

Se diseñó una aplicación para difundir información actualizada sobre noticias, talleres, festivales, convocatorias, charlas, exposiciones y encuentros que se realicen en la localidad, entre otros.

ii. Diseño Front-End de la Aplicación.

El diagrama del diseño del front-end representa el flujo de la información y la navegación de los usuarios finales en el uso de la aplicación.

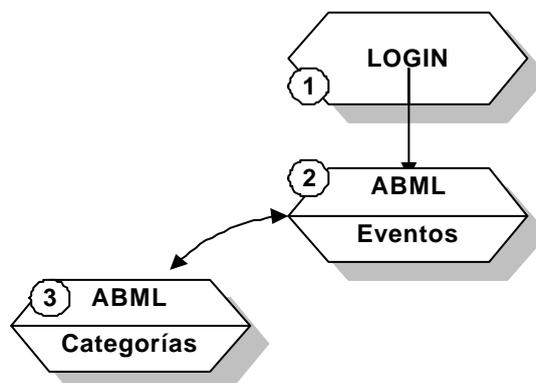


1) En la página de Inicio de la sección Cultura se listarán las diferentes categorías de la agenda. Dichas categorías se podrán administrar desde el panel administrador. Al hacer clic sobre una categoría se mostrarán los eventos del año de dicha categoría (Referencia 2)

2) En esta página aparecerá toda la información anual de la categoría seleccionada. Los eventos se discriminarán por meses.

iii. Diseño del Back-End

El diagrama del diseño del back-end representa el funcionamiento de la aplicación de administración para la carga y gestión de la información.



1) Deberá identificarse la persona designada, con su usuario y contraseña.

2) Se mostrará el listado de eventos cargados. Se podrá eliminarlos, modificarlo y crear nuevos. Los campos son los siguientes:

* Categoría: menú desplegable con las categorías cargadas. (obligatorio)

* Mes del evento: menú desplegable con los meses del año. (obligatorio)

* Día: menú desplegable con los días del mes. (obligatorio)

* Título del evento. Campo de texto. (obligatorio)

* Texto. Área de texto con información del evento.

* Enlace. Campo de texto. Dirección Web con información adicional.

Validaciones

Se verificará el ingreso de los campos obligatorios.

Desde esta sección se podrá acceder a la sección de categorías:

3) En esta sección se podrán agregar, modificar y quitar las categorías en las que se reparten los eventos.

iv Elementos de las Interfaces de la Aplicación

* Se Listan las categorías. Al hacer clic se accede al listado de los eventos.

v. Página de la Agenda

* Se muestra el nombre de la categoría seleccionada

* Se listan todos los nombres de meses que tienen eventos.

* Por cada Evento, debajo de cada mes:

- Se indica el día de inicio.
- El título
- El texto (opcional)
- Un enlace (opcional)

C) Plataforma virtual de capacitación para Webmasters

El sistema elegido para la capacitación de Webmasters es Atutor, de acuerdo con las siguientes variables evaluadas:

ATutor es un Sistema de Gestión de Contenidos de Aprendizaje, Learning Content Management System de Código abierto basado en la Web y diseñado con el objetivo de lograr accesibilidad y adaptabilidad:

- Los administradores pueden instalar o actualizar ATutor en minutos.
- Los educadores pueden rápidamente ensamblar, empaquetar y redistribuir contenido educativo, y llevar a cabo sus clases online.
- Los estudiantes pueden aprender en un entorno de aprendizaje adaptativo.

ATutor es un programa diseñado en PHP, Apache, MySQL, trabaja sobre plataformas Windows, Linux, Unix, Solaris, soporte a 32 idiomas, contiene herramienta de Gerencia y administra alumnos, tutores, cursos y evaluaciones en línea, herramienta de Autoría incorporada, herramienta de Colaboración incorporada. La incorporación de las especificaciones de empaquetado de contenido IMS/SCORM, permitiendo que los diseñadores de contenidos creen contenido reutilizable que se puede intercambiar entre diversos sistemas de aprendizaje. El contenido creado en otros sistemas conforme a IMS o SCORM se puede importar en ATutor, y viceversa.

Extensiones

ATutor posee un sistema de módulo que permitir a los usuarios ampliar fácilmente las funcionalidades del sistema, creando nuevas características por medio de la adición o integrados de módulos ó creando ligas a módulos de terceros. El sistema del módulo también permite mayor usabilidad para los estudiantes, instructores y administradores, permitiendo a cada uno de ellos escoger y elegir que módulos deseen utilizar.

Sitio Oficial de Atutor: <http://www.atutor.ca/>

Estudio de factibilidad técnica y Calendarización de metas

Tarea 13. Diagrama de Gantt-

A continuación se detallan los puntos a tener en cuenta sobre la viabilidad técnica de este proyecto:

1. Disponibilidad de un Servidor

2. Disponibilidad de PC´s para desarrollo

3. Disponibilidad de Software de desarrollo

4. Disponibilidad de un Webmaster local

1. Disponibilidad de un Servidor

Los requisitos mínimos con los que debe contar el Servidor adonde se alojen las aplicaciones son los siguientes:

- * 800 megabytes de espacio en disco
- * 80 Gb de Transferencia / mes
- * Acceso por FTP
- * Posibilidad de crear subdominios
- * Software para gestionar cuentas de email POP3 con SMTP
- * Soporte para bases de datos MySQL
- * Soporte para PHP4 y PHP5
- * Soporte para Perl
- * Soporte para Phyton
- * Soporte para Shell Scripts

2. Disponibilidad de PC´s para desarrollo

Las pc´s que se utilicen para el desarrollo de las aplicaciones deben cumplir con los siguientes requisitos mínimos:

- * Procesador Athlon XP o equivalente
- * Memoria Kingston o similar de 1GB
- * Gabinete ATX o superior con fuente de 300W, CD-RW, teclado y Mouse USB
- * Placa red Ethernet
- * Puertos USB
- * Disco rígido de 80Gb o superior

3. Disponibilidad de Software de desarrollo

- * Windows XP Profesional
- * Actualizaciones para el S.O. (Service Packs)
- * Office 2000 o Xp (opcional)

4. Disponibilidad de un Webmaster local

El Webmaster designado es: René Posse. DNI 31.109.961. Formación Universidad Nacional del Nordeste. (UNNE). Título: "Licenciatura en Sistemas de Información". **(CURSANDO)** Ingreso año 2006. 2005-2008 Diseño de los Portales.

www.empedradoaplano.com.ar

www.empedrado.gov.ar

www.elcordobespesca.com.ar

www.complejofenix.com.ar

Actualmente Trabaja en la Municipalidad de Empedrado como Asesor Informático, Soporte Técnico y Webmaster. Como así también realizo tareas administrativas en "Fundación 22 de noviembre y Mantenimiento de los portales.

www.caneep.com.ar

www.educacionaldia.com.ar

www.agrimensoft.com.ar

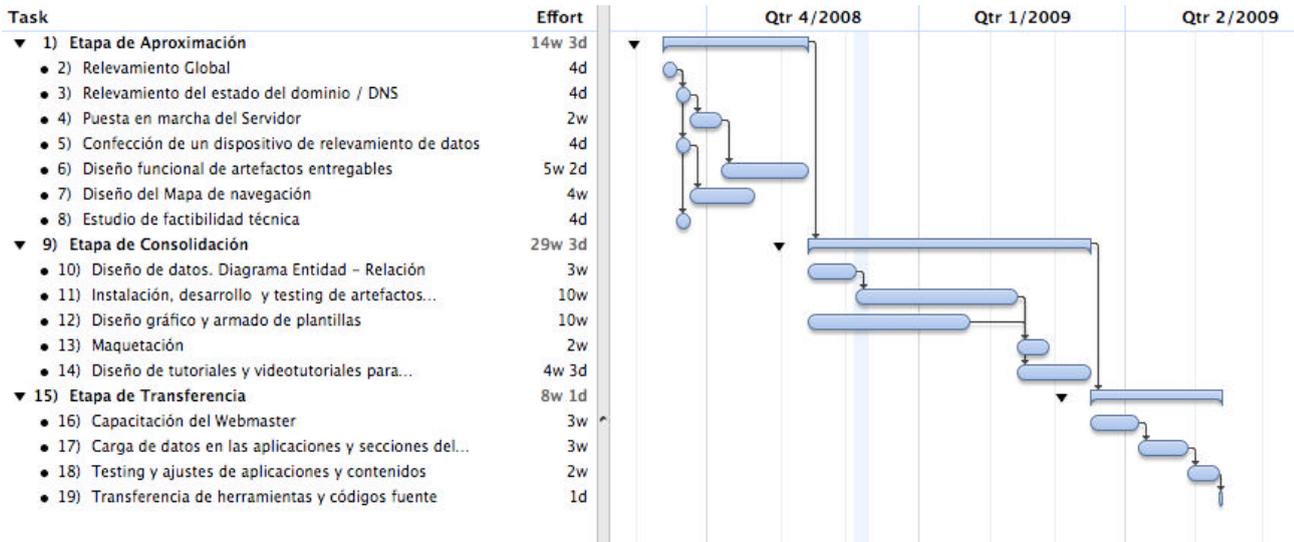
Conclusión:

No se observan problemas técnicos para el desarrollo del proyecto.

Calendarización de Metas:

En gestión de proyectos, el diagrama de Gantt muestra el origen y el final de las diferentes unidades mínimas de trabajo y los grupos de tareas (llamados summary elements en la imagen) o las dependencias entre unidades mínimas de trabajo (no mostradas en la imagen).

A continuación se presenta el Diagrama de Gantt que incluye las etapas y tareas técnicas con sus dependencias funcionales.



2º Etapa – Consolidación

Tarea 15 Diseño de datos. Diagrama Entidad – Relación

Para programar el **Museo Inter@ctivo** y la **Agenda Cultural**, se utilizó el sistema de gestión de contenidos Drupal.

Junto con varios módulos adicionales, el Drupal permite crear *Tipos de Datos* relacionados entre sí.

De esta manera se crearon los tipos de datos relacionados con el Museo Inter@ctivo:

Tablas:

Sala o Categorías

- Id_sala
- Nombre
- Descripción

Exhibidor o Sub Categoría

- Id_subcategoría
- Id_sala
- Nombre
- Descripción

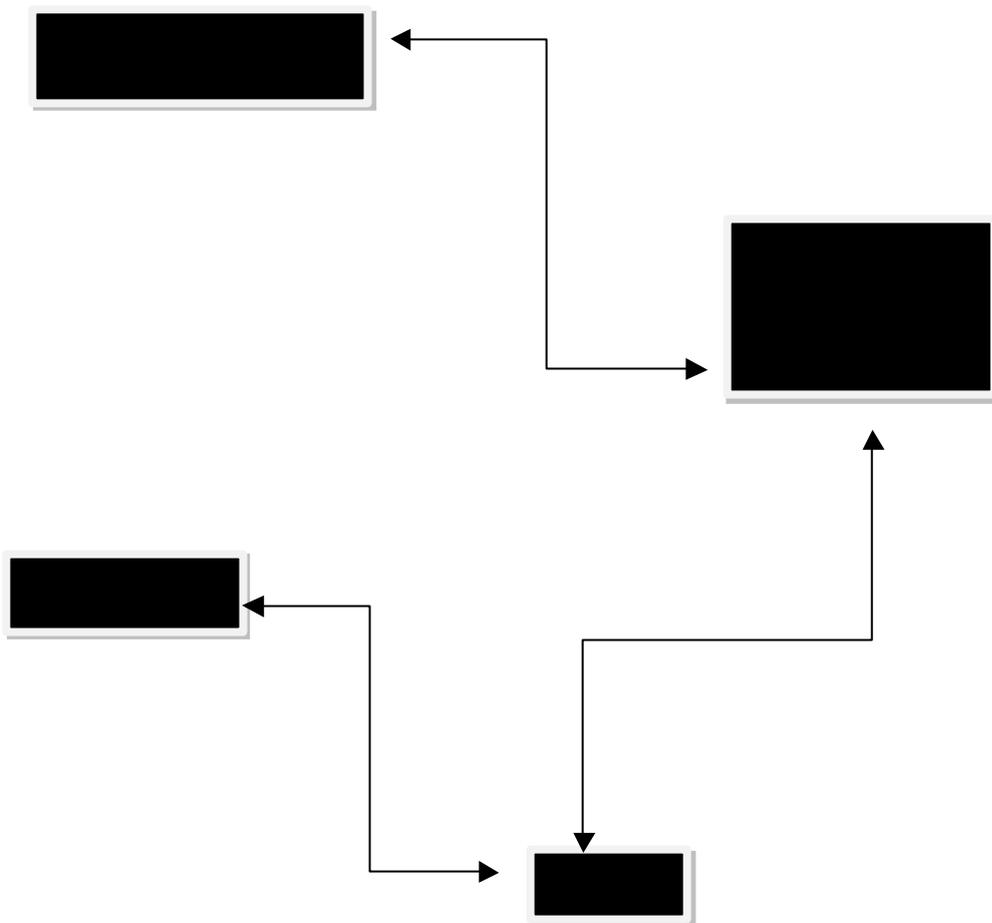
Objeto

- Id_objeto
- Id_subcategoría

- Nombre
- Tipo
- Descripción

Comentarios

- Id_comentario
- Id_objeto
- Fecha
- Nombre
- Comentario



Y los correspondientes tipos de datos relacionados para la **Agenda Cultural**:

Tablas:

Localidades

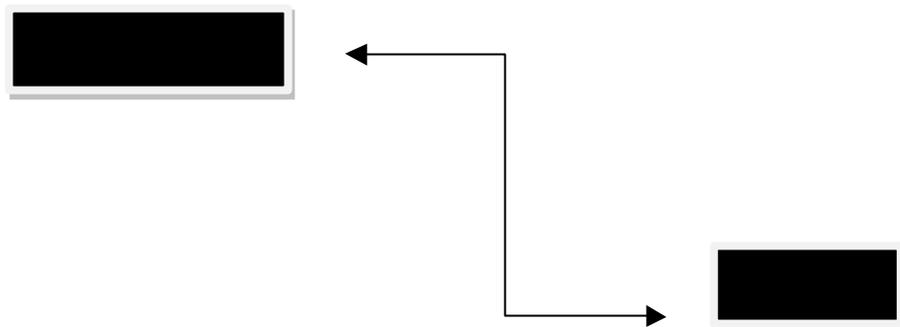
- id_localidad
- Nombre

Eventos

- id_evento
- descripción
- Fecha
- nombre
- id_tipo_evento
- id_localidad

Tipo Evento

- Id_tipo_evento
- nombre



Tarea 16 Instalación, desarrollo y testing de artefactos entregables. 1) Museo 2.0; 2) Agenda Cultural; 3) Plataforma virtual de capacitación para Webmasters

1) Museo 2.0

Cabe aclarar que, en el transcurso de esta etapa, paralelamente al desarrollo de las aplicaciones, se realizó en conjunto con los evaluadores-sociólogos del proyecto un análisis respecto de cuál sería la mejor denominación para el Museo 2.0.

Luego de varias propuestas, se arribó a la conclusión de que la denominación que mejor se aplica es la de **Museo Inter@ctivo**. La misma será aplicada a los tres proyectos de Cultura Digital que se están llevando a cabo en este momento; de aquí en más, sin embargo, puede que en algunas secciones de este informe se lea **Museo 2.0**. Se refiere a la misma aplicación.

Se trata de una página web en la que el visitante podrá recorrer un **Museo Inter@ctivo**, a través de distintas Categorías representadas por “Salas Virtuales”, compuestas por Subcategorías, representadas en formato de “Exhibidores”.



Referencias del gráfico

1. Mensaje de bienvenida
2. Botón que activa/desactiva melodía.

3. Menú de navegación del museo
4. Listados de las Categorías y Subcategorías del museo
5. Salas que representan las categorías existentes en el museo
6. Buscador de material cultural existente.

Al ingresar a la página principal del Museo se verá un texto de bienvenida (1) y se escuchará una melodía/música (2) que ayudará a contextualizar al navegante y, a futuro, relacionarla con el museo. La misma podrá quitarse por medio de un botón que estará visible en todas las pantallas.

Las salas (4), alojarán el material cultural relevado, dividido según los siguientes niveles:

- Sala = Categoría (por ejemplo: FESTIVALES)
- Exhibidor = Subcategoría (por ejemplo: Festival del Chamamé, Festival del Mate, etc.)
- Objeto: Podrá ser una imagen fija, un archivo de audio, un texto o un video (por ejemplo: Video del grupo XX edición 2006 del Festival, Foto entrega de Premios edición 2007 del Festival, Texto Himno del Festival, etc.). A su vez, el objeto será etiquetado a través de TAGS (etiquetas) por el admin para posibilitar futuras búsquedas de los navegantes por medio de palabras clave.

Navegabilidad

La navegabilidad interna del museo se dará a través de un **doble menú de navegación**. Es decir, a través de íconos/imágenes identificatorias y de un menú en formato texto, al pie de la página (footer) (3).

HOME - AYUDA - SUGERENCIAS - MAPA DEL MUSEO - CONTACTO

Por otra parte, la posibilidad de “etiquetar” los objetos ofrece al usuario, siguiendo la lógica de las webs 2.0, una tercera forma de navegabilidad, menos estructurada, por medio de la cual se puede acceder a todos los objetos que hayan sido etiquetados con la misma “TAG”, a través de un **panel de Búsqueda**.

En la primera pantalla (home), cuando el usuario pose el cursor sobre una de las salas (4), en un sector de la página se “abrirá” una breve descripción de esa sala, el detalle de las subcategorías-exhibidores correspondientes a esa sala y la cantidad de objetos alojados, lo que permitirá que el usuario identifique a simple vista la sala de su interés.

Asimismo el visitante podrá navegar por las categorías y subcategorías del museo a través del listado ubicado a la izquierda de la página de inicio del museo.

Categorías

- **CATEGORIA 1 SELECCIONADA**
- NOMBRE CATEGORIA 2
- NOMBRE CATEGORIA 3
- NOMBRE CATEGORIA 4
- NOMBRE CATEGORIA 5

Sub Categorías

- NOMBRE SUBCATEGORIA 1
- NOMBRE SUBCATEGORIA 2
- NOMBRE SUBCATEGORIA 3
- NOMBRE SUBCATEGORIA 4
- NOMBRE SUBCATEGORIA 5
- NOMBRE SUBCATEGORIA 6

El Museo contará, además, con una opción de navegabilidad externa, en relación a la **HRC** -que provee al Museo de material- y a la **Agenda Cultural** –aplicación en desarrollo en esta etapa-. La misma se dará a través de un acceso/link en el menú del footer.



Sala o Categoría

El visitante tendrá 2 maneras de ingresar a la sala elegida, por medio del listado de categorías, haciendo clic sobre el enlace correspondiente, o bien por medio del “mapa de salas” ubicado a la derecha de la pantalla, haciendo clic sobre el enlace “Haga clic para ingresar”.

Una vez que el visitante ingrese a una de las salas, podrá seleccionar el “exhibidor” que contenga el detalle del material alojado en esa sala.

También permanecerá a la vista el listado del resto de las categorías y subcategorías del museo y un “mini mapa” en el que se muestra la sala actualmente seleccionada en un color contrastante y por medio del cual el navegante podrá acceder a cualquier otra sala sin necesidad de volver a la página principal.

La sala también muestra un buscador de material cultural y el reproductor de música de la página que podrá activarse o desactivarse cada vez que el visitante lo desee.

Los exhibidores estarán identificados con un nombre en relación a la temática (Subcategoría) que contengan, con una imagen miniatura o thumbnail de un objeto perteneciente a la subcategoría y el detalle de la cantidad de material alojado allí.

Las Salas y Exhibidores definidos por el equipo evaluador fueron:

1. **La Gente y el Río:** Poesía, Música, Lugares, Pintura
2. **Festejos Populares:** San Baltazar, Señor del Hallado, El Carnaval, Feria de las Artesanías
3. **Patrimonio Arquitectónico:** Teatro Dora, Mansión de Invierno, Las Iglesias, Primeras Viviendas
4. **Nuestros Artistas:** Artesanos, Escritores, Músicos, Plásticos
5. **Nuestra Historia:** Personalidades, Orígenes, Actualidad, Gastronomía

Para ingresar al exhibidor-subcategoría se debe hacer clic sobre la imagen miniatura del “exhibidor” deseado.



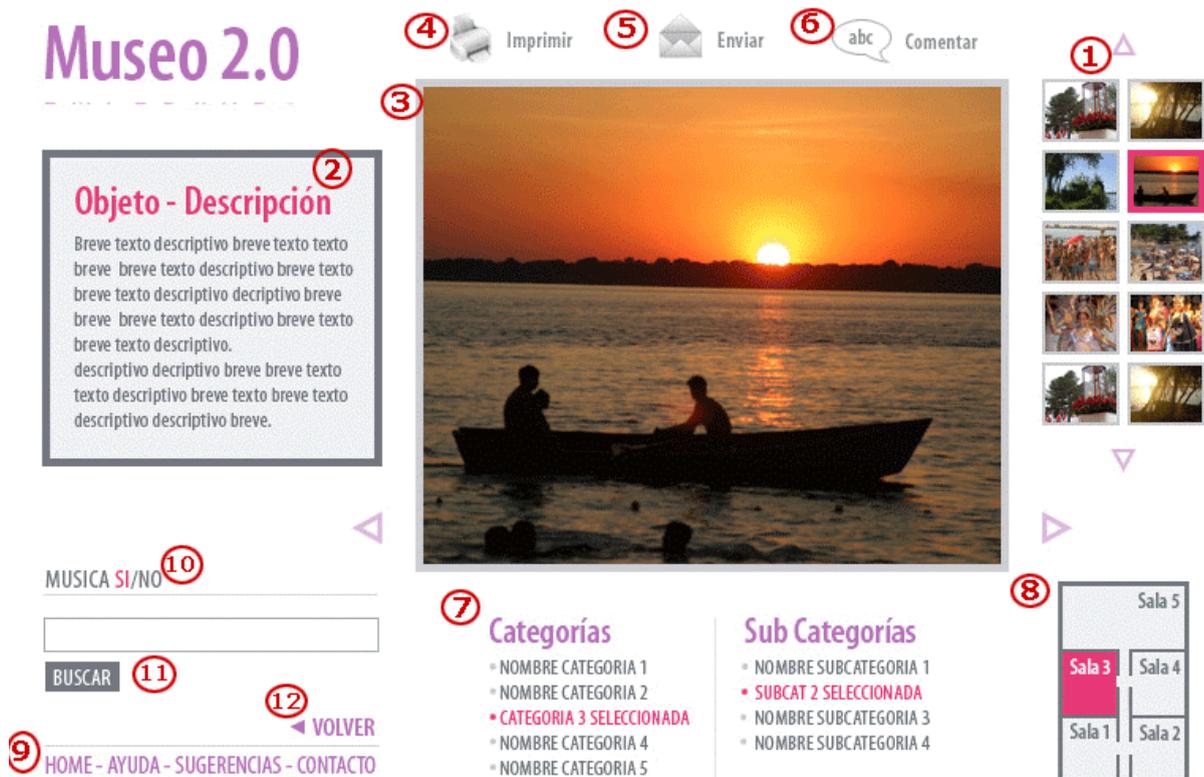
Referencias del gráfico

1. Listados de las Categorías y Subcategorías del museo
2. Gráfico de las salas que representan las categorías existentes en el museo.
3. Exhibidores que representan a las subcategorías correspondientes a la sala.
4. Menú de navegación del museo
5. Botón que activa/desactiva melodía
6. Buscador de material cultural existente.
7. Botón que permite volver a la página anterior.

Exhibidor o Subcategoría

Cuando el navegante haga clic sobre el thumbnail (miniatura) contenido en el exhibidor elegido se ingresará a la sección de la subcategoría que contiene todo el material cultural que corresponde a la misma (Pantalla Objeto).

Los tipos de elementos que el visitante encontrará dentro del exhibidor podrán ser tanto una imagen fija, como un archivo de audio, como un archivo de video o un texto.



Referencias del gráfico

1. Listados de objetos pertenecientes a la subcategoría
2. Descripción del objeto
3. Dependiendo del tipo de objeto en este espacio se muestra el contenido del objeto
4. Botón que permite imprimir el contenido de la página
5. Botón que permite enviar vía mail el enlace de la página
6. Botón que permite ingresar un comentario acerca del objeto
7. Listados de las Categorías y Subcategorías del museo
8. Gráfico de las salas que representan las categorías existentes en el museo.
9. Menú de navegación del museo
10. Botón que activa/desactiva melodía
11. Buscador de material cultural existente.
12. Botón que permite volver a la página anterior.

Una vez ingresado a esta pantalla, el navegante encontrará una “tira” de imágenes pequeñas que representan los elementos alojados en el exhibidor. Este listado se encuentra en la parte derecha de la sección (Item 1). Cuenta con flechas de navegación que permitirán observar previamente todos los objetos. Para elegir un objeto se debe hacer clic sobre la imagen correspondiente.



La vista principal del Objeto describe el objeto seleccionado además de mostrar los ya mencionados menús de navegación, mini mapa, buscador y botones de servicio correspondientes, a fin de cubrir todos los aspectos de usabilidad del Museo:



Botones de Servicio

Cabe destacar que lo que se observe en esta sección dependerá del tipo de objeto que se trate; por ejemplo si el objeto es un texto (en cualquiera de sus formatos) se mostrará un enlace que permitirá al navegante descargar el documento, así mismo si el objeto es del tipo video en este espacio se encontrará un reproductor para ver dicho video.



Objeto Imagen

Para cambiar de objeto el visitante deberá elegir otro del listado ubicado en la tira de objetos o bien haciendo clic en las flechas ubicadas en los laterales del objeto para pasar al anterior o al siguiente.

2. Agenda Cultural

La **Agenda Cultural** listará los eventos culturales que involucren a la localidad, por defecto, o bien localidades aledañas, en orden cronológico, separados mensualmente.

Cada registro informará el día de inicio, el nombre del evento, una descripción (opcional) y un enlace a la página correspondiente al evento (opcional).

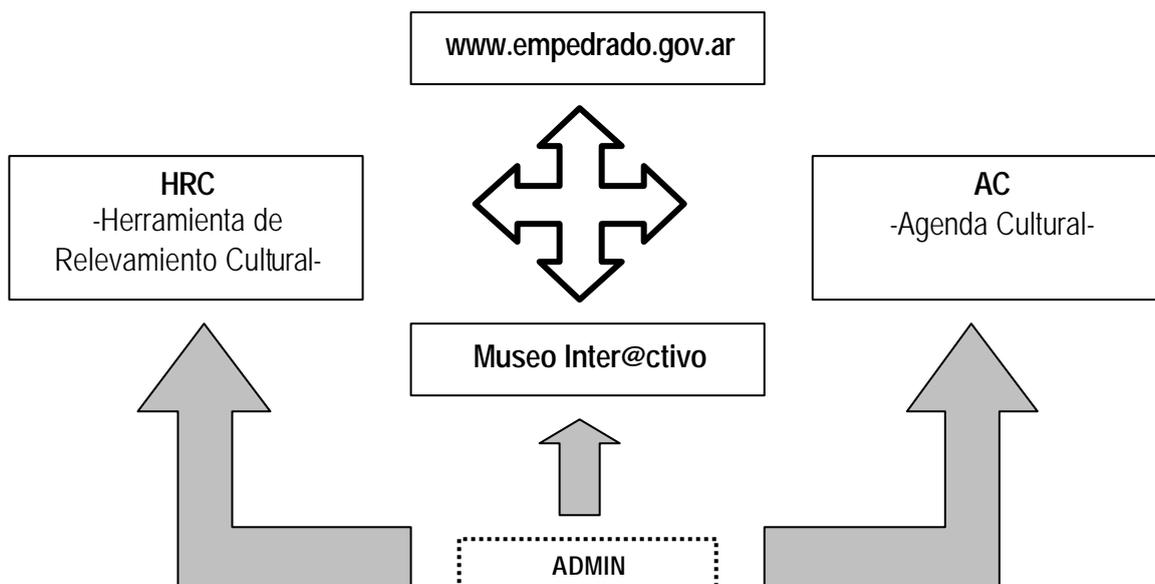
La **Agenda Cultural** también incluirá un buscador por palabra clave y un calendario a través del cual el navegante podrá clickear la fecha de su interés y obtener el listado de actividades programadas para ese día.

Podrá accederse, tanto a la **Agenda Cultural** (así como a la **Herramienta de Relevamiento Cultural**):

- Desde la home del portal de la localidad
- Desde el **Museo Inter@ctivo**

A su vez, desde la **Agenda Cultural**, podrá accederse al **Museo Inter@ctivo**, permitiendo una interrelación fluida entre las tres aplicaciones desarrolladas y el portal de la localidad.

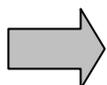
Respecto de la administración de las aplicaciones, el **Admin** del **Museo** trabajará desde el mismo **Admin** de la **HRC** y de la **AC**. En el caso que se trate de distintas personas físicas y que el uso de las herramientas lo demande, se podrán determinar roles con distintos niveles de acceso y edición.



Referencias del Gráfico:



: Navegabilidad entre sitios



: Administración de la información

En cuanto al Administrador del **Museo Inter@ctivo**, deberá:

- Verificar el formato de las cargas (tipos de archivo)
- Verificar y ajustar, de ser necesario, el tamaño de las cargas
- Unificar el formato de los textos (a definir para cada caso)
- Etiquetar los objetos
- Exhibir/Activar/Publicar objetos
- Administrar los comentarios de usuarios (editar, eliminar, publicar)
- Administrar la música del sitio (se recomienda que se definan 3 o 4 temas fijos. Opciones: activo-inactivo)

En cuanto al Administrador de la **Agenda Cultural**, deberá:

- Cargar nuevos eventos
- Editar eventos
- Eliminar eventos
- Etiquetar eventos
- Publicar eventos

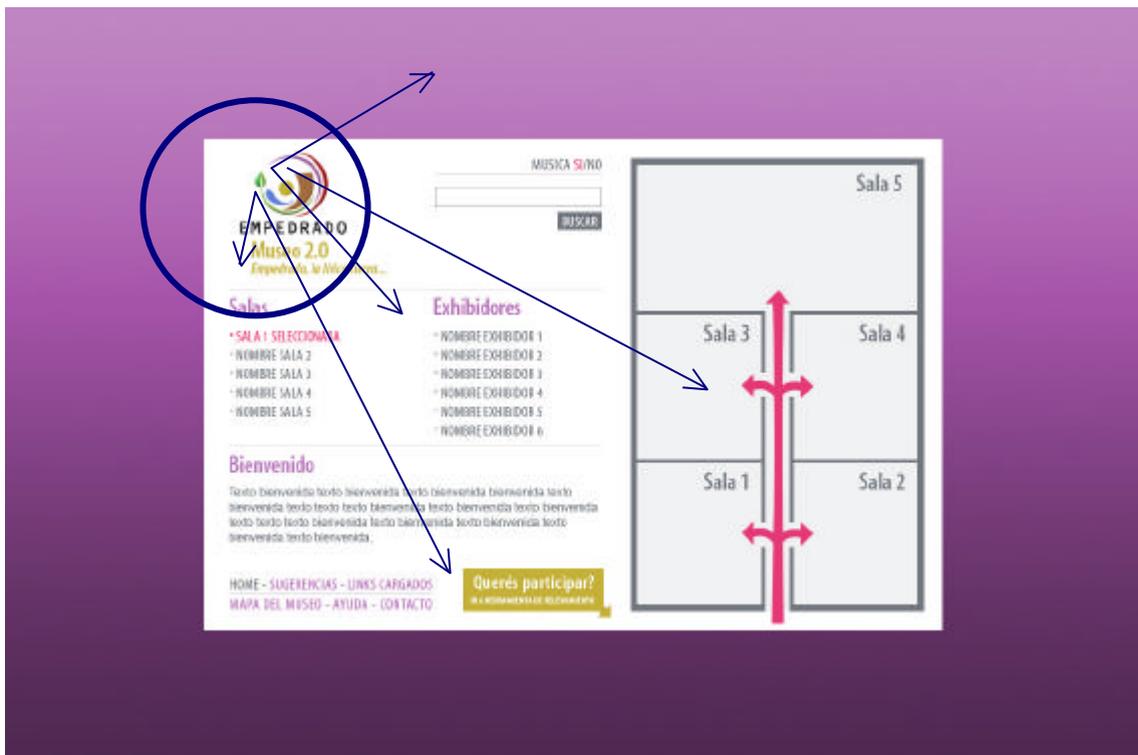
3. Plataforma virtual de capacitación para Webmasters y Administradores de las aplicaciones desarrolladas.

Tal como se mencionó en el primer informe, la plataforma virtual seleccionada para la capacitación de webmasters y administradores de las aplicaciones es aTutor (<http://www.atutor.ca/>). A fin de tener lista la herramienta para el momento en el que el webmaster a cargo inicie la carga de información y contenidos, se procedió a la instalación de dicha aplicación y se otorgó acceso al Webmaster y al referente local.

Interfaz aTutor

Tarea 17 Diseño gráfico y armado de plantillas. Maquetación y Diseño gráfico de piezas de difusión del proyecto.

El diseño del **Museo Inter@ctivo** está contenido en un área de 780 x 520 píxeles para que pueda ser visualizado sin necesidad de usar barra de desplazamiento (scrollbars) en la configuración más comúnmente utilizada en la mayoría de los monitores (1024 x 768 píxeles).



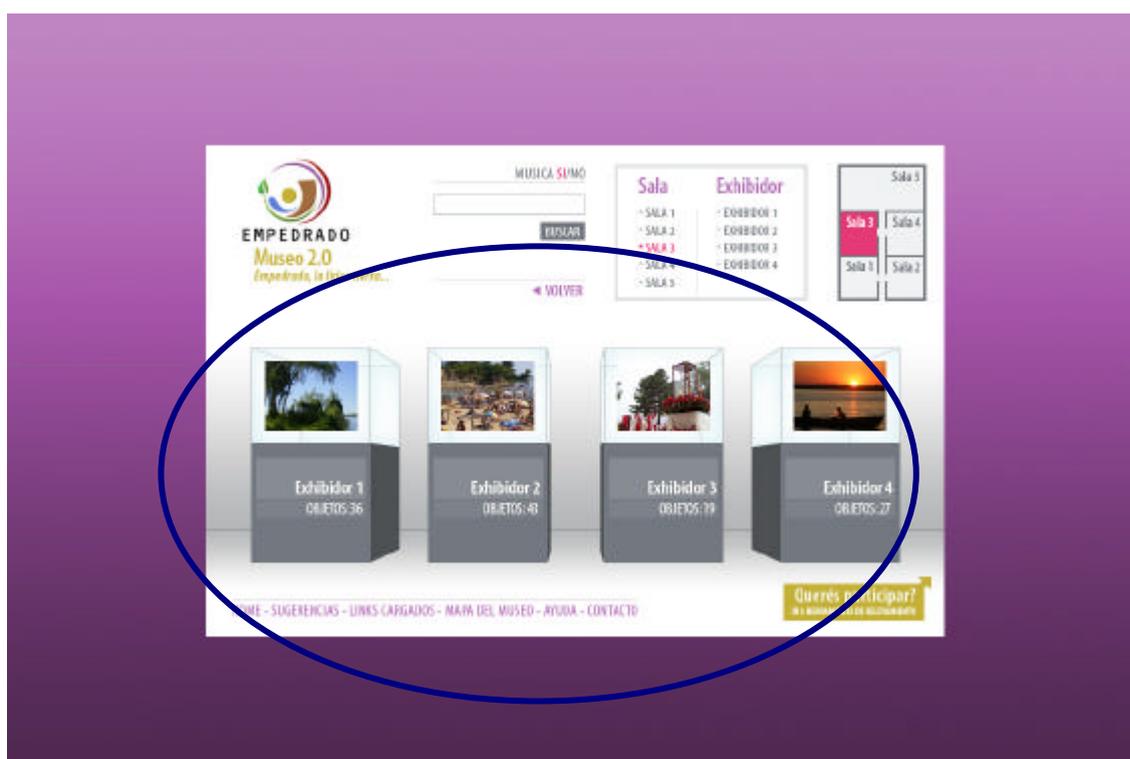
Home Museo Inter@ctivo Empedrado

El logotipo de Empedrado es el 1er elemento perceptible (arriba a la izquierda es el 1er punto de visualización definido por el sistema de lectura occidental) por ser el de mayor importancia simbólica en cuanto a la identidad de la pieza.

Los colores utilizados en todo el diseño son tomados del logotipo, que es el que debe definir su identidad estética: violeta para los títulos, fondo y botones del menú inferior; amarillo para el slogan y título de Museo 2.0 (que será modificado por Museo Inter@ctivo) y para el botón de acceso a la Herramienta de Relevamiento; grises para marcos, botones y cuerpos de texto. El fucsia presente en otros

elementos y botones seleccionados busca lograr un contraste vistoso con los grises. Las tipografías elegidas siguen la línea de la de la palabra EMPEDRADO del logo, y la utilización de minúsculas en títulos, salas y exhibidores tiene como fin aportarle líneas curvas (que definen el trazo del isotipo) al diseño, predominantemente compuesto por líneas y ángulos rectos en sus elementos y estructura general. Dicha composición estructural (de elementos de líneas y ángulos rectos) busca lograr claridad en la interpretación navegativa en un contexto de alta densidad de elementos.

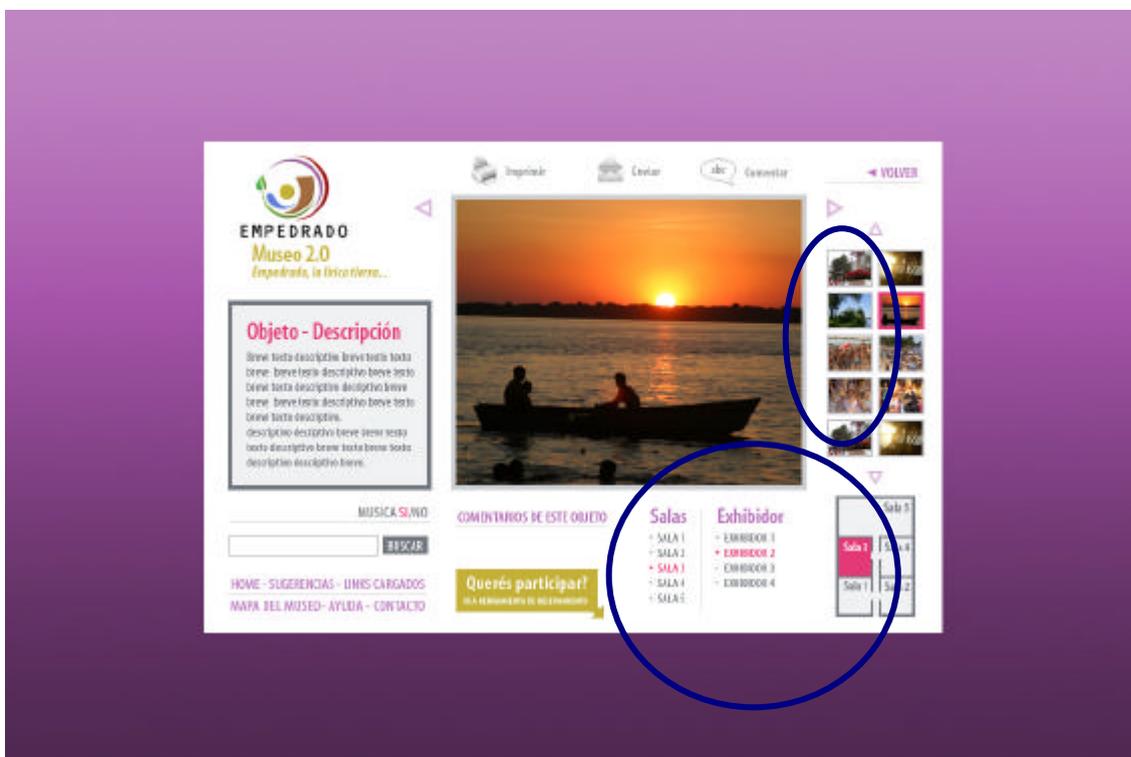
El mapa del Museo se erige como elemento principal de navegación en la instancia inicial dado que es el eje visual del concepto de Museo Inter@ctivo, de la misma manera lo hacen los exhibidores en la 2da instancia.



Pantalla Exhibidores

La exhibición de los objetos seleccionados se hace presente en una pantalla central de gran tamaño, a fin de que puedan apreciarse con claridad los objetos imagen y video.

La navegación de los objetos se realiza a través de un sistema de thumbnails, o imágenes en miniatura, para que se puedan previsualizar los objetos antes de seleccionarlos, y de impregnar la estética general con los objetos a exhibir.



Pantalla Objeto

La navegación general de la aplicación (Salas, Exhibidores, Objetos) es doble, se puede utilizar el mapa tanto como los menús de Salas y Exhibidores. Estos dos elementos están presentes en todas las instancias.

En cuanto a la Agenda Cultural, si bien se continuaron tomando de referencia los colores del logotipo de la localidad, se le asignó a esta aplicación un diseño independiente del Museo Inter@ctivo a fin de que obtenga una independencia tanto de usabilidad como de navegabilidad.

En paralelo con las tareas propuestas en el plan de trabajo del proyecto, se realizó el diseño de una pieza de difusión que se utilizará para comunicar e informar a la comunidad de Empedrado respecto de los objetivos del proyecto Empedrado Cultura Digital.



Pieza de Difusión

Tarea 18Diseño de tutoriales y video tutoriales para Webmasters

Se confeccionó un instructivo con explicaciones paso a paso de cómo realizar las tareas de administración de la aplicación **Herramienta de Relevamiento Cultural**.

El instructivo explica cómo cargar material en la herramienta, cómo Administrar el contenido cargado en la herramienta, cómo dar de alta, editar y borrar categorías del material cultural y cómo modificar estado del material cultural cargado.

Adicionalmente, ante la solicitud por parte del administrador de la herramienta, se confeccionó un instructivo explicando cómo convertir un archivo de audio en formato WAV al formato MP3.

Ambos instructivos se adjuntan a este informe en los **Anexos**:

- Tutorial Utilización de la HRC
- Tutorial Cómo convertir un archivo wav en mp3

Al momento de presentación de este informe se encontraba en desarrollo el instructivo de uso para el **Museo Inter@ctivo** y la **Agenda Cultural**, desarrollados en esta etapa del proyecto. Los mismos serán cargados en la plataforma de capacitación una vez finalizados.

Gestión de Contratación de un Nuevo Servidor

Tal como se comentó en el primer informe, el sitio Web la ciudad cuenta con un dominio Web de nombre *empedrado.gov.ar* registrado a nombre de su municipio y de un servicio de alojamiento Web contratado a la empresa Dattatec. (www.dattatec.com)

Luego de intentar instalar el sistema Drupal en su última versión disponible se pudo constatar que el servidor mencionado cuenta con una limitación que impide la instalación de la mencionada versión de Drupal. El sistema exige que el servidor Web tenga el parámetro de configuración PHP de variables globales deshabilitado (REGISTER_GLOBSALS), mientras que, según informaron los técnicos del servidor

Dattatec, no es posible modificar este parámetro para deshabilitarlo. Por este motivo, se comunicó la necesidad de contratar otro servicio de alojamiento Web.

Se ofrecieron al referente local alternativas factibles de planes de hosting de las empresas www.com.ar y ToWebs (www.towebs.com.ar). Se optó por la alternativa de ToWebs y se realizaron los trámites de contratación correspondientes.

El servicio fue habilitado y la aplicación de relevamiento cultural instalada en el nuevo servidor. Se actualizó el enlace a la aplicación desde el sitio Web de la ciudad (www.empedrado.gov.ar)

El referente local será el responsable del pago en fecha del servicio, a fin de asegurar la disponibilidad del mismo, sin embargo a la fecha de redacción del presente informe no se ha recibido aún la confirmación del pago.

3º Etapa – Transferencia

Apuntado al cierre del proyecto, se llevaron a cabo las siguientes tareas:

Tarea 24 Capacitación del Webmaster y Administradores de las aplicaciones

Continuando con la capacitación y asistencia al Webmaster del sistema de aplicaciones culturales, se mantuvo un contacto fluido a través de correo electrónico con el Sr. Jorge Alegre.

Se resolvieron asuntos técnicos como la conversión de archivos de audio y el tratamiento de imágenes, además del uso operativo del panel de administración del sistema desarrollado.

Se crearon videos instructivos que explican paso a paso las tareas de administración del Museo Interactivo.

Se confeccionaron videos que explican la utilización del Google Picasa 3, un software gratuito que permite la organización, visualización y manipulación de fotografías. Resulta conveniente que el Webmaster tenga capacidades para manipular fotografías que requieran ser cargadas en el sitio Web.

Se utilizó el software *“TechSmith Camtasia Studio”* (<http://www.techsmith.com>) para la confección de los videos instructivos.

Estos videos fueron cargados a través del servicio gratuito de *hosting* de videos *“DailyMotion”* (<http://www.dailymotion.com/ar>) utilizándose para ello un tipo de cuenta especial denominada *“MotionMaker”* que permite la carga de videos del tipo *“CreativeContent”*. Este tipo de video tiene mayor calidad de definición, mayor limite de duración y disponibilidad inmediata del mismo luego de cargado el video en comparación con los videos convencionales. Los videos cargados sin una cuenta *“MotionMaker”* deben revisados por los administradores de *DailyMotion* antes de que se encuentren disponibles para su utilización lo que genera demoras indeseadas para la dinámica de los cursos.

Se seleccionó la plataforma virtual de capacitación aTutor (<http://www.atutor.ca/>) para realizar la capacitación. Por tal motivo, se procedió a la instalación de dicha aplicación y se le otorgó el acceso correspondiente.

Los videos mencionados Los videos fueron embebidos dentro de un “*curso*” creado en la plataforma de capacitación *aTutor* para su disponibilidad on-line permanente.

Se organizó el curso en los siguientes capítulos:

- Agenda Cultural
 - Cómo gestionar categorías
 - Cómo Agregar un Evento en la Agenda
 - Cómo Gestionar los Eventos Cargados
- Museo Inter@ctivo
 - Preparación del Caso de Estudio
 - Cargar un Elemento de HRC al Museo
 - Cargar un Video al Museo Interactivo
 - Administrar los Contenidos Cargados
 - Administrar las Salas y los Exhibidores del Museo Interactivo

Además, se viajó a la localidad para reforzar la capacitación en línea e incentivar la carga de material en la herramienta de relevamiento cultural.

Testing y ajuste de aplicaciones (Tarea Nº 25)

Luego de realizar los testing correspondientes al Museo Interactivo se decidió realizar algunos ajustes para mejorar la navegabilidad del Museo y agregar nuevas funcionalidades:

Se agregó en la página de inicio una pequeña tabla con los objetos destacados del Museo, mostrando en ella una imagen miniatura de cada uno. Estos objetos se clasificarán como destacados desde el panel administrador.

Objetos destacados



Por otra parte, se cambiaron los listados de las Salas y Exhibidores del Museo, por menús desplegables que el usuario utilizará para seleccionar la Sala y el Exhibidor deseados.

Salas

La Gente y el Río

Exhibidores

Poesía

IR

En la página donde se visualiza un objeto de una Sala/Exhibidor determinada, se agregó un menú desplegable con el listado de todos los objetos pertenecientes a la Sala/Exhibidor en la que el usuario se encuentre.



Asimismo se agregó un enlace que permite al usuario ver los comentarios publicados acerca del objeto que se está visualizando.



Se decidió también añadir la funcionalidad de reproducir videos alojados en el proveedor externo YouTube. La carga de este tipo de videos está habilitada sólo desde el panel administrador.



En cuanto al panel administrador se sumó un listado de los objetos que se encuentran en el Museo Interactivo. Dicho listado muestra el registro del objeto discriminando el exhibidor al que pertenecen, su estado de publicación y la opción de Editar el elemento, a fin de que las tareas de publicación y verificación del material publicado resulten más sencillas y prácticas.

Material Cultural

Enviar a un amigo

Salas/Exhibidores

<Todas>

Buscar

Fecha	Título	Archivos	Exhibidor asignado	Editar	Publicado
06/06/2009	Artesana Teresa Rodriguez		Artesanos	Editar	Si
07/06/2009	Reina de la Comparsa Tape Apó 1962.	reina_tape_apo-1962.jpg	El Carnaval	Editar	Si
07/06/2009	Pedro Perlaítá.	PEDRO_PERLAITA.doc	Personalidades	Editar	Si
07/06/2009	Escudo de Empedrado.	ESCUDO_de_Empedrado.jpg	Orígenes	Editar	Si
07/06/2009	XLI Fiesta Provincial de los Estudiantes 2008.	previa-elccion_de_reinas08.JPG	Fiesta Provincial de los Estudiantes	Editar	Si
07/06/2009	Vista Exterior.	fachadateatro.JPG	Teatro Dona	Editar	Si
07/06/2009	Templo.	temploactual-parroquia.nros.hallado.JPG	Las Iglesias	Editar	Si
07/06/2009	Comida Típica: Mbaipo.	mbaipu.doc	Gastronomía	Editar	Si
07/06/2009	Comparsa Tape Apó: año 1962.	1962-CARNAVAL.jpg	El Carnaval	Editar	Si
07/06/2009	Puntos de encuentro bélico en la Guerra con el Paraguay.	episodios_de_guerra_con_Paraguay-Empedrado_0.jpg, hechos_militares_en_Empedrado-Guerra_de_la_Triplice_Alonca.jpg	Orígenes	Editar	Si
07/06/2009	Plano de Mensura de la "Ciudad de Invierno".	Plano_Mansion_de_Invi.jpg	Orígenes	Editar	Si
07/06/2009	Dr. Fernando Piragna Niveyro.	PIRAGINE_NIVEYRO_IDO_IEN_MAYO_1972.jpg	Personalidades	Editar	Si
07/06/2009	Folleto de promoción del año 2008.	folleto2008.jpg	Fiesta Provincial de los Estudiantes	Editar	Si
07/06/2009	Leonor Luisa Gersbach.	leonor_gersbach-nandadora.jpg	Personalidades	Editar	Si
07/06/2009	Mural en homenaje a Marcos	mural_nhr.JPG	Luzemes	Editar	Si

El usuario también puede elegir de un menú desplegable la Sala/Exhibidor a listar. Para ingresar a este listado se debe seleccionar la opción “Objetos del Museo” de la sección “Página de Administración” del Menú Principal.



También se añadió la opción de cargar temas musicales que luego se reproducirán como música de fondo en el Museo Interactivo de manera aleatoria. Para ello se debe seleccionar la opción “Cargar Tema Musical” del Menú.

Tema musical

Título: *

► Opciones del menú

► Información de la revisión

► Opciones de comentarios

► [Adjunta un archivo](#)

Los cambios que se hacen a los adjuntos no son permanentes hasta que guarda el envío

Adjuntar un archivo nuevo:

Images are larger than 1600x1200 will be resized. The maximum upload size is 8 MB. Only files with file extensions: pdf ppt pps odt ods odp xls xlsx mov mp3 mpeg mp3 wav ogg flu.

► Opciones de ruta URL

► Información de autoría

► Opciones de publicación

Para la reproducción de videos YouTube, el usuario debe dar de alta dicho video desde el panel administrador, desde la opción “Cargar Video”, allí deberá ingresar la dirección url del video provista por el servicio de YouTube.

- [Ultimas Cargas](#)
- [Revisar estado de publicaciones](#)
- [Página de Administración](#)
- [Cargar Evento de Agenda Cultural](#)
- [Cargar Objeto del Museo Interactivo](#)
- [Cargar Salas / Exhibidores](#)
- [Cargar Tipos de Evento](#)
- [Cargar video](#)
- [Cargar tema musical](#)
- [Log out](#)

Video

Título: *

Descripción:

Código: *

Inserte aquí el link al video (URL)

The following services are provided: YouTube

► Opciones del menú

► Información de la revisión

► Opciones de ruta URL

► Opciones de comentarios

► Información de autoría

► Opciones de publicación

Enviar Previsualizar

Por último, se colocó un botón de acceso directo en la home de la web de la localidad para incentivar el acceso al Museo Inter@ctivo desde allí:



[-www.empedrado.gov.ar-](http://www.empedrado.gov.ar)

Tarea 27 Transferencia de las contraseñas de acceso, la administración de las herramientas y los códigos fuente

Para concretar la transferencia de los desarrollos realizados a lo largo del proyecto se procedió al armado de dos carpetas contenedoras con los códigos fuente. Las mismas se organizaron teniendo en cuenta, por un lado, las aplicaciones y por otro, las Bases de Datos (BD):

A. Códigos Fuente de Aplicaciones – Archivos php, css, js y html

B. Bases de Datos – Archivo SQL con las instrucciones necesarias para recrear la BD

La estructura de los archivos fuente del sitio es:

Nombre	Tamaño	Tipo
ayuda		Carpeta de archivos
images		Carpeta de archivos
includes		Carpeta de archivos
misc		Carpeta de archivos
modules		Carpeta de archivos
profiles		Carpeta de archivos
scripts		Carpeta de archivos
sites		Carpeta de archivos
themes		Carpeta de archivos
tmp		Carpeta de archivos
.htaccess	4 KB	Archivo HTACCESS
CHANGELOG.txt	41 KB	Documento de texto
CONTRIBUTORS.es.txt	1 KB	Documento de texto
COPYRIGHT.txt	1 KB	Documento de texto
cron.php	1 KB	Archivo PHP
index.php	1 KB	Archivo PHP
INSTALL.mysql.txt	2 KB	Documento de texto
INSTALL.pgsql.txt	2 KB	Documento de texto
install.php	47 KB	Archivo PHP
INSTALL.txt	16 KB	Documento de texto
LICENSE.es.txt	15 KB	Documento de texto
LICENSE.txt	18 KB	Documento de texto
MAINTAINERS.txt	3 KB	Documento de texto
README.es.txt	1 KB	Documento de texto
robots.txt	2 KB	Documento de texto
STATUS.es.txt	0 KB	Documento de texto
update.php	26 KB	Archivo PHP
UPGRADE.txt	5 KB	Documento de texto
xmlrpc.php	1 KB	Archivo PHP

Estructura de los archivos del sitio

En la carpeta sites/default/files se encuentran todas las imágenes y archivos de sonidos/ video que se utilizan en el sitio (y fueron subidos de la Herramienta de Relevamiento Cultural por los ciudadanos y por el webmaster desde la misma o desde el panel administrador).

Nombre	Tamaño	Tipo
backup_migrate		Carpeta de archivos
languages		Carpeta de archivos
.htaccess	1 KB	Archivo HTACCESS
1907.07.15-TemploNuevoEm...	345 KB	Imagen JPEG
1907.07.15-TemploNuevoEm...	372 KB	Imagen JPEG
1998_unadecada2.jpg	14 KB	Imagen JPEG
1908.01.15-TemploNuevoEm...	296 KB	Imagen JPEG
1boletin-club de leones.jpg	485 KB	Imagen JPEG
Chalet Duo.JPG	521 KB	Imagen JPEG
DOMINGO (17).JPG	138 KB	Imagen JPEG
DOMINGO (21).JPG	113 KB	Imagen JPEG
CARNAVAL 2008 (1).JPG	2,898 KB	Imagen JPEG
OLIVIO SEPTIMO BERTONE.doc	20 KB	Documento de Micr...
Empedrado_Carnaval.mp3	549 KB	Winamp media file
PB040133.JPG	156 KB	Imagen JPEG
PB040130.JPG	1,057 KB	Imagen JPEG
PB040138.JPG	147 KB	Imagen JPEG
PB040146.JPG	129 KB	Imagen JPEG
PB100161.JPG	1,044 KB	Imagen JPEG
PB100187.JPG	128 KB	Imagen JPEG
PB100196.JPG	92 KB	Imagen JPEG
PB100221.JPG	1,476 KB	Imagen JPEG
PB100164.JPG	3,972 KB	Imagen JPEG
PB100312 (Small).JPG	49 KB	Imagen JPEG
Playa Empedrado(6).JPG	139 KB	Imagen JPEG
PB100251.JPG	1,067 KB	Imagen JPEG
SABADO 13 (62).JPG	152 KB	Imagen JPEG
acceso-camping municipal ger...	696 KB	Imagen JPEG
alumnos escuela nacional 198...	2,796 KB	Imagen JPEG
artesanía cesto de fibras natu...	2,460 KB	Imagen JPEG
artesanía-bertone.jpg	520 KB	Imagen JPEG
camping altos de coe pora (2)...	159 KB	Imagen JPEG
camping altos de coe pora.JPG	111 KB	Imagen JPEG
carnavales infantiles.doc	25 KB	Documento de Micr...

Estructura de los imágenes y archivos de sonidos/ video que se utilizan en el sitio

En la carpeta themes/empedrado y themes/museo se encuentran los archivos del template que se utilizaron en la implementación tanto de la Herramienta de Relevamiento Cultural como en la del Museo Interactivo del sitio:

Nombre	Tamaño ▲	Tipo
fotos		Carpeta de archivos
material_edit.tpl.php	1 KB	Archivo PHP
print.css	2 KB	Documento de hoja ..
theme-settings.php	2 KB	Archivo PHP
footer.png	3 KB	Archivo PNG
linea.png	3 KB	Archivo PNG
linea_footer.png	3 KB	Archivo PNG
empedrado.info	4 KB	Archivo INFO
html-elements.css	6 KB	Documento de hoja ..
layout.css	6 KB	Documento de hoja ..
template.php	6 KB	Archivo PHP
acceso-al-museo-1b.png	9 KB	Archivo PNG
acceso-al-museo-1.png	10 KB	Archivo PNG
fondo.gif	12 KB	Imagen GIF
ayuda2.jpg	15 KB	Imagen JPEG
ayuda.jpg	15 KB	Imagen JPEG
favicon.ico	15 KB	Icono
envia-over.jpg	16 KB	Imagen JPEG
envia.jpg	16 KB	Imagen JPEG
volver2.jpg	16 KB	Imagen JPEG
volver.jpg	16 KB	Imagen JPEG
fondo-form2.jpg	17 KB	Imagen JPEG
fondo-form.jpg	22 KB	Imagen JPEG
empedrado.css	23 KB	Documento de hoja ..
fondo-pagina.png	29 KB	Archivo PNG
drupal6-reference.css	38 KB	Documento de hoja ..
boton-subir-info-rol-over.jpg	76 KB	Imagen JPEG
boton-subir-info.jpg	77 KB	Imagen JPEG
fondo1.jpg	130 KB	Imagen JPEG
fondo.jpg	136 KB	Imagen JPEG

Estructura de los archivos de la carpeta del template

El sitio puede replicarse en cualquier ambiente con PHP 5 y MySQL 4 o mayor. El archivo que tiene la configuración necesaria para que el sitio funcione es `sites/default/settings.php`

Los valores para la conexión con la base de datos se configuran en las líneas 92 y 93:

```
78 *
79 *   $db_prefix = array(
80 *     'default'   => 'main_',
81 *     'users'     => 'shared_',
82 *     'sessions' => 'shared_',
83 *     'role'      => 'shared_',
84 *     'authmap'  => 'shared_',
85 *   );
86 *
87 * Database URL format:
88 *   $db_url = 'mysql://username:password@localhost/databasename';
89 *   $db_url = 'mysqli://username:password@localhost/databasename';
90 *   $db_url = 'pgsql://username:password@localhost/databasename';
91 */
92 $db_url = 'mysql://uv8494:jofo210bocal@localhost/uv8494_cultura';
93 $db_prefix = '';
94
95 /**
96  * Access control for update.php script
97  *
98  * If you are updating your Drupal installation using the update.php script
99  * being not logged in as administrator, you will need to modify the access
100 * check statement below. Change the FALSE to a TRUE to disable the access
101 * check. After finishing the upgrade, be sure to open this file again
102 * and change the TRUE back to a FALSE!
103 */
104 $update_free_access = FALSE;
105
106 /**
107  * Base URL (optional).
108  *
109  * If you are experiencing issues with different site domains,
110  * uncomment the Base URL statement below (remove the leading hash sign)
```

Extracto del archivo de configuración – Conexión BD

El url del sitio se configura en la línea 150 y 152:

```
135  * duplicated there so as to avoid conflict issues.
136  */
137  ini_set('arg_separator.output',    '&');
138  ini_set('magic_quotes_runtime',    0);
139  ini_set('magic_quotes_sybase',     0);
140  ini_set('session.cache_expire',    200000);
141  ini_set('session.cache_limiter',    'none');
142  ini_set('session.cookie_lifetime',  2000000);
143  ini_set('session.gc_maxlifetime',  200000);
144  ini_set('session.save_handler',     'user');
145  ini_set('session.use_only_cookies', 1);
146  ini_set('session.use_trans_sid',    0);
147  ini_set('url_rewriter.tags',        '');
148
149
150  $base_url = 'http://uv8494.us19.toservers.com/cultura'; // NO trailing slash!
151
152  $cookie_domain = 'uv8494.us19.toservers.com';
153
154  /**
155   * Drupal automatically generates a unique session cookie name for each site
156   * based on on its full domain name. If you have multiple domains pointing at
157   * the same Drupal site, you can either redirect them all to a single domain
158   * (see comment in .htaccess), or uncomment the line below and specify their
159   * shared base domain. Doing so assures that users remain logged in as they
160   * cross between your various domains.
161   */
162  # $cookie_domain = 'example.com';
163
164  /**
165   * Variable overrides:
166   *
167   * To override specific entries in the 'variable' table for this site.
```

Extracto del archivo de configuración – URL del sitio

La estructura de la base de datos es:

Tabla	Registros	Tamaño	Comentarios	
access	0	1.0 KB	Creada:	Apr 11, 2009 at 03:25 PM
			Actualizada:	Apr 11, 2009 at 03:25 PM
actions	14	6.4 KB	Creada:	Apr 11, 2009 at 03:25 PM
			Actualizada:	Apr 11, 2009 at 03:25 PM
actions_aid	2	2.0 KB	Creada:	Apr 11, 2009 at 03:25 PM
			Actualizada:	Apr 11, 2009 at 03:25 PM
audio	1	3.1 KB	Creada:	Apr 11, 2009 at 03:25 PM
			Actualizada:	Apr 11, 2009 at 03:25 PM
audio_metadata	0	1.0 KB	Creada:	Apr 11, 2009 at 03:25 PM
			Actualizada:	Apr 11, 2009 at 03:25 PM
authmap	0	1.0 KB	Creada:	Apr 11, 2009 at 03:25 PM
			Actualizada:	Apr 11, 2009 at 03:25 PM
batch	0	287.1 KB	Creada:	Apr 11, 2009 at 03:25 PM
			Actualizada:	Apr 28, 2009 at 11:56 AM
blocks	163	20.4 KB	Creada:	Apr 11, 2009 at 03:25 PM
			Actualizada:	May 06, 2009 at 02:24 PM
blocks_roles	6	4.1 KB	Creada:	Apr 11, 2009 at 03:25 PM
			Actualizada:	Apr 11, 2009 at 03:25 PM
boxes	5	5.5 KB	Creada:	Apr 11, 2009 at

				03:25 PM
			Actualizada:	Apr 20, 2009 at 02:16 PM
cache	10	779.0 KB	Creada:	May 06, 2009 at 06:44 PM
			Actualizada:	May 10, 2009 at 09:57 PM
cache_block	0	1.0 KB	Creada:	May 06, 2009 at 06:44 PM
			Actualizada:	May 06, 2009 at 06:44 PM

Se adjuntan todas las bases de datos y los códigos fuente, correspondientes a los desarrollos mencionados, en un cd que acompaña el presente informe.

I. Evaluación y Monitoreo: etapa de Aproximación y Diagnóstico

Los objetivos generales propuestos para el desarrollo de la primera etapa de trabajo del Proyecto Empedrado Cultura Digital han sido los siguientes:

- *Obtener una línea de base que permita relevar el impacto del proyecto en el área de la cultura local.*
- *Explorar las dimensiones que configuran anclajes de la identidad empedradeña.*
- *Obtener información suficiente que permita evaluar el grado de representatividad de los contenidos culturales recuperados para cargar en el Portal de la Ciudad.*

Para la concreción de dichas metas se realizaron las siguientes tareas:

- ***Tarea 6: aproximación a la cultura local: entrevistas en profundidad exploratorias a funcionarios locales responsables del área de cultura y a otros informantes clave vinculados a la cultura local.***

Entrevistas a funcionarios locales

Se llevaron a cabo entrevistas conversacionales con los tres funcionarios locales directamente involucrados en las tareas de gobierno relacionadas con el proyecto. Se entrevistó a José Antonio Cheme (Intendente), Alejandro Molina (Secretario de Cultura) y Jorge Alegre (referente local).

Durante las entrevistas se invitó a los funcionarios a reflexionar sobre los ejes principales del proyecto en función de sus propias inquietudes y requerimientos. El intercambio y dialogo sobre las expectativas y las posibilidades de concreción de los objetivos de cada eje permitió articular los esfuerzos y direccionar la toma de

decisiones estratégicas en función de una mejor adaptación del proyecto a la realidad local.

A modo de conclusión se puede decir que la recepción y participación de los tres funcionarios resultó muy buena. Los aspectos más destacados para cada uno de los principales ejes del proyecto fueron:

Patrimonio histórico: los intereses e inquietudes se dirigieron fundamentalmente al patrimonio histórico. Más específicamente, el Intendente destacó el particular interés de su gestión por la recuperación del viejo Teatro Dora como parte del patrimonio histórico de la ciudad. La razón de su interés radica en que proyecta recuperarlo y convertirlo en la Casa de la Cultura de Empedrado.

Gente de la Cultura: la lista de los integrantes de la “Gente de la Cultura” incluye a artesanos y artistas que provienen de disciplinas tan diversas como la música, la pintura, el tejido, la literatura y el resto de las artes plásticas. La procedencia geográfica no resultó un requisito, de modo que se incluyó dentro del listado a todos los artistas que viven en Empedrado. Se propuso organizar una jornada en la Plaza para contar con mayor presencia del proyecto en los espacios públicos y hacer un relevamiento de artesanos tradicionales recorriendo los parajes más alejados del departamento.

Agenda Cultural: Con respecto a la confección de una agenda no hubo mayores observaciones. Se expresó la importancia que tiene para la municipalidad que las actividades culturales se difundan a través del portal y que la información sobre las mismas se actualice periódicamente.

Entrevistas a informantes vinculados a la cultura local.

A continuación se desarrolla una síntesis de las entrevistas con los otros informantes clave vinculados a la cultura local intentando indagar sus respectivas percepciones para tratar de identificar algunos de los anclajes que definen las particularidades de la sociedad empedradeña.

La elección de los entrevistados se hizo a partir de la información obtenida durante el relevamiento de las instituciones y entidades asociativas descriptas y analizadas más adelante.

Con la intención de procurar un espacio de diálogo y participación desprovisto de las connotaciones políticas que suelen tener las oficinas y despachos de la municipalidad, las entrevistas propiamente dichas se realizaron en el Ateneo de la ciudad.

Cabe señalar también que como regla metodológica se procuró asegurar la libertad de expresión de los entrevistados garantizándoles que su identidad y datos personales no serían revelados a lo largo de éste informe. Por tales razones se procedió a identificarlos solamente por su nombre de pila.

La nómina de personas entrevistadas durante esta primera serie de entrevistas y sus respectivas ocupaciones es la siguiente:

- **Raúl (presidente del centro de jubilados)**
- **Pedro (presidente de la comisión vecinal de Villa Unión)**
- **Ariel (profesor de historia)**
- **Mónica (coordinadora del coro local)**
- **Jonathan (presidente del centro de estudiantes)**

El Centro de Jubilados de Empedrado es una sociedad civil sin fines de lucro que actualmente tiene una pequeña oficina o lugar de reunión en el Ateneo, antigua edificación ubicada en la calle Mitre que la Municipalidad tiene para usos sociales y culturales. El Centro de jubilados cuenta con un concejo directivo y la participación activa de aproximadamente 15 asociados. Los destinatarios de sus acciones y plan de trabajo son el conjunto de los jubilados de Empedrado. Cuenta con un predio propio comprado para la construcción de un edificio que en el futuro permita realizar encuentros sociales y recreativos y sirva de alojamiento temporal a los jubilados que

llegan desde los parajes más lejanos a realizar trámites y consultas médicas. El proyecto se encuentra detenido por falta de recursos para la construcción.

Su presidente **Raúl** lleva adelante las tareas de administración contable y gestión de temas legales. Tienen una computadora y le han pedido al ANSES la conexión a internet para resolver los trámites desde Empedrado. Cuentan con una secretaria que hace las tareas contables con la computadora. La secretaria es una chica joven que tiene un subsidio (plan de familia) suministrado por el estado. Para poder cobrar dicho subsidio le exigen realizar algún tipo de contraprestación en trabajo. Los organismos con los que Raúl tiene mayor contacto y trato son: PAMI, la Municipalidad, Desarrollo social y comerciantes proveedores de Corrientes capital. Las actividades del centro se orientan casi con exclusividad hacia la gestión de trámites vinculados con las jubilaciones y pensiones y la obra social PAMI. Entre las gestiones de mayor repercusión pública de los últimos días realizadas por el Centro, se destaca la atención de un oculista enviado por PAMI para atender de forma gratuita a los jubilados de Empedrado. En relación a actividades de índole social y cultural no parece registrarse ninguna. Los jubilados de Centro no cuentan con cancha de bochas, tampoco organizan encuentros para jugar juegos de mesa o ver ciclos de cine y teatro. La vida de los mas viejos discurre en sus casas y los niveles de participación en el Centro es escaso. *“La gente concurre masivamente a los encuentros religiosos vinculados con las fechas de los santos”*. Los Centros de Jubilados son entidades que reciben una aportación en dinero de PAMI para la compra de bolsas de comida y artículos de primera necesidad. La suma percibida por el Centro de Jubilados asciende a los 21.000 pesos. El dinero es administrado por Raúl para comprar los víveres y cumplir con las rendiciones contables exigidas por el PAMI. Llama la atención que, a pesar del interés manifestado por el propio Raúl de comprar los alimentos y productos que van en las bolsas en Empedrado, el presidente del centro de Jubilados se vea obligado a comprar todo en Corrientes capital porque no le quieren vender mercadería los comerciantes de Empedrado. *“Yo quiero que la plata quede en Empedrado”* Indagando sobre posibles diferencias entre el presidente del centro de jubilados y los comerciantes locales, hasta la fecha no se ha detectado ningún problema puntual que pueda justificar dicha negativa. Aparentemente la razón radica en la escasa pro actividad de los comerciantes locales por intentar maximizar sus beneficios y la diferencia de precios que

acostumbran a pagar los habitantes de empedrado en comparación con los precios más baratos de Corrientes Capital, Chaco o la vecina ciudad de Goya. En contraste con la escasa relación que existe entre el centro de jubilados y los comerciantes locales se puede observar una muy buena y fluida relación con los medios locales (radio y TV). A través de dichos canales la asociación hace conocer a sus destinatarios las noticias vinculados con su gestión. Por último, cabe destacar que Raúl se encuentra dispuesto a colaborar con el proyecto y expresa su interés por lograr que las actividades culturales lleguen a los jubilados.

El señor **Pedro** fue presidente de la comisión vecinal formada con la participación de un grupo de vecinos reunidos en 1995 para asegurar la provisión de agua potable, una sala de primeros auxilios y el alumbrado de las calles. Constituida como asociación civil sin fines de lucro, la comisión cuenta actualmente con ayuda de la Municipalidad y el aporte de una cuota mensual abonada por los vecinos que ya tienen la provisión del agua potable asegurada. El dinero recaudado se utiliza para financiar el mantenimiento de la sala de primeros auxilios y un comedor comunitario hecho con la intención de asegurarle a la gente que viene a ver al médico desde muy lejos un lugar para comer y descansar. El médico y el enfermero son profesionales que cobran un sueldo de la municipalidad. Cabe destacar que de las 40 casas que contaban con el beneficio de agua potable al comenzar a trabajar, hoy en día son unas 110 casas las que tienen el beneficio.

La comisión de Villa Unión es una nueva asociación en formación que comprende vecinos de los barrios: Villa Rosa, Chantal, Paraisal y Unión. Conformada en el 2008 con la intención de trabajar fundamentalmente en la obra pública, cuenta con vecinos que se reúnen cada 15 días y tiene como preocupación fundamental el tema de la seguridad. Para encarar el problema proyectan hacer obras con la municipalidad para iluminar las calles de los barrios. Entre los cuatro barrios se calcula una población de aproximadamente 800 personas. Pedro destaca que la relación con la municipalidad es buena y que las mejoras en los barrios contribuyen a la calidad de vida y la valorización de la zona.

Consultado por las actividades artísticas y culturales Pedro señala que la comisión vecinal solo organiza eventualmente fiestas criollas para recaudar fondos pero no desarrolla otras actividades fuera de las mencionadas. La fiesta de los estudiantes “estudiantina” y el “carnaval infantil” parecen ser, según Pedro, los dos eventos de mayor convocatoria en Empedrado. Para finalizar se puede agregar que la comisión no cuenta con una PC y las tareas contables y de difusión las resuelve en hijo del presidente de la comisión en su casa.

Ariel es oriundo de Empedrado y se graduó como profesor de historia en Corrientes Capital. Actualmente vive y ejerce su profesión como docente secundario y terciario en Empedrado. Consultado por el patrimonio histórico local, Ariel no duda en comenzar su enumeración haciendo mención sobre “la posta de Empedrado”. Puesto que aseguraba el recambio de caballos y provisiones en el camino que antiguamente conducía hasta Bs. As. La lista continúa con el teatro Dora, la Mansión de Invierno, la escuela más antigua (1827) ubicada en un paraje próximo a la ciudad llamado el Paraisal. Por último cierran la lista el “antiguo camino real” y la estación del ferrocarril.

En cuanto al desarrollo urbano de Empedrado, Ariel señala algunos aspectos dignos de ser remarcados. Según su relato, desde principios del siglo XX hasta la actualidad, la mayor densidad poblacional de Empedrado se concentra en la zona que va del puerto hasta la ruta nacional número 12. Extendiéndose a lo largo de la calle Mitre (única calle asfaltada en el año 1958) la falta de progreso queda graficada en la cuadrícula urbana. *“El trazado urbano como imagen de la comunidad”*. Hasta hoy en día solo se han pavimentado las calles que rodean la plaza. Donde se encuentran la Iglesia, la Municipalidad, el Correo y las familias acomodadas. Una posible razón, esgrimida por Ariel para justificar este atraso, es la presión ejercida por quienes poseen sus negocios y comercios sobre la única calle asfaltada para que no se extienda el pavimento y se desconcentre la zona desarrollando nuevas oportunidades para posibles competidores. Otra causa del escaso progreso de Empedrado se atribuye a la proximidad que mantiene con la capital de la Provincia. *“Empedrado se encuentra muy pegada a Corrientes capital y a su vez los parajes y poblados rurales se encuentran muy distantes de Empedrado”*. En muchos casos

existe mayor intercambio comercial con Corrientes Capital que con Empedrado. Un ejemplo del tráfico continuo de personas entre ambas ciudades es el número de combis que salen diariamente rumbo a Corrientes. Son 17 unidades que van y vienen en distintos horarios por tan solo 7\$. Referido a las características propias de los empedradeños, los juicios de Ariel son coincidentes con los del resto de los entrevistados. *“El habitante de empedrado no es emprendedor y participativo... prueba de ello es la escasa concurrencia de los habitantes de empedrado al río durante la temporada de verano. Solo van los más jóvenes y los estudiantes”*. Tampoco los comerciantes empedradeños son de aprovechar las oportunidades comerciales que genera el turismo. Tiende a ser un área de explotación aprovechada por inversionistas que vienen de otras provincias y/o localidades. En relación a la caracterización hecha por Ariel de los habitantes de Empedrado cabe agregar que según el historiador, el empedradeño vive añorando el pasado con evocaciones tales como *“Empedrado tenía una estación... tenía una residencia de invierno...”* Consultado por las posibles causas de esta falta de participación y compromiso activo por el progreso de la región, se observó la decepcionante experiencia que generó durante los primeros años de democracia la construcción parcial de un polideportivo que por una mala administración del presupuesto nunca se terminó. El muro y la cancha de fútbol son un vestigio de lo que prometía ser una cede equipada para diversos usos deportivos. En cuanto al arte y la cultura, se destaca por sobre el resto de las actividades, aquellas vinculadas con las fiestas patronales, el carnaval y la fiesta de los estudiantes (estudiantina). Pocos eventos artísticos y culturales se organizan a lo largo del año que cuenten con la convocatoria e interés que suscitan los recién citados.

Mónica es escritora y docente de escuela primaria desde hace 22 años. Conduce un programa cultural de radio en el que lee poemas, pasa música y conversa con invitados. Actualmente también es coordinadora del coro local. Se trata de un coro integrado por 30 personas que se organizó durante el 2008 en rededor de una iniciativa privada. Según la explicación de Mónica, el coro de Empedrado es posible gracias al financiamiento de un comerciante que motivado por participar de la actividad coral le paga a un director de coros que vive en Corrientes Capital para que venga a dictar clases en Empedrado. Lo interesante del relato surge de las

aclaraciones hechas por Mónica tendientes a destacar que, aún tratándose de un emprendimiento que no cuenta con financiamiento de la municipalidad, el coro es para la comunidad y la participación en el mismo es libre y gratuita. Integrado por un 70% de mujeres y un 30% de hombres, el coro convoca a personas de diferentes procedencias sociales de un promedio de 40 años de edad que tiene ganas de cantar. La meta del grupo es tomar participación en los eventos de la comunidad. *“Es un coro vocacional”* Los ensayos se realizan en el Centro Deportivo General San Martín.

Consultada por el centro deportivo, Mónica aclara que es un club social en el que se hacen actividades deportivas, danza y presentaciones de libros. No hay muchas actividades culturales para los chicos y los jóvenes. Solo la escuela y la biblioteca organizan alguna actividad. En relación a ésta última, se trata de una biblioteca popular ubicada en una escuela, que cuanta con socios que asisten a retirar libros con cierta frecuencia. Como Mónica es escritora explica que la gente que se dedica a la literatura en Empedrado muchas veces se encuentra en la biblioteca pero no han conformado entidades que los agrupen como ocurre en otras localidades.

En cuanto a los grupos musicales y cuerpos de baile afirma que ninguno cuanta con financiamiento del gobierno y que deben generar sus propias fuentes de financiamiento. La única vinculación entre la gente del arte y la cultura se produce cuando se organizan eventos vinculados a las fechas patrióticas y fiestas religiosas o cívicas. En esos casos la Municipalidad provee los equipos de sonidos y asegura la difusión del evento o festival.

Jonathan es el presidente del centro de estudiante de la Escuela Normal. Tiene 17 años y fue elegido en las últimas elecciones con una participación en las urnas de 1000 alumnos. Según Jonathan, el centro de estudiantes se formó más por iniciativa de la rectora (era la única escuela pública de la provincia que no tenía centro de estudiantes) que por inquietud de los estudiantes.

La Estudiantina es la fiesta del día del estudiante. Empedrado es la sede de la fiesta estudiantil de la provincia desde hace aproximadamente 40 años. Se organiza todos

los 21 de septiembre y convoca a cientos de alumnos secundarios que compiten en diversas categorías. Es el acontecimiento social y cultural que más moviliza a los jóvenes. Consultado por otras actividades capaces de suscitar entusiasmo e inquietud en los más jóvenes, Jonathan ubica “*salir a bailar*” en primer lugar y la “*participación en política*” en el último lugar.

Conclusiones

A continuación se enumeran algunas conclusiones surgidas de las entrevistas:

- Su proximidad geográfica con Corrientes Capital convierte a Empedrado en un departamento autónomo en lo jurídico y político pero sumamente dependiente y periférico en lo económico. Esto impacta directamente sobre las relaciones sociales que constituyen la comunidad de Empedrado y determina sus posibilidades de desarrollo.
- Por su historia y procedencia social los sectores de mayor dinamismo económico resultan ser bastante conservadores en lo político. Esto explica la falta de interés por la inversión en obras de infraestructura que mejoren el trazado vial de Empedrado.
- La mayor preocupación vecinal de los barrios periféricos de Empedrado se orienta hacia los temas de infraestructura y problemas de seguridad.
- El gobierno local contribuye con las comisiones vecinales que se ocupan de los temas relacionados con infraestructura y seguridad pero la financiación de emprendimientos artísticos y actividades culturales independientes resulta escasa.
- La participación de los artistas y artesanos locales en experiencias asociativas es muy poca.
- El *Coro Vocacional*, las *Comisiones Vecinales* y el *Centro de Jubilados* resultan la prueba de que se pueden armar redes sociales autogestivas capaces de articular lazos con el conjunto de la comunidad.
- Existe una interesante variedad de canales para la difusión de actividades y emprendimientos (radios AM y FM, TV local).

- Escasas actividades promovidas para incentivar la participación de los jóvenes.
 - Los eventos, fiestas sociales y culturales que generan mayor convocatoria por su historia y tradición son: la fiesta patronal del Señor Hallado, San Baltazar, San La Muerte, el Carnaval Infantil, la Estudiantina y la Feria Artesanal provincial.
- **Tarea 8:** *caracterización del acceso, vinculación y apropiación de las TIC en el ámbito cultural: se exploró el nivel de penetración de las TIC en los ámbitos culturales tomando en cuenta: cantidad y tipo de información digitalizada, disponibilidad de PC en espacios culturales, percepciones sobre recuperación y preservación de patrimonio utilizando medios digitales.*

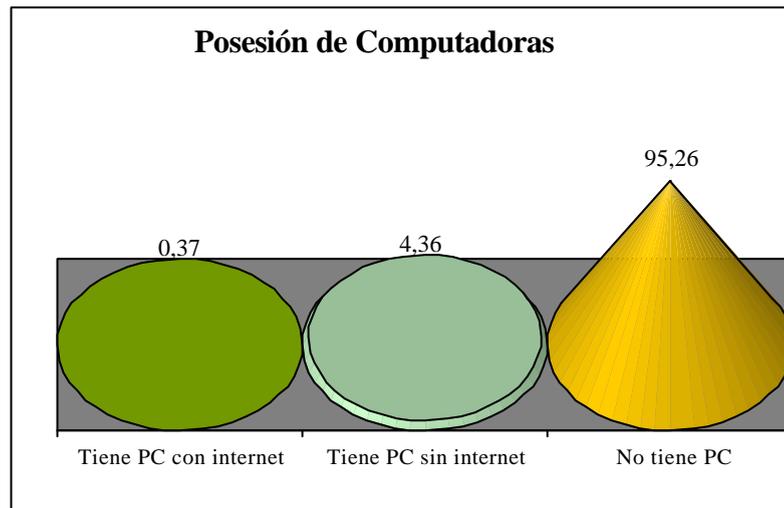
Equipamiento tele-informático y de comunicaciones

Partiendo de la necesidad de configurar un panorama general de la vinculación de los habitantes de la localidad con las TIC se utilizaron distintos métodos de investigación para la recolección de datos.

Como primer paso, se realizó una caracterización básica de la población local y el acceso a la informática.

Para esto, se analizaron datos estadísticos publicados por fuentes oficiales. A continuación se expone un gráfico que refleja datos sobre porcentajes de la población que tiene computadoras en el hogar.

Gráfico 11



Fuente: Censo Indec 2001

Podemos observar en el gráfico que más del 95 % de la población de Empedrado no posee PC en el hogar. Según reflejan los datos relevados en el Censo 2001 realizado por el INDEC, un poco más del 4 % de la población tiene PC sin Internet y menos de 1% tiene PC con conexión de Internet en el hogar. Esta información arroja un panorama general de la localidad con predominante inaccesibilidad en los hogares a la infraestructura informática.

Como segundo paso, cotejamos la información estadística con datos concretos de la ciudad de Empedrado y su vinculación con las TIC, de los cuales se desprende:

➤ **Internet Banda Ancha**

- Existen actualmente dos proveedores de Internet banda ancha.
- El primer servicio de banda ancha se instaló hace un poco más de un año y el segundo proveedor comenzó su actividad durante el 2008.
- La velocidad del servicio banda ancha es de 128 kb. Según referentes municipales entrevistados, la demanda de internet banda ancha aumentó en el último año, no así la calidad del servicio, lo cual repercutió en la lentificación de la velocidad del servicio.

- Actualmente hay más de 200 hogares con servicio de Internet banda ancha en Empedrado. El resto, utiliza Internet vía telefónica –sin datos disponibles de cantidad al respecto-.

➤ **Oferta de Capacitación en Informática**

- Curso pago semanal básico en informática, desarrollado en el Ateneo Pedro Ferre.
- CIE – Centro Informático de Empedrado: a cargo de Eduardo Y Eugenia Rayer.

1. Cursos básicos de informática en paquete office e Internet. Los principales destinatarios de los mismos son niños y jóvenes –tienen cursos para niños de 5 años en adelante-. No cuentan con títulos/certificaciones oficiales.

2. Carreras técnicas de informática: analista de sistemas y reparación de PC. Títulos terciarios. El CIE funciona como una delegación del ICIV, Instituto de Capacitación Informática Virasoro.

➤ **Enseñanza de informática pública y gratuita:**

- Cursos de capacitación básica destinados a personas jóvenes y adultas dictados en el CEDICOM ubicado actualmente en el Ateneo de la ciudad.
- Enseñanza de informática en escuelas: actualmente se dictan cursos de informática en las escuelas secundarias como parte de los contenidos curriculares obligatorios a nivel provincial.

➤ **Cantidad de locutorios: tres locutorios con servicio de Internet en la ciudad de Empedrado.**

- Existen tres locutorios con servicio de Internet en la ciudad de Empedrado

Apropiación de las TIC en el ámbito cultural

A partir de las tareas de campo realizadas en los distintos ámbitos vinculados a la cultura se pudo observar que el uso de las TIC resulta escaso. La Secretaría de Cultura y los establecimientos educativos cuentan con computadoras para el uso administrativo y didáctico respectivamente, pero el resto de los actores, artistas, artesanos, asociaciones tales como el Coro Vocacional y los Cuerpos de Danza Folklórica deben procurar su acceso de manera particular recurriendo a la ayuda desinteresada de familiares y amigos.

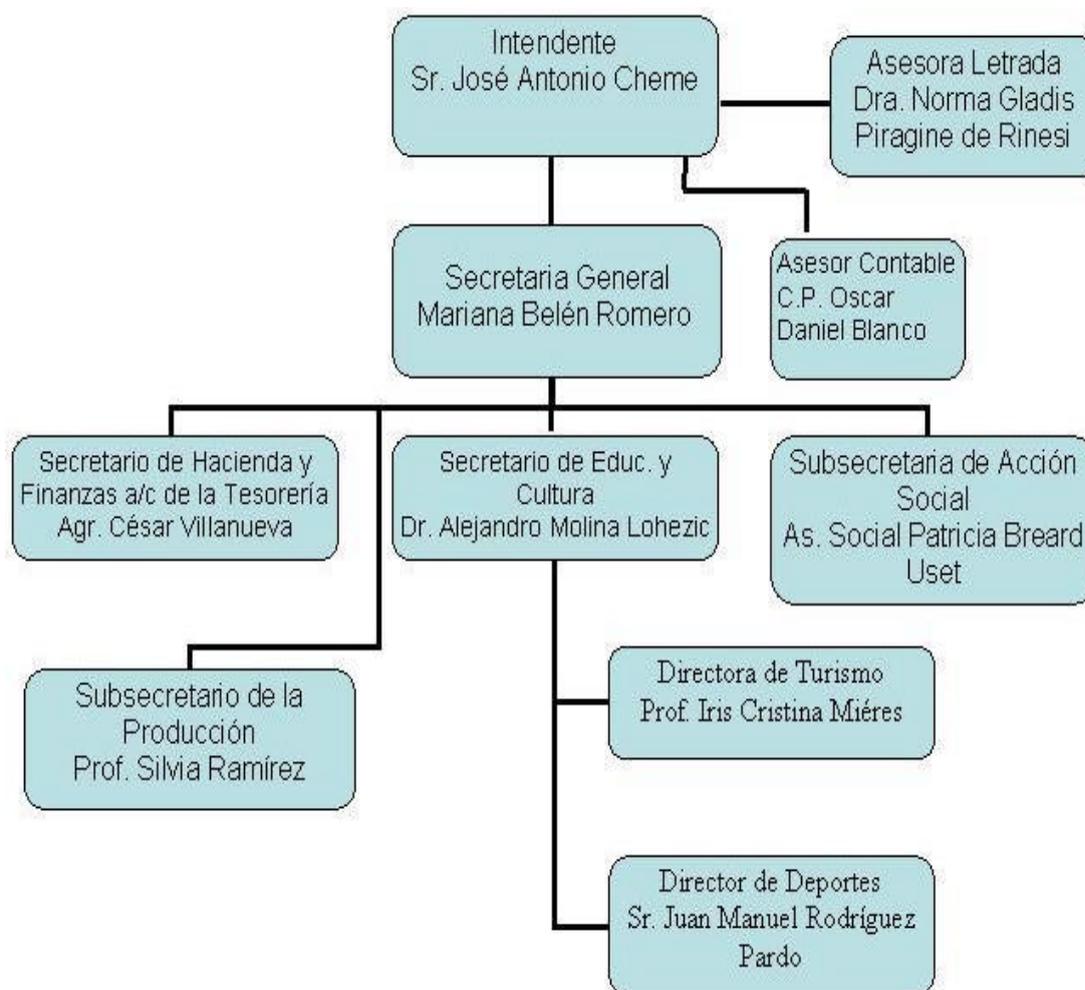
De todas formas, resulta interesante destacar la importancia atribuida por la “gente de la cultura” a todas aquellas tareas destinadas a la preservación del patrimonio histórico y cultural utilizando medios digitales. Casi la totalidad de las personas contactadas se mostró interesada por el aporte de las nuevas tecnologías en el desarrollo y difusión de la actividad artística y cultural.

- **Tarea 9:** diagnóstico y línea de base: con la información obtenida en esta primera etapa se confeccionó un MAPA CULTURAL que servirá para sintetizar e ilustrar las relaciones entre los distintos actores y elementos de la cultura local. Esta información es un insumo fundamental para evaluar luego el nivel de participación de los distintos actores y el grado de representatividad de los contenidos recuperados y cargados en la aplicación Web a diseñar.

Continuando en la profundización del diagnóstico social de Empedrado se procedió a la elaboración de un mapa de actores relevantes de la localidad.

Como primer aporte, sintetizamos un organigrama del municipio de Empedrado y sus áreas administrativas, disponible en la página www.empedracity.com.ar.

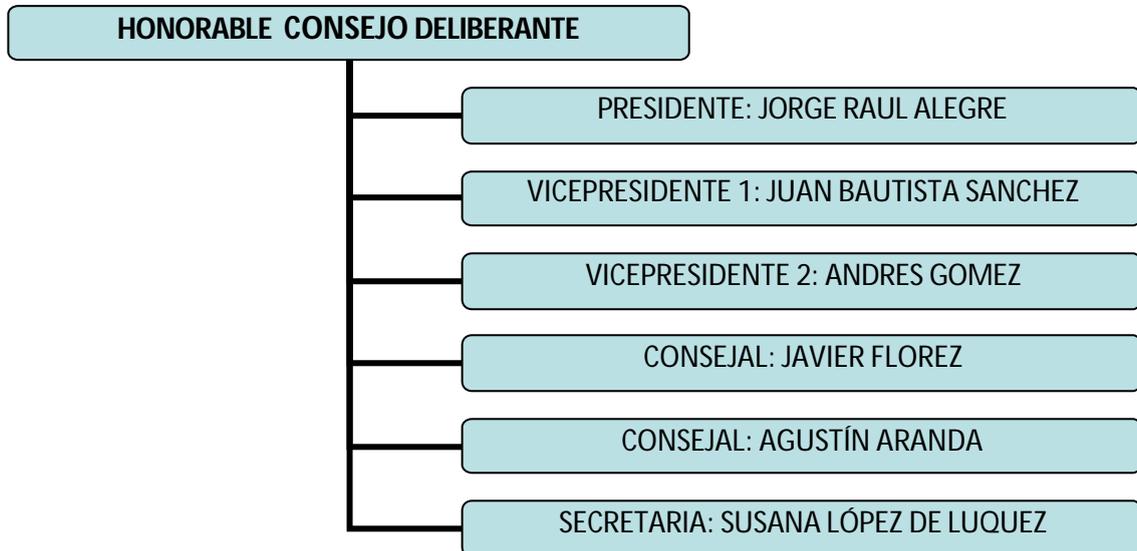
Organigrama Poder Ejecutivo Municipal:



Adicionamos al organigrama datos de otras áreas funcionales del municipio relevadas:

- Dirección de Bromatología: Responsable Dra. Lilia Romero
- Dirección de Tránsito: Sr. Walter Casaro
- Dirección de Comercio: Sr. Jorge Dominguez

Organigrama del Honorable Consejo Deliberante:



Fuerzas Vivas:



Dentro del conjunto de las entidades ligadas a la cultura se pueden diferenciar dos grandes grupos. El primer grupo, mucho menos numeroso que el segundo, se encuentra conformado por aquellas entidades que responden a la orbita estatal. Por ejemplo la Secretaría de Cultura de la Municipalidad y las Instituciones Escolares. A grandes rasgos sus características principales son:

- Se encuentran ligadas a las políticas públicas de los gobiernos municipales, provinciales y/o nacional.
- Cuentan con financiamiento estatal.
- En su mayoría son instituciones educativas
- Enseñan actividades artísticas y promueven eventos ligados a las fechas patrióticas.
- Cuentan con recursos informáticos.

El segundo grupo en cambio, mucho más heterogéneo y numeroso que el primero, tiene una importante participación en la vida artística y cultural de la sociedad. Se trata de diversas entidades que en muchos casos desarrollan actividades culturales desde hace décadas. Tal es el caso de la Biblioteca Popular, el Club Social San Martín, los Cuerpos de Baile Folklóricos y el recientemente formado Coro Vocacional. Sus principales características son:

- Entidades fundadas en las relaciones asociativas.
- Cuentan con asociados o con integrantes que aseguran la permanencia de la entidad con su trabajo y participación.
- A excepción del Club Social no dispone de un local propio o espacio físico de reunión.
- No tienen buena disponibilidad de recursos informáticos.
- A pesar de reunir características muy similares, mantienen una escasa relación entre las mismas.

A continuación se ofrece la lista del resto de los actores relevados hasta el momento vinculados a las actividades culturales.

<i>Artesanos</i>	
APELLIDO Y NOMBRE	DOMICILIO
ZINI NOELIA LUJÁN	Barrio Bella Rosa
ZINI MAGDALENA	Piragine Niveyro 2665
PARRA ELVIRA	Mitre S/N (puerto)
PRIETO OJEDA FÉLIX	Córdoba 466
LEZCANO DE LÓPEZ SILVIA	Mendoza 417
LEZCANO DE PÉREZ AMALIA	Bartolomé Mitre s/n
SOTELO LIDIA ESTHER	Chile y Buenos Aires
RETAMOZO RAÚL	El Sombrero
LEZCANO VIOLETA ITATÍ	Piragine Niveyro casi Ushuaia
BIZARRO LUIS	El Sombrero
BIZARRO OSVALDO JORGE	El Sombrero
JARA PABLO	9 de Julio y Río Paraná
CABRAL DELIA	El Sombrero
SOSA JUANA	Córdoba y Montevideo
OJEDA GREGORIO	Sosa Levalle y S. Fernando
GÓMEZ DE GUELARDI LIDIA	Buenos Aires 464
VIOLETA EDITH MARIELA	Salta 526
HANUCH ANA GRACIELA	9 de julio 1636
RODRIGUEZ TERESA DE JESÚS	Tucumán 1148 (hija*)
AGUIRRE DE RODRIGUEZ ANA	Tucumán 1148 (madre*)
CASTILLO TIMOTEO	El Sombrero
COLLMAN SANTA CECILIA	Manuel Derqui
CASTILLO TIMOTEO	El Sombrero
RIQUELME MARTA RAMONA	General Paz 466
BERTONE OLIVIO SÉPTIMO	Sarmiento casi Ruta N° 12
BIZARRO JORGE OSCAR	El Sombrero
ROBLEDO RAFAEL	El Sombrero
GUTIÉRREZ GREGORIA	Cañada Baí
BILLORDO DOMINGUEZ PRISCILA	Empedrado
GÓMEZ MERCEDES	Empedrado
VALLEJOS GERMÁN	Manuel Derqui

Escritores	
APELLIDO Y NOMBRE	DOMICILIO
LUQUE ROLANDO	LAVALLE 599
BATTESTIN, ANGELA	GRAL. PAZ CASI ROCA
OJEDA, OSCAR	BARTOLOMÉ MITRE Y Bs.As
VALEGA, MONICA	
PIRAGINE, ANA	BARTOLOMÉ MITRE
ZINI, JOSÉ	PIRAGINE NIVEYRO Y SAN LUIS
LUQUE, FERNANDO	
DOMINGUEZ, ARIEL	

Músicos	
APELLIDO Y NOMBRE	DOMICILIO
OJEDA RAMON	MENDOZA 660
OJEDA IRIS NANCY	MENDOZA 664
OJEDA MARCELO	MENDOZA 660
BARRIOS ROLANDO	RIVADAVIA 348
RAZONGLEZ JORGE	ROCA Y 9 DE JULIO
LITO RUIZ DIAZ	9 DE JULIO
EDUARDO DEBRABANDERE	
CENTURIÓN JULIO	
SERRUYA RAÚL	PIRAGINE NIVEYRO
AVALOS OMAR OSCAR	BARRIO BELLA ROSA

- **Tarea 10:** *diseño de estrategia y plan de relevamiento de información:*

A continuación se procede a enumerar las acciones más relevantes desarrolladas para la obtención de información programadas de manera conjunta por la coordinadora y los diferentes actores locales involucrados en el proyecto:

- ? Encuentros con artesanos tradicionales que trabajan con cuero, hilos, madera, semillas, metales y huesos.
- ? Encuentros con artistas locales de las distintas disciplinas artísticas: literatura, música, danza, pintura, etc.
- ? Relevamiento de poesías, relatos populares y canciones regionales que hacen alusión a la gente y recursos naturales de Empedrado.
- ? Compilación de materiales gráficos y fotografías antiguas que ayuden a componer una imagen de la vida social de la localidad en las décadas pasadas.
- ? Registro fotográfico y audiovisual que permita ilustrar las principales escenas que caracterizan las fiestas populares y religiosas que se celebran en la ciudad.
- ? Talleres abiertos destinados a recopilar los relatos que forman parte de la historia oral de Empedrado.
- ? Toma de imágenes en video digital para sumar materiales audiovisuales de las distintas expresiones artísticas y culturales de Empedrado

II. Evaluación y Monitoreo: etapa de Consolidación

En relación a la evaluación y el monitoreo durante la etapa de puesta en marcha y consolidación del Proyecto Empedrado Cultura Digital, las tareas que se llevaron a cabo obedecieron a un plan de trabajo que tuvo como punto de partida la puesta en marcha de las diversas modalidades de relevamientos que fueron diseñadas para la recopilación de datos e información.

La evaluación de las acciones enumeradas más arriba se articuló a partir de las siguientes tareas:

- **Tarea 19:** *talleres de trabajo con especialistas locales, bibliotecarios, historiadores, docentes, artesanos, artistas y vecinos, para promover la recopilación de materiales y establecer los criterios (categorías) bajo las cuales se organizó la información disponible.*

Relevamiento de poesías, relatos populares y canciones regionales que hacen alusión a la gente y recursos naturales de Empedrado.

Para lograr el acopio de materiales y la selección de los mismos se contó con la participación de músicos y escritores locales que durante una serie de encuentros programados con el referente local contribuyeron a la recopilación de aproximadamente unas veinte canciones y poesías que hacen alusión a la gente y recursos naturales de Empedrado. Durante los encuentros se promovió la posibilidad de pensar estrategias capaces de integrar a los sectores más dinámicos de la producción y difusión artística local. Surgió así la propuesta de grabar, en el estudio de la radio local, tres de las canciones recopiladas articulando la participación del *Coro Vocacional* con *Músicos de Empedrado* especialmente invitados para la ocasión. La jornada de grabación se concretó promediando el mes de Mayo. De esta manera se logró articular capacidades y recursos de los propios empedradeños a fin de proporcionar a la aplicación materiales producidos de forma mancomunada.

Compilación de materiales gráficos y fotografías antiguas que ayuden a componer una imagen de la vida social de la localidad en las décadas pasadas.

Se realizó una convocatoria a través de los medios locales para que los empedradeños puedan asistir al CEDICOM con sus fotos de familia más antiguas y sumarlas al acervo de imágenes históricas de la ciudad. A través del diseño de una herramienta capaz de asegurar la recopilación de fotografías desde la propia aplicación de cultura se procedió a instruir al referente local para que pueda facilitar la digitalización y carga de fotografías y materiales gráficos en la aplicación. Cabe aclarar que el recurso diseñado para la recopilación ha sido concebido de forma tal que cualquier ciudadano que quisiera participar con sus fotos de familia lo pueda hacer resolviendo la carga del material previamente digitalizado de manera autogestionada.

Registro fotográfico y audiovisual de las principales escenas que caracterizan las fiestas populares y religiosas que se celebran en la ciudad.

Se trabajó de forma coordinada con la municipalidad y la familia Pérez para desarrollar un registro en video de la celebración de San Baltazar. Se trata de una fiesta religiosa celebrada todo los seis de enero que convoca, año tras año, a mas de dos mil fieles de la región devotos del santo negro que es preservado desde hace aproximadamente unos 200 años en un altar colindante con la casa de la Familia Pérez.

Durante el mes de febrero se tomaron imágenes fotográficas de una de las comparsas procedente de Empedrado que participa anualmente de los festejos de carnaval celebrados en la capital correntina. Se trata de una fiesta popular que convoca durante buena parte del año a niños, jóvenes y adultos de ambos sexos que trabajan en el armado de decorados y carrozas, vestuario, maquillaje, peinado, música, coreografía y danza con el fin de concursar en el carnaval organizado en la ciudad de Corrientes.

Cabe señalar también que para el mes de Mayo se realizó lo propio con la Feria Provincial de Artesanías. El objetivo fue contar con un registro de imágenes del evento más importante que tiene empedrado en materia de producción y comercialización de trabajos artesanales. Durante el mismo se dieron cita cientos de artesanos de diversas zonas de la Provincia.

Talleres abiertos destinados a recopilar los relatos que forman parte de la historia oral de Empedrado.

Se trabajó junto a los escritores locales, docentes y vecinos para promover la participación de la comunidad educativa en un taller con actividades orientadas a promover y estimular el relato oral de historias, acontecimientos, descripción de personajes y/o lugares caros a la vida y a la historia de los empedradeños. La propuesta fue impulsada de manera conjunta por las directoras de la Escuela Normal y de la Escuela nº 43. El desarrollo de la actividad tuvo lugar en el mes de Abril y se contó con la presencia de alumnos, padres y abuelos.

Toma de imágenes en video digital para sumar materiales audiovisuales de las distintas expresiones artísticas y culturales de Empedrado

Se armó un equipo de producción audiovisual conformado por jóvenes estudiantes que han participado en el transcurso del año pasado en la experiencia audiovisual impulsada por UNICEF denominada “un minuto por mis derechos”. Durante la misma, los jóvenes recibieron una breve capacitación para poder realizar un video. El objetivo entonces fue recuperar la experiencia adquirida por los jóvenes estudiantes durante el 2008 y retomar los trabajos de registro de imágenes en video digital para luego editar pequeños materiales audiovisuales de las distintas expresiones artísticas y culturales de Empedrado. Se contó con la participación de seis jóvenes de ambos sexos que tienen entre 16 y 18 años, la colaboración del evaluador en materia de capacitación sobre temas vinculados a la investigación y el registro documental y el valioso aporte de equipamiento (cámara y isla de edición) provisto por el canal de TV local. Los pasos seguidos han tenido que ver con la conformación del grupo de trabajo, la definición de los temas a desarrollar, el

reconocimiento de los personajes y escenarios y su posterior registro en video. Se tomaron imágenes y testimonios de los artesanos tradicionales hablando y mostrando como desarrollan su oficio. Por razones de tiempo el material grabado se encuentra a la fecha de la entrega del presente informe en la etapa de edición.

Conclusión

El trabajo participativo e integrado de los distintos sectores identificados más arriba resultó el vehículo necesario para recabar y organizar la información que se cargó en la aplicación.

La aplicación fue denominada por la coordinadora del proyecto en colaboración con el evaluador y el programador bajo el nombre de "Museo [Inte@ctivo](#)". Como su nombre lo indica, es un museo que se basa en la Interacción como herramienta central de la transmisión del saber y la generación de inquietudes: el visitante es quien experimenta con la realidad y es a partir de esa experimentación que surgen los cuestionamientos, dudas y preguntas que alimentan el interés por la ciencia y el conocimiento en general. La "@" cumple la función de remarcar lo digital.

El "Museo [Inter@ctivo](#)" se encuentra constituido por cinco grandes secciones (Salas) que a su vez podrán comprender otras secciones en su interior (Exhibidores). Las Salas y Exhibidores definidos hasta el momento han sido las siguientes:

1. La gente y el río: poesía, música, pintura
2. Festejos Populares: San Baltazar, Señor Hallado, Carnaval, Feria de las artesanías
3. Patrimonio: Teatro Dora, Mansión de Invierno, iglesias, primeras viviendas
4. Nuestros Artistas: artesanos, escritores, músicos, artistas plásticos
5. Nuestra historia: origen, personajes, actualidad, gastronomía

En los meses sucesivos continuará la carga de toda la información que siga siendo relevada y su consecuente organización en base a los criterios definidos y descriptos más arriba.

- **Tarea 21:** *tareas de Monitoreo del Proceso para analizar el grado de alcance del proyecto, nivel de participación de actores convocados, descripción de obstáculos y oportunidades.*

Las principales herramientas metodológicas utilizadas para llevar adelante el monitoreo del proceso fueron la observación participante y la realización de entrevistas a artesanos y artistas convocados para participar del proyecto.

Para la concreción de las entrevistas a los artesanos hubo que trasladarse varios kilómetros desde el centro de la ciudad hasta el interior de la localidad. La razón de los traslados se debió a que la mayor parte de ellos se encuentran en los diversos parajes que conforman el departamento de Empedrado y la única forma de contactarlos ha sido viajando hasta sus propias casas.

El objetivo propuesto fue entrevistar algunos artistas y artesanos con la finalidad de poder indagar aspectos vinculados a la relación que mantienen actualmente con la comunidad, las actividades culturales promovidas por la gestión municipal, las limitaciones y ventajas para generar actividades conjuntas con el resto de los artistas locales y el acceso y aprovechamiento de las TIC en el desarrollo y difusión de su labor artística.

La elaboración de las conclusiones tendió a fortalecer y consolidar las estrategias de inclusión diseñadas por la coordinadora del proyecto y sus colaboradores locales. La principal meta perseguida durante ésta segunda etapa de trabajo, fue lograr fortalecer la difusión del proyecto, procurando que todos aquellos artistas y artesanos que hasta entonces no se habían plegado a la convocatoria pudieran hacerlo.

A continuación se desarrolla el análisis de las entrevistas a los artesanos intentando indagar las percepciones de los ciudadanos consultados para tratar de identificar el grado de alcance del proyecto, nivel de participación de actores convocados, descripción de obstáculos y oportunidades.

La elección de los entrevistados se hizo a partir de la información obtenida durante el relevamiento de artistas, artesanos, instituciones y entidades asociativas descriptas y analizadas durante la etapa de diagnóstico.

Con la intención de procurar un espacio de diálogo y participación desprovisto de las connotaciones políticas que suelen tener las oficinas y despachos de la municipalidad, las entrevistas propiamente dichas se realizaron en las propias casas de los entrevistados.

Cabe señalar también que como regla metodológica se procuró asegurar la libertad de expresión de los entrevistados garantizándoles que su identidad y datos personales no serían revelados a lo largo de éste informe. Por tales razones se procedió a identificarlos solamente por su nombre de pila.

- **Dora** (Lomas de Empedrado), trabajo con semillas y otros elementos
- **Omar** (Ocanto Cué), artesanías en cuero
- **Jorge** (El Sombrero, Dpto. de Empedrado) trabajos con acero inoxidable
- **Luis** (El Sombrero, Dpto. de Empedrado) artesanía en asta
- **Teresa** (Empedrado) artesanías en hilo

1- Introducción / Presentación de los entrevistados

Teresa trabaja con hilo y desarrolla su labor a base de nudos y tejido con una aguja de cocer y dos varillas de caña. Tiene aproximadamente unos 60 años y vive a pocas cuadras de la calle Mitre (única calle asfaltada). Realiza su trabajo junto a su madre desde hace más de 50 años y cuenta que la técnica con que trabaja sus tejidos se la enseñaron a su madre cuando era muy pequeña una señora de origen español que llegó a Empedrado y comenzó a ganarse la vida enseñando a tejer mantillas. Por aquel entonces era muy común que las mujeres aprendan a tejer puntillas, mantillas, carpetas y manteles. En la actualidad, según Teresa queda muy poca gente que se dedica al oficio de manera profesional como lo hace ella.

“En Empedrado había mucha gente que hacía mantillas y carpetitas chicas... hoy es un trabajo que hace muy poca gente para ganarse la vida”

Hasta hace poco tiempo, **Jorge** hacía artesanías en asta junto a su hermano. Desde que decidió diversificar las actividades comenzó a dedicarse a la artesanía en acero inoxidable. Actualmente vive en El Sombrero, Dpto. de Empedrado y su fuerte en la producción de artesanías son la elaboración de bombillas para tomar mate. Cuenta con el espacio y las herramientas adecuadas para desarrollar su actividad en un galpón que tiene detrás de su casa.

Dora en cambio, mucho más joven que Teresa y Jorge que tiene aproximadamente unos 50 años, se dedica a la confección de collares, aros y pulseras hechas con semillas regionales. Vive con su madre y sus hermanos en una casa sencilla en un paraje llamado Lomas de Empedrado. En la actualidad desarrolla su oficio de manera autodidacta y cuando se le consulta por su futuro profesional expresa su especial interés en poder aprender y desarrollar su labor como lo hace cualquier persona que cuenta con un oficio.

“me gustaría trabajar haciendo esto para ayudar a mi familia... es hacer algo productivo, siempre es importante en la vida tener un oficio”.

Luis es el hermano mayor de Jorge y también vive en El Sombrero, Dpto. de Empedrado. Se dedica hace más de tres décadas a la artesanía en asta y cuenta con una larga trayectoria familiar en su especialidad. Actualmente ha orientado su trabajo hacia motivos muy requeridos en Buenos Aires por los negocios relacionados con el turísticos.

“Antes hacía tallas mas originales y únicos... de esos que te llevan mucho tiempo para terminar. Ahora hay algunos motivos que salen más y te los piden para vender al turismo. Mates, pulseras, empuñaduras para cuchillos”

Omar tiene unos 60 años y es de un paraje próximo a la ciudad de Empedrado llamado Ocanto Cué, vive con su madre en una casa sencilla en medio del campo y se dedica a las artesanías en cuero desde que era chico y tuvo interés en copiar el trabajo que hacía su maestro.

“Cuando chico aprendí en esta misma escuela (señala la escuela que se encuentra a unos 50 metros y es colindante con su terreno) me enseñó mi maestro”

2- La relación con los colegas y la comunidad

Sobre el tipo de relación que existe entre los artesanos de Empedrado, los cinco entrevistados coinciden en subrayar que no hay muchos motivos para mantener relación con otros artesanos en un lugar como Empedrado. La razón pareciera deberse a la importancia que toman la capital Corrientes y Buenos Aires al momento de comercializar sus productos. Para Jorge, Luis y Teresa la mayor demanda no proviene de Empedrado sino de trabajos por encargo que son solicitados por “clientes” oriundos de otras zonas con mejor poder adquisitivo.

“Nosotras hacemos muchos trabajos por encargo porque como lleva mucho tiempo el tejido si la pieza es grande puede llevar varios meses terminarla”... “Una señora de Buenos Aires nos encargó una carpeta para una mesa de más de dos metros y medio que nos llevó varios meses terminarla” ... “Por mes depositaba la plata y así nos iba pagando sin tener que venir hasta acá”

Omar y Dora en cambio venden sus artesanías en Empedrado pero ambos caso muy vinculada al turismo. Omar hace rebenques y mangos en cuero para cuchillos que le deja en consignación al dueño del parador que hay junto a la ruta en la entrada al pueblo. Y Dora le da sus collares a las maestras que trabajan en otras escuelas para conseguir nueva clientela.

En cuanto a la relación con la comunidad, todos coinciden en que existe una buena recepción por parte de la gente y los vecinos del trabajo de los artistas y artesanos.

“la gente acá en Sombrero nos conoce y le gusta nuestros trabajos....” Luis y Jorge

“al ser un lugar chico, no es un pueblo muy grande, nos conocemos todos, hay muy buena relación, nos vemos siempre, entre todos los vecinos, y la gente sabe a que se dedica cada uno”... “entre los que tenemos muchos años de oficio estamos comunicados...” **Teresa**

“por lo general se hace un evento todo los años, que nos encontramos todos, una Feria Provincial donde vamos con nuestras cosas y viene mucha gente de la zona”
Luis

En relación a la Feria Provincial que tiene lugar en Empedrado todos los años aproximadamente para el mes de Abril, varios de los artesanos consultados señalaron que la participación de los artesanos locales es escasa en relación al número de artesanos que llegan desde otras regiones.

La relación entre los artesanos y la municipalidad es otro aspecto abordado durante las entrevistas que concitó muchas coincidencias en las respuestas. La participación de los artesanos en otros eventos y ferias de alcance nacional es financiada con recursos propios para costear viajes y hospedajes.

“En este momento nosotras con mi mama estamos invitadas a participar de la Feria Nacional que se hace en Tucumán pero no tenemos ningún apoyo para pagar los pasajes”... **Teresa**

“la tenés que rebuscar solo... por eso ya no salgo de Sombrero. Desde hace años lo que vendo lo vendo desde acá” **Luis**

A modo de conclusión, podríamos destacar que la buena relación que existe entre los artesanos tradicionales y la comunidad de Empedrado es una relación forjada sobre la base del reconocimiento que han logrado como buenos vecinos y ciudadanos más que como artesanos propiamente dichos. Exceptuando la Feria Provincial de Artesanías, los artesanos no tienen otra instancia de aparición pública en Empedrado. No hay feria permanente ni un paseo de los artesanos como existe

en otras localidades correntinas. Se concluye también que, si bien el gobierno municipal no cuenta con una política activa en la promoción de la actividad, tampoco los artesanos han llevado propuestas concretas para promover su trabajo de forma organizada.

3- En relación a las TIC

Abordados sobre el uso de las nuevas tecnologías una parte de los entrevistados coincidieron en que para lograr una buena difusión de sus trabajos y una buena comunicación con el mundo la PC e Internet son herramientas indiscutibles.

“con Internet estás conectado con el mundo, es imposible decir en este momento que Internet no sirve, es útil... a nosotros nos viene bien para estar conectados con Buenos Aires” Luis

“yo no tengo una computadora en mi casa, tampoco tenemos Internet, pero el otro día estuvimos viendo una nota que nos hicieron para un diario correntino y me pareció muy interesante” Teresa

“para las inscripciones en los eventos y esas cosas también se usa mucho, mandás todo por Internet y recibís la respuesta de inmediato”. Jorge

De todas formas resulta relevante destacar que en los tres casos citados los artesanos deben procurar su acceso de manera particular recurriendo a la ayuda desinteresada de familiares y amigos.

También Cabe señalar que los caso de Dora y Omar son bien diferentes al resto de los consultados. En ambos casos, la precariedad de sus condiciones de vida y la falta de acceso a las nuevas tecnologías a través de familiares y conocidos impide que cuenten con una opinión formada al respecto. Omar nunca vio ni escucho hablar sobre las posibilidades de Internet y Dora solamente lo hizo a través de información provista el la escuela.

A modo de conclusión podemos afirmar que, a pesar de las dificultades de acceso a las TIC, resulta interesante la importancia atribuida por los artesanos entrevistados a las nuevas tecnologías en el desarrollo y difusión de la actividad que se encuentran realizando desde hace tantos años.

4- En relación a la convocatoria para participar del portal

Consultados por la forma en que tomaron conocimiento de la convocatoria para formar parte de la aplicación de Cultura, los entrevistados respondieron que fueron oportunamente informados por el referente local.

En relación a las expectativas generadas por la propuesta cabe destacar, por un lado, la esperanza que suscita la conexión con el mundo y la posibilidad de generar nuevos interlocutores capaces de apreciar el valor de sus obras; y por otro lado, el deseo de participar apuntalando el emprendimiento con el aporte de datos e imágenes que contribuyan a fortalecer el portal.

Conclusiones

Tomado en cuenta las distancias recorridas desde el centro de Empedrado hasta los parajes donde se encuentran viviendo los artesanos entrevistados se puede concluir que, en términos de alcance territorial, el grado de alcance del proyecto es muy bueno.

En cuanto al nivel de participación de los actores convocados las respuestas obtenidas resultaron en todos los casos muy positivas. Todos los artesanos visitados se han convertido en agentes multiplicadores de la propuesta en tanto manifestaron el compromiso de informar a otros vecinos que desarrollan actividades artesanales como recurso para ganarse la vida.

Los obstáculos surgidos se relacionan con la distancia geográfica que en muchos casos impide un contacto fluido entre los artesanos tradicionales y los recursos tecnológicos provistos en el CEDICOM ubicado en el centro de Empedrado.

Las oportunidades en consecuencia tienen que ver fundamentalmente con la apertura que asegura el acceso a las TIC en materia de comunicación. Buena parte de los problemas generados por la distancia podrían sortearse si los artesanos que habitan en los parajes del departamento de Empedrado tuviesen acceso a una PC y la ayuda del referente local para facilitarles los conocimientos necesarios para hacer uso de las mismas.

- **Tarea 22:** *tomando como insumo la información compilada durante la etapa de consolidación se presentó una síntesis de avances y debilidades del proceso para la toma de decisiones.*

Breve reporte de evaluación de las actividades observadas y analizadas durante la etapa de consolidación.

Logros obtenidos a partir de las tareas realizadas en función de los tres ejes de trabajo propuestos en el proyecto:

Patrimonio

- Diseñó de la herramienta digital de relevamiento
- Relevamiento fotográfico y digitalización de material aportado por la comunidad.

Gente de la Cultura

- Convocatoria abierta a todos los artistas y artesanos interesados en dar a conocer sus obras y trayectoria en la aplicación web
- Desarrollo de talleres y actividades participativas capaces de integrar a los actores e instituciones más dinámicas de la comunidad
- Buen nivel de participación producto de un intenso trabajo de seguimiento de la coordinación del proyecto, su asistente y el referente local.

Agenda Cultural

- Promoción de las actividades artísticas y culturales.

- Impulso para desarrollar actividades en la que los más jóvenes se puedan incorporar a la agenda cultural programada por las autoridades.

En relación a los principales elementos que debieron encaminarse para lograr una ejecución satisfactoria de los objetivos propuestos:

Patrimonio

- Se promovió la participación de historiadores y entidades vinculadas a la preservación del patrimonio histórico intentando de este modo democratizar las instancias vinculadas con la construcción de la memoria colectiva.

Gente de la cultura

- Se ampliaron los contactos con aquellas personas que desarrollan actividades artísticas y culturales pero que circunstancialmente no se encontraban residiendo en Empedrado.
- Se favorecer la creación de canales de comunicación y contacto entre los diferentes actores sociales directamente vinculados a la cultura.
- Se sumaron referentes de otras disciplinas artísticas
- Se llevó la propuesta a los jóvenes para sumarlos a la convocatoria

Agenda cultural

- Se aproximó el proyecto a los jóvenes para que la construcción de la agenda de actividades culturales cuente también con su participación activa.

III. Evaluación y Monitoreo: etapa de Transferencia

Durante la etapa de transferencia los objetivos generales propuestos fueron:

- *Retomar la línea de base elaborada en el principio, para contrastar y observar el grado de movilización generado por el proyecto y la representatividad de la cultura local en los contenidos de la aplicación destinada a la Cultura.*
- *Realizar una evaluación del proceso con los distintos actores involucrados.*
- *Analizar y elaborar conclusiones que sinteticen los logros y dificultades para favorecer la consolidación y transferencia del proyecto*

Para la concreción de dichas metas se realizaron las siguientes acciones:

- **Tarea 25:** *test de usuarios para detectar problemas y optimizar la navegabilidad del sitio Web.*

El test de usuarios es el tipo de evaluación que permite detectar problemas, y así implementar mejoras a un sitio Web. Es el medio que se ha elegido para aproximarse al uso real de los mismos e indagar sobre las impresiones previas y posteriores a la navegación. Por otra parte, se realizaron también, testeos de los contenidos para observar el grado de representatividad e identificación de los vecinos con la aplicación.

Para la realización del test se diseñó una guía de pautas (ver anexo). Dicha herramienta fue especialmente pensada para poder obtener información relacionada con:

1. Las percepciones previas a la utilización de la aplicación (*prueba de reconocimiento*)
2. El uso de la aplicación (*prueba de usabilidad*)
3. Evaluación de contenidos (*prueba de contenidos específicos*)

4. Las impresiones vinculadas con a la estructura de la aplicación (*prueba de recuerdo*).

Las personas entrevistadas fueron reclutadas a través del referente local del proyecto y las únicas condiciones que debieron cumplir para poder participar fueron las siguientes:

- Tener más de 16 años
- Contar con experiencia como internautas
- No trabajar en el área de Cultura de la Municipalidad

Durante el testeó se conversó con los participantes sobre la navegación para contar con información adicional a la visual y se tomaron notas de las respuestas dadas por los entrevistados a fin de contar con información detallada para las tareas de análisis.

Se realizaron 8 entrevistas distribuidas del siguiente modo:

Por sexo:

- 4 mujeres
- 4 hombres

Por edad:

- 4 entrevistados entre 17 y 34 años
- 4 mayores de 35

Las siguientes son las consideraciones más relevantes surgidas del análisis del estudio de campo.

1. Usó del portal de la ciudad

Frente a la pregunta referida al uso del portal, la mitad de los entrevistados respondió que nunca antes lo habían visitado. Todos los entrevistados que afirmaron haberlo visitado alguna vez esgrimieron razones vinculadas a la curiosidad y la inquietud de *“ver que hay en la web de Empedrado”*

1.A. Percepciones previas a la utilización de la aplicación

Para comenzar se les mostró a los usuarios la página de inicio de la aplicación de cultura. Se les pidió que observen esa página sin clicar o ingresar en ninguno de los enlaces disponibles y al cabo de un minuto se les formularon algunas preguntas.

1.B. Prueba de reconocimiento: el objetivo de esta sección fue conocer cuáles eran las reacciones primarias de los entrevistados frente a la *página de inicio* de la aplicación sin que la experimente en términos de su uso.

a) Primeras impresiones en relación a la página de inicio

La mayor parte de las personas entrevistadas expresaron sus impresiones sobre la página de inicio sin manifestar ningún tipo de reserva o temor.

Las palabras que sintetizan parte importante de dichas impresiones son las siguientes:

- Llamativa
- Interesante
- Seria
- Completa

b) Sobre la estructura

La totalidad de las personas que participaron del test dijeron encontrar algún criterio a partir de los cuales se estructura y ordena la información de la página de inicio.

Los elementos citados fueron:

- Salas
- Exhibidores
- Objetos
- Gráfico
- Fotos

En todos los casos los elementos mencionados son relacionados con el orden, la organización y la distribución de la información en el espacio de la pantalla. Sin embargo, a pesar de la coincidencia en la mención de los elementos citados más arriba, varios entrevistados expresaron su desconocimiento sobre el término “exhibidores”.

Otra dificultad surgida al consultarlos por los criterios a partir de los cuales se estructura y ordena la información de la página de inicio tuvieron que ver con los equívocos o ambigüedades generadas por el gráfico ilustrativo de las salas o secciones en que se encuentra dividido el museo interactivo. La mayoría de los entrevistados no llegó a interpretar el gráfico como un plano de la planta del museo con su correspondiente señalización diseñada para sugerir la idea de un recorrido virtual a través de las salas.

c) Diseño, colores, tipografía y las fotos

El diseño despertó diverso tipo de comentarios y reacciones. Entre aquellos aspectos positivos se destacan: la sobriedad de los colores vinculados al logotipo dibujado en el margen superior derecho de la pantalla. Las fotos por su originalidad y relación estrecha con Empedrado *“están buenas porque son fotos de todas cosas bien nuestras... de acá de Empedrado”*. Tipografía clara. Dentro de los aspectos negativos se destaca: la falta de colores más llamativos, *“esta todo muy lavadito”* y el tamaño de las fotos de los objetos destacados, *“son fotitos muy chiquitas”*.

d) Estimaciones sobre la navegación

Todos los entrevistados independientemente de la edad y el sexo coinciden en que la sensación que provoca la página de inicio a simple vista es la de una página muy fácil de navegar. La razón aludida se funda en la claridad y el orden con que se presenta la información.

2. Uso de la aplicación

2.A. Prueba de usabilidad: las pruebas de usabilidad tuvieron como objetivo central detectar las formas y modalidades concretas de uso de la aplicación. Para su realización se le pidió a los participantes que ingresen para hacer una navegación de reconocimiento a través de las diversas secciones del museo. Cabe aclarar que ninguno de los entrevistados expresó a lo largo de los 20 minutos que duró la prueba de usabilidad haber pensado en dejar la navegación por tener problemas para recorrer la aplicación.

2.C. Evaluación subjetiva global de la navegación

a) En términos generales, ¿te resultó fácil o difícil la navegación por la aplicación?

En términos generales todos los entrevistados dijeron que les resultó fácil la navegación. Sin embargo, varios reconocieron que el gráfico en lugar de facilitar el reconocimiento de las diversas salas con que cuenta el museo, los confundió un poco. Las razones por las cuales dicen haber tenido problemas con el gráfico son las siguientes:

- Poca experiencia como internautas
- Asociación de las divisiones internas del gráfico con la evolución cronológica de la historia de Empedrado
- Asociación de las divisiones internas del gráfico con los capítulos de un libro

b) Si tuvieras que comparar lo que fue tu experiencia navegando la aplicación con la impresión que te dio inicialmente, ¿dirías que es cómo vos esperabas, más fácil, más difícil?

El balance que resulta de la comparación entre las impresiones generadas por la página de inicio y la experiencia adquirida en la prueba de usabilidad da como saldo la siguiente conclusión:

- Todos los entrevistados concluyen que fue más fácil de lo que imaginaron al principio.

c) ¿Se te ocurren cosas que podrían mejorar de la aplicación haciéndola más fácil de navegar?

La falta de sugerencias corresponde seguramente a la satisfacción expresada por la totalidad de los participantes una vez finalizada la navegación.

d) ¿Qué te han parecido los textos informativos, las fotos y el sistema de etiquetas?

En líneas generales, a todos les ha parecido muy buena la información provista de forma escrita y su relación estrecha con las imágenes fotográficas que se encuentran en los exhibidores. Algunas fotos merecieron un comentario aparte por su calidad y atractivo visual. Sin embargo, uno de los entrevistados, señaló que estaría muy bien que cada objeto exhibido tenga una fotografía de su estado original y de su estado actual. Una forma de contar con la posibilidad de comparar el pasado y la actualidad de los objetos exhibidos. Cabe mencionar también la crítica de algunos entrevistados en relación al tamaño muy pequeño de las fotos que ilustran los objetos destacados.

e) Si tuvieras que resumir hasta aquí lo que ha sido el uso de la aplicación, ¿qué cosas dirías, qué destacarías como positivo y como negativo?.

Positivo: *“buena organización de la información”, “cumple una función pedagógica y sirve para informar y divulgar”, “que tengamos mucho para ver y aprender de lo nuestro”, “que podamos difundir el arte y la cultura de Empedrado”.*

Lo negativo: no se observa ningún aspecto negativo.

3. Evaluación de contenidos

a) ¿Que te parecen los contenidos que se encuentran en la aplicación?

La casi totalidad de las respuestas obtenidas coinciden en resaltar que los contenidos de la aplicación tienen que ver con la cultura de los empedradeños y la historia de su comunidad. *“Es toda información sobre nuestra cultura y nuestra historia”, “esta muy bueno porque no hay publicidad... no hay nada comercial”*

b) ¿Podes establecer alguna analogía con formas de organizar la información en otros sitios por vos conocidos?

Frente a la pregunta por otras formas de organizar la información parecidas a las recientemente vistas en la aplicación, la mayoría de los entrevistados no dio respuesta. Solo una persona de las consultadas la relacionó con lo forma de organizar la información vista en un museo que visitó hace algún tiempo. Indagada sobre aquella experiencia, la entrevistada respondió que al igual que en el museo, la aplicación *“esta armada como si uno fuera al museo”*. Las salas, los exhibidores, objetos y el gráfico de la página de inicio obedecen, según la entrevistada, a la lógica a partir de la cual accedió a la información en un museo que visito con la escuela cuando viajó a la capital correntina.

c) Te pido que repasemos juntos las SALA, EXHIBIDOR y OBJETOS y me des tu opinión sobre cada uno.

Todas las secciones visitadas despertaron interés y atracción por los entrevistados. En este sentido es importante destacar que durante la navegación los procesos de identificación con los contenidos provistos en la aplicación fueron casi inmediatos. Todas las personas entrevistadas hicieron exclamaciones de sorpresa, curiosidad y alegría al ver imágenes de gente o lugares de Empedrado. Se puede concluir que a

partir de lo visto y leído en la aplicación todas las personas entrevistadas expresaron su reconocimiento y pertenencia a un “mundo e ideario común”.

d) Pensás que dichos contenidos expresan aquellos temas y cuestiones más importantes del arte y la cultura de los Empedradeños?

Todas la respuestas obtenidas fueron afirmativas

e) ¿Quisieras sugerir alguna nueva sala, exhibidor y/o objeto para incluir dentro de la aplicación?

La mayor parte de las personas consultadas no hizo sugerencias. Sin embargo, algunas pocas hicieron hincapié en que faltan más festividades religiosas. Por ejemplo: la fiesta de la virgen de la Merced, Pedro Perleita, Gauchito Tuquina, la cruz del Paraguay, San la muerte,

A continuación se citan algunas de las frases recogidas durante el test y las entrevistas realizadas con la intención de graficar la representatividad de los contenidos vertidos en la aplicación.

- *“Me da mucho gusto poder ver a Empedrado por internet y conocer cosas nuevas”*
- *“Valoro mucho que tenga fotos porque a los chicos les vienen bien para hacer trabajos en la escuela”*
- *“Lo más positivo son los conocimientos que podes obtener”*
- *“Habla de nuestra gente y de sus costumbres”*
- *“Le da lugar a la gente que se dedica al arte”*
- *“Te informa y muestra cosas que en otro lado no hay”*
- *“Sirve para comunicar y establecer lazos con el resto del país y el mundo”*
- *“Asegurar el envío y recepción de materiales y obras”*

4. Impresiones vinculadas con a la estructura de la aplicación

Para finalizar el testeo se les proporcionó a los entrevistados los materiales necesarios para que puedan dibujar en una hoja la página de inicio del portal con el objetivo de poder visualizar aspectos vinculados con el diseño estructural de la misma.

4.A. Pruebas de recordabilidad

Como primera aproximación cabe señalar que casi la totalidad de los dibujos de los entrevistados dan cuenta de un importante nivel de recordación de aquellos aspectos estructurales de la página de inicio de la aplicación.

- **Tarea 30:** *comparación del Mapa de Actores elaborado en la etapa de aproximación con los contenidos volcados en la aplicación para evaluar niveles de representatividad, grado de participación de los actores y cantidad de información relevada.*

Al comparar el Mapa de Actores elaborado en la etapa de aproximación con los contenidos volcados en la aplicación se extrajeron las siguientes observaciones:

Grado de participación de los actores

El grado de participación dentro de la aplicación de los actores relevados en el Mapa elaborado durante la etapa de diagnóstico es amplio y suficiente. Sin embargo, el trabajo en la carga de información y materiales visuales reconfigura a diario la participación de los actores relevados. El evaluador a verificado personalmente el volumen del material recientemente acopiado que se encuentra en proceso de digitalización. Fotos, canciones, poesías, mas recetas de cocina y videos de fiestas populares pronto se sumaran a los objetos ya existentes dentro de los exhibidores por lo que toda conclusión en este sentido resulta por el momento demasiado prematura.

Niveles de representatividad

La Secretaría de Cultura de la Municipalidad y las Instituciones Escolares de la comunidad, a pesar de encontrarse directamente ligadas a las políticas públicas del Estado, parecieran tener hasta el momento menos representación dentro de la aplicación que aquellas asociaciones no gubernamentales tales como el Club de Leones, el Club Social San Martín y los Cuerpos de Baile y música Folklóricos. Se trata de entidades que desde hace décadas desarrollan actividades culturales de manera autónoma y autogestiva. En este sentido, también resulta significativa la participación de los artesanos y el protagonismo alcanzado por las fiestas populares y religiosas.

Cantidad de información relevada

Las secciones a partir de las que se ha organizado la información (salas/ exhibidores/ objetos) cumple con buena parte de los requerimientos expositivos del material relevado hasta el momento. No se presentaron dificultades en relación a la clasificación ni hubo problemas durante la carga para definir en que exhibidores y salas exponer los objetos digitalizados. La falta de materiales relacionados con la producción literaria obedece simplemente a la dificultad de convenir con los autores de las obras literarias cual será la obra o fragmento de la misma que se exhibirá finalmente en el museo interactivo. La falta de aportación de obras de artistas plásticos en cambio tiene que ver con las pocas personas residentes en Empedrado que se dedican a esas disciplinas.

- **Tarea 31:** *evaluación de estrategias de transferencia y capacidades instaladas por el proyecto:*

De acuerdo a la evaluación realizada a partir de las tareas de observación hechas durante el lanzamiento del museo interactivo, la capacitación en el uso de la aplicación y las entrevistas al referente local durante el desarrollo del proyecto se extrajeron las siguientes conclusiones:

Capacidades instaladas

Empedrado cuenta con actores sociales comprometidos con el proyecto que a lo largo de las sucesivas tareas desarrolladas han dado prueba de las potencialidades locales para el armado de redes sociales autogestivas capaces de articular lazos con el conjunto de la comunidad. Los eventos y fiestas sociales que generan mayor convocatoria por su historia y tradición (la fiesta patronal del Señor Hallado, San Baltazar, San La Muerte, el Carnaval Infantil, la Estudiantina y la Feria Artesanal provincial) son prueba de las capacidades de buena parte de la comunidad empedradeña para articular esfuerzos y trabajar por la preservación del arte y la cultura local. Por otra parte existe una interesante variedad de canales para la difusión de actividades y emprendimientos (radios AM y FM, TV local).

Estrategias de transferencia

La inclusión y capacitación de los más jóvenes en la actualización de la aplicación, la asignación de un día y horario para los encuentros periódicos del grupo de actores sociales más activos e interesados por la continuidad del proyecto y la asignación de un responsable institucional dentro del área de cultura resultaron las medidas consensuadas por la Coordinadora del Proyecto, el Evaluador y las autoridades locales en pro de asegurar una buena transferencia.

- ***Tarea 32:*** *evaluación participativa de impacto: se invitó a funcionarios del gobierno local y a distintos sectores involucrados en el proyecto para que realicen su propia evaluación del proceso de elaboración del catálogo. Se analizó el impacto del proyecto en relación a los resultados obtenidos.*

Para la consumación de dichos objetivos se concretaron dos acciones:

- Grupo Focal con los actores locales involucrados en la puesta en marcha y ejecución del proyecto
- Entrevista personal con el Director de Cultura.

Grupo Focal

Participaron de la reunión el referente local del proyecto y los actores vinculados al arte y la cultura que mostraron su interés y brindaron su apoyo a lo largo de todo el proceso. La guía de pautas que facilitó la orientación del encuentro se adjunta en el apartado anexo. **(Ver anexo)**

Las consideraciones más sobresalientes surgidas de la actividad fueron las siguientes:

1) caracterización participativa de problemas

Se procedió a hacer una lista de problemas vinculados con la organización y ejecución de las tareas planificadas en las distintas etapas del proyecto.

Los problemas mencionados fueron:

- Problemas con la difusión de las actividades desarrolladas
- Escasa participación del conjunto de la comunidad
- Dificultades relacionadas con la carga y actualización de datos

2) dimensiones de los respectivos problemas

- Iniciativa institucional
- Disponibilidad de recursos y tiempo
- Capacitación y conocimientos

3) identificación de causas

En relación a los problemas con la difusión de las actividades desarrolladas las posibles causas planteadas durante la reunión fueron las siguientes:

- Las grandes distancias que separan los parajes que conforman la localidad de Empedrado

- Falta de un trabajo conjunto con la persona responsable de hacer las tareas de prensa y difusión institucional del Municipio
- Falta de reuniones periódicas para asegurar mayor y mejor comunicación interna

Sobre las dificultades relacionadas con la escasa participación de aquellas personas que no se encuentran directamente vinculadas por su oficio y labor a las actividades artísticas y culturales, las posibles causas sugeridas durante la reunión fueron las siguientes:

- Falta de una educación destinada a cultivar el interés por el cuidado y la preservación de la identidad de todos los habitantes de Empedrado
- Escasas experiencias de organización comunitaria que sirvan de estímulo y aseguren confianza entre los miembros de la comunidad

En cuanto a las dificultades relacionadas con la carga y actualización de datos e información las causas enumeradas fueron las siguientes:

- Escaso acceso a los recursos necesarios para asegurar la carga por parte del conjunto de la comunidad (se requiere una PC con conexión a internet y un escaner que permita digitalizar las imágenes fotográficas)
- Ajustes de la herramienta de recolección
- Discontinuidad en las tareas de digitalización y carga de información durante las primeras semanas en que estuvo disponible la herramienta de recolección.
- Durante los últimos meses no hubo dificultades con la carga y actualización de datos.

4) Identificación de efectos secundarios y/o vinculados al problema

- Dificultad de prever las causas citadas mientras el proyecto se encontraba en etapa de diagnóstico y consolidación.

5) Elaboración de estrategias para intentar dar respuesta a los problemas

Luego de reflexionar y discutir sobre los problemas enumerados más arriba, se llegó a la conclusión de que resulta necesario realizar algunas acciones concretas tendientes a corregir dichos problemas. Las acciones enumeradas durante la reunión fueron las siguientes:

- **Te del recuerdo:** encuentro organizado por el municipio invitando a los vecinos y vecinas que cuenten con fotos antiguas y anécdotas ocurridas a lo largo de sus vidas que estén relacionadas con su Empedrado natal
- **Una noche en el Museo:** jornada estudiantil con el objeto de lograr la participación de los más jóvenes a través de una actividad de visualización colectiva del museo interactivo. La actividad será organizada con la directora de la escuela normal
- **Reuniones periódicas:** fijar día y horario de encuentros quincenales para que los artistas y trabajadores de la cultura que se han movilizad o a lo largo del desarrollo del proyecto tengan un espacio para la evaluación conjunta de los materiales y contenidos cargados en el museo
- **Designación de un nuevo Director de Cultura:** recuperar los instrumentos institucionales para motorizar las actividades artísticas y culturales y fortalecer el museo interactivo. Cabe señalar que durante el transcurso del año 2009 el cargo quedó vacante a raíz del alejamiento del ex Director de Cultura (Alejandro Molina) por motivos personales.

Entrevista personalizada

A continuación se puntualizan los aspectos más positivos y más negativos que el Intendente destacó durante el transcurso de la entrevista con el evaluador del Proyecto.

Aspectos positivos

- La calidad humana y profesional de todo el equipo del CFI
- La solidaridad y los valores vinculados al cooperativismo que rigieron entre todas las personas dedicadas al Proyecto.
- La comunicación como principal condición de posibilidad para asegurar el éxito de un buen trabajo grupal
- La excelente predisposición de algunos vecinos para el trabajo y la colaboración con el proyecto
- La apertura de los artistas y artesanos que se acercaron con sus obras
- Los alcances de la aplicación y sus posibilidades de continuar creciendo
- El aprendizaje que finalmente significó para toda la gente del municipio haber participado del proyecto
- Las expectativas de continuar y mejorar las prestaciones del museo interactivo
- La posibilidad de incluir en la carta orgánica de la municipalidad la asignación de recursos para el sostenimiento del museo interactivo

Aspectos negativos

No se observó ningún aspecto negativo.

- **Tarea 33:** *elaboración de conclusiones capaces de sintetizar buenas prácticas y principales dificultades que se presentaron en el avance y consolidación del proyecto.*

El objetivo del siguiente apartado es proporcionar un documento sintético que permita a los responsables en la toma de decisiones vinculadas con la continuidad del proyecto contar con información relacionada con:

- Logros obtenidos
- Aspectos que deberían considerarse para próximas intervenciones

Logros obtenidos durante las etapas de diagnóstico y puestas en marcha

Patrimonio Arquitectónico

- Relevamiento fotográfico de las edificaciones más atractivas por su antigüedad, historia y encantos arquitectónicos.
- Documentos escritos con información suplementaria.

Gente de la Cultura

- Buen nivel de participación de los artistas y artesanos interesados en dar a conocer sus obras y trayectoria a través del museo interactivo
- Lanzamiento de la aplicación con importante cantidad de público y diversidad de artistas

Agenda Cultural

- Promoción de las actividades artísticas y culturales.
- Impulso para que las actividades desarrolladas se multipliquen y alcancen el interés de los más jóvenes.

Aspectos que deberían considerarse para próximas intervenciones

Patrimonio Arquitectónico

- Promover la participación de historiadores que contribuyan a facilitar las reseñas que acompañan el material visual

Gente de la cultura

- Sumar a la aplicación referentes de otras disciplinas artísticas

Agenda cultural

- Impulsar aún más las propuestas de los jóvenes para que las actividades culturales cuente también con su participación activa.

Análisis FODA

Fortalezas

- Apoyo gubernamental

La recepción y apoyo de las autoridades locales frente a los objetivos propuestos en cada uno de los ejes de trabajo resultó indispensable para el éxito del Proyecto.

- Participación de artistas y artesanos

La esperanza que suscitó la conexión con el mundo y la posibilidad de generar nuevos interlocutores capaces de apreciar el valor artístico de sus obras impulsó a los artistas a plegarse al proyecto.

- Participación del referente local

La predisposición y pro-actividad del referente local contribuyó a la concreción del plan de tareas y a la maximización de los esfuerzos a fin de cumplir con éxito los objetivos del proyecto.

Debilidades

- Escasa disponibilidad de recursos informáticos

La mayor parte de las instituciones y entidades vinculadas a la cultura no cuentan con recursos informáticos.

- Dificultades relacionadas con la carga y actualización de datos e información

A excepción de la referente local, el resto de los recursos humanos que colaboraron con el proyecto cuentan con escasos conocimientos para realizar las tareas de carga y actualización del museo.

- Escasos niveles de comunicación por las dificultades propias de las distancias geográficas

Debido a las distancias que separan los barrios y parajes de la localidad, la información y difusión de convocatorias y actividades no siempre parece alcanzar al conjunto de la sociedad

Oportunidades

- Patrimonio arquitectónico como recurso para impulsar el turismo
- Buena predisposición de las autoridades
- Alto nivel de interés suscitado entre los artistas y artesanos
- Ampliación del equipo de trabajo local

Amenazas

- Las largas distancias que median entre los parajes más importantes que conforman la localidad de Empedrado y su gran proximidad con la capital correntina dificultan la participación de los trabajadores del arte y la cultura en actividades centralizadas. Para los artistas y trabajadores de la cultura resulta sumamente difícil lograr organizar, desarrollar y difundir sus actividades dentro de la localidad y terminan resolviendo dichos problemas concentrando sus esfuerzos en la capital de la provincia.

IX. Conclusiones generales

A modo de conclusión del desarrollo del proyecto se realizó una reunión con el Intendente, Dr. José Cheme, el Referente Local Jorge Alegre, la Experta Diana Ruy y la Asistente de Buenos Aires, Aldana Ligotti, en la cual se realizó un intercambio de opiniones a modo de evaluar el desarrollo del Proyecto desde su inicio hasta su etapa final.

En primer lugar el Referente Local reflexionó sobre el impacto del Proyecto en la comunidad empedradeña. El mismo expresó que resultó ser un proyecto innovador en Empedrado. Además que se articuló de manera perfecta con el proyecto realizado en el año 2008 de Comunidad Digital, de esta manera ayudó a que desde el Municipio, se atienda a las cuestiones culturales.

Por otro lado, destacó que el proyecto produjo un espacio de encuentro y participación. La comunidad empedradeña no se caracteriza por ser una sociedad con gran compromiso de participación pero esta vez el proyecto favoreció la participación de gran parte de la comunidad.

Luego de lo expresado por el referente, tomó la palabra el Intendente Dr. José Cheme, el cual manifestó que el proyecto contribuyó de manera positiva para combatir la apatía de la población que estaba ajena a la cultura y favoreció la participación de la comunidad.

Manifiesta también, que el Referente Local logró concretar actividades como la del té del recuerdo, que permitió generar un espacio de encuentro, diálogo y participación.

Comentó que está muy agradecido al Equipo de Buenos Aires por su gestión en Empedrado y demostró su agrado por haber podido, a través de este proyecto, acercar la cultura a la comunidad empedradeña, la cual se caracteriza por ser muy rica tanto en su historia, entre otras cosas, como en su patrimonio natural.

Expresó las posibilidades de poder dar continuidad al proyecto como eje de campaña de la creación de la carta orgánica funcional y la posibilidad de reorganizar la OMSIC (Oficina de la Sociedad de la Información y la Comunicación). Además demostró su interés por trabajar con el Presupuesto Participativo. (Carta adjunta para la Casa de Corrientes con el pedido)

Finalmente se conversó a cerca de la posibilidad de continuar con actividades que propicien el encuentro y la participación de la comunidad.

Conclusiones observadas por el evaluador Licenciado Lucas Brunetto, el Proyecto Empedrado Cultura Digital ha logrado cumplir con los objetivos propuestos. A lo largo de la puesta en marcha y desarrollo fue superando todas las dificultades que se presentaron en el camino. Logró el fortalecimiento y consolidación del equipo local, superó la falta de algunos recursos disponibles y reunió a las personas y agentes más activos de la comunidad para la consumación de los objetivos. Su consolidación ha sido posible sobre la base de una muy fluida y buena comunicación entre la coordinadora general del Proyecto y sus responsables en la localidad, la participación activa del referente local, el interés de la comunidad artística por la propuesta y la creciente participación de los más jóvenes.

X. Anexos

- A. Etapa de Aproximación
- B. Etapa de Consolidación
- C. Etapa de Transferencia

A. Etapa de Aproximación

B. Etapa de Consolidación

XI. Anexos

EMPEDRADO

EMPEDRADO CULTURA DIGITAL

"Ser cultos para ser libres" (José Martí)

OBJETIVOS DEL PROYECTO

- Desarrollar un espacio digital para reunir, preservar y difundir el patrimonio cultural local
- Brindar una herramienta de acceso público y gratuito al patrimonio cultural de la ciudad
- Constituir la web de la Cultura Local como un espacio de información, divulgación y participación para todos los ciudadanos

EQUIPO DE TRABAJO

Referente local	Webmaster
Jorge Alegre	René Posse
jrempe@hotmail.com	reneposse@gmail.com

El **Catálogo Colectivo Digital** permitirá recopilar información y expresiones que sean identificadas por los empedrados que representen la identidad e historia local, organizadas de acuerdo a los criterios que la misma comunidad proponga.

Visite:
www.empedrado.gov.ar



EMPEDRADO CULTURA DIGITAL

“Ser cultos para ser libres” (José Martí)

● OBJETIVOS DEL PROYECTO

- Desarrollar un espacio digital para reunir, preservar y difundir el patrimonio cultural local
- Brindar una herramienta de acceso público y gratuito al patrimonio cultural de la ciudad
- Constituir la web de la Cultura Local como un espacio de información, divulgación y participación para todos los ciudadanos

El **Catálogo Colectivo Digital** permitirá recopilar información y expresiones que sean identificadas por los empedradeños que representen la identidad e historia local, organizadas de acuerdo a los criterios que la misma comunidad proponga.

● EQUIPO DE TRABAJO

Referente local
Jorge Alegre
jremp@hotmail.com

Webmaster
René Posse
reneposse@gmail.com

Anexo Tutorial Utilización la HRC – Herramienta de Relevamiento Cultural

En el presente tutorial se explican los procedimientos para las siguientes tareas:

- Cargar material cultural
- Administrar el material cultural cargado

Para administrar el material cultural cargado, el usuario administrador debe estar identificado (es decir, “logueado”) en el panel de administración del sistema.



User account

Nombre de usuario: *

Introduzca su nombre de usuario. Curuzú - Relevamiento Cultural.

Contraseña: *

Introduzca la contraseña que acompaña a su nombre de usuario.

Una vez logueado se ingresa a la página de administración de la herramienta, en la cual el administrador podrá:

- Crear, editar y borrar categorías destinadas a la clasificación del material cultural
- Crear, editar y borrar Palabras Claves para la búsqueda de material cultural publicado
- Administrar material cultural cargado
- Administrar el listado de las últimas cargas realizadas.

Página de Administración

Por tarea

Por módulo

Bienvenido a la sección de administración. Aquí puede controlar cómo funciona su sitio.

Categorías

Modificar etiquetas, categorías y clasificación para el contenido

Contenido

Ver, editar y borrar el contenido del sitio

Últimas cargas

Revisar, listar y ordenar las últimas cargas

Categorías y Palabras Claves

Para dar de alta, editar o borrar una categoría o palabra clave se debe ingresar a la opción “Categorías” del menú.

- Mi cuenta
- Últimas Cargas
- Revisar estado de publicaciones
- **Página de Administración**
 - Categorías
 - Contenido
 - Envíos (configuración)
- Log out

Categorías

Lista

Add vocabulary

Aquí pueden crearse las categorías y palabras claves para el Material Cultural

Ingresando en Lista de Términos pueden listar y borrar los términos ya existentes. Si no, en Añadir Clave.

Nombre	Tipo	Operaciones
+ Categorías	Material Cultural	editar vocabulario lista de términos añadir términos
+ Palabras clave	Material Cultural	editar vocabulario lista de términos añadir términos

Envía

Volver

Edit vocabulary

▼ Identificación

Nombre del vocabulario: *

El nombre para este vocabulario, por ejemplo "Etiquetas"

Descripción:

Descripción del vocabulario: la pueden usar los módulos.

Texto de ayuda:

Instructions to present to the user when selecting terms, e.g., "Enter a comma separated list of words".

▼ Tipos de contenido

Tipos de contenido:

- Imagen
- Material Cultural
- Página
- Sugerencias

Select content types to categorize using this vocabulary.

▼ Opciones

Tags

Terms are created by users when submitting posts by typing a comma separated list.

Selección múltiple

Allows posts to have more than one term from this vocabulary (always true for tags).

Obligatorio

At least one term in this vocabulary must be selected when submitting a post.

Peso:

Vocabularies are displayed in ascending order by weight.

Términos de *Categorías*

Lista

Agregar término

Categorías is a flat vocabulary. You may organ name or description of a term, click the *edit* lin

Nombre	Operaciones
+ Categoría 1	editar
+ Categoría 2	editar
Enviá	Restaurar orden alfabético

[Volver](#)

Edit term

▼ Identificación

Nombre del término: *

El nombre de este término.

Descripción:

A description of the term. To be displayed on taxonomy

► Opciones avanzadas

Agregar término a *Categorías*

▼ Identificación

Nombre del término: *

El nombre de este término.

Descripción:

A description of the term. To be displayed on taxonomy/term pages an

► Opciones avanzadas

1) Haciendo clic en la opción “Lista de dependencias” se podrán ver todas las dependencias cargadas, editarlas y eliminarlas.

Guía de trámites

- Iniciar trámite del ciudadano
- Crear dependencia
- **Lista de dependencias**
- Lista de trámites
- Dar de alta trámite

Términos de *Palabras clave*

Lista

Agregar término

Palabras clave is a free-tagging vocabulary. To change the

Nombre	Operaciones
Jóvenes	editar
Juan Mesa	editar
Juan Nogueira	editar
Juan Pedro "Quique" Sorribes	editar
Juan Ramón "Chongo" Zambón	editar
Juancito Guenaga y su conjunto	editar
Julio Cesar Rodríguez	editar
La Petit Jazz	editar
Leandro Avalos	editar

Administración Material cultural

Mostrar sólo los elementos en los que

estatus es

tipo

categoría

idioma

Contenido

[m]

Mostrar sólo los elementos en los que

estatus es
 tipo es
 categoría es
 idioma es

Actualizar opciones:

<input type="checkbox"/>	Título	Tipo	Autor	Estatus	Idioma	Operaciones
<input type="checkbox"/>	Necesito nuevo	Material Cultural	Anónimo	publicado	Spanish	editar
<input type="checkbox"/>	16 de Noviembre nuevo	Material Cultural	Anónimo	publicado	Spanish	editar
<input type="checkbox"/>	Festival del Esquilador nuevo	Material Cultural	Anónimo	publicado	Spanish	editar
<input type="checkbox"/>	Chameyro nuevo	Material Cultural	Anónimo	publicado	Spanish	editar
<input type="checkbox"/>	Amor Otoñal nuevo	Material Cultural	Anónimo	publicado	Spanish	editar
<input type="checkbox"/>	Al Conocerlo nuevo	Material Cultural	Anónimo	publicado	Spanish	editar
<input type="checkbox"/>	Penayo, el chamameacero nuevo	Material Cultural	Anónimo	publicado	Spanish	editar
<input type="checkbox"/>	Impaciencia nuevo	Material Cultural	Anónimo	publicado	Spanish	editar
<input type="checkbox"/>	A Vanguitas, el asador nuevo	Material Cultural	Anónimo	publicado	Spanish	editar
<input type="checkbox"/>	Guanita Correntina nuevo	Material Cultural	Anónimo	publicado	Spanish	editar

AMOR OTOÑAL

▼ Estado

- En revisión
 Aprobado
 Desaprobado

Schedule:

- Immediately
 Schedule for state change at:

Please enter a time in 24 hour (eg. HH:MM) format. If no time is included, the default will be midnight on the specified date. The

Título: *

Amor Otoñal

Descripción: *

Tema musical interpretado por Jorge "Pelusa" Canteros, perteneciente al trabajo discográfico "Por un Nuevo Camino"

▼ Vocabularies

Categorías:

- Ninguna selección - ▼

- Adjuntá un archivo -

	Borrar	Lista	Descripción	Tamaño
+	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	15 AMOR OTOÑAL.mp3	7.97 MB

Adjuntar un archivo nuevo:

Examinar...

Adjuntar

Últimas cargas

Fecha	Título	Subido por	Archivos	Tipo de archivo	Categorías	Editar	Borrar	Publicado
25/02/2009	Necesito	Anónimo	02 NECESITO.mp3	audio/mpeg		Editar	Borrar	Sí
25/02/2009	16 de Noviembre	Anónimo	01 16 DE NOVIEMBRE.mp3	audio/mpeg		Editar	Borrar	Sí
25/02/2009	Festival del Esquilador	Anónimo	festival esquilador del 2008.JPG	image/jpeg		Editar	Borrar	Sí
25/02/2009	Chameyro	Anónimo	16 CHAMEYRO.mp3	audio/mpeg		Editar	Borrar	Sí
25/02/2009	Amor Otoñal	Anónimo	15 AMOR OTOÑAL.mp3	audio/mpeg		Editar	Borrar	Sí
25/02/2009	Al Conocerte	Anónimo	14 AL CONOCERTE.mp3	audio/mpeg		Editar	Borrar	Sí
25/02/2009	Penayo, el chamamecero	Anónimo	13 PENAYO, EL CHAMAMECERO.mp3	audio/mpeg		Editar	Borrar	Sí

Revisión de las publicaciones

ESTADO DE LAS PUBLICACIONES

RESUMEN **Pendientes**

Current State Estado: En revisión **Content Type** <Todas>

Estado actual	Título	Tipo
Estado: revisión	En MUSEO TARRAGO ROS	Material Cultural
Estado: revisión	En Dominga Monzón.	Material Cultural
Estado: revisión	En Nicanor Cáceres	Material Cultural
Estado: revisión	En Censo 1869	Material Cultural
Estado: revisión	En Museo Tarrago Ros - Historia del Música	Material Cultural
Estado: revisión	En CLUBES	Material Cultural

Current State <Todas> **Content Type** <Todas>

<Todas>
 Estado: (creación)
Estado: En revisión
 Estado: Aprobado
 Estado: Desaprobado

Estado actual	Título	Tipo
Estado: revisión	En MUSEO TARRAGO ROS	Material Cultural
Estado: revisión	En Dominga Monzón.	Material Cultural

Tutorial Cómo convertir un archivo wav en mp3

Para la conversión se utilizará un programa gratuito que permite tanto convertir archivos WAV como digitalizar un CD de música. El programa se encuentra en español, salvo por la instalación que está en inglés.

Por favor siga rigurosamente los siguientes pasos:

1) Descargar el software de:

http://www.koyotesoft.com/appli/Setup_FreeConverter.exe

Para esto debe “copiar” y “pegar” la dirección completa en el navegador.

Nota: si la dirección dejara de funcionar, ingresar a <http://www.koyotesoft.com> y buscar el software: “Free MP3 WMA Converter.”

2) Una vez descargado el archivo hacer doble clic en el instalador “Setup_FreeConverter.exe” desde la ventana de descargas del navegador o desde el escritorio.

3) Dentro del instalador del programa debe hacer clic en los siguientes botones:

Ok, Next, Tildar la casilla: “I Accept The Agreement”, Next, Destildar las dos casillas "Set Yahoo! as my..." y "I agree to Terms of Use...", Next, Sí, Next, Destildar las dos últimas casillas dejando solamente tildadas las dos primeras ("Free Mp3 WMA Converter" y "CD Ripper").
Luego: *Next, Next, Next, Install y Finish.*

4) Ejecutar el software desde el escritorio o desde el menú programas.



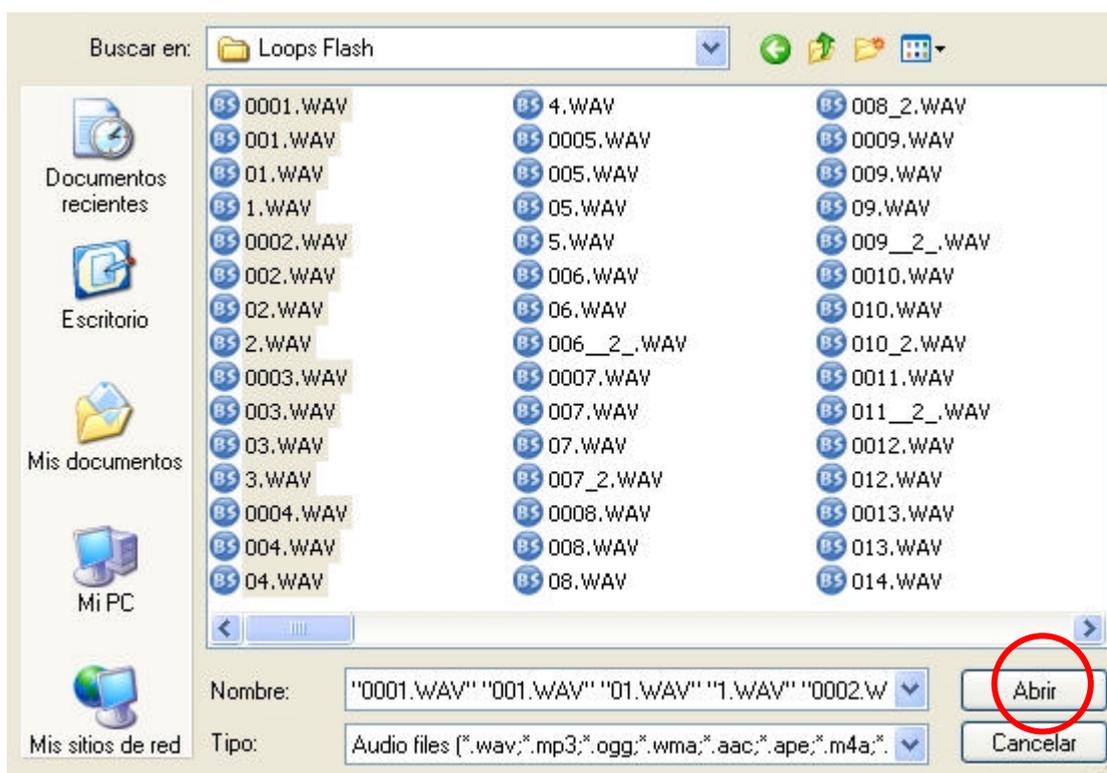
5) Seleccionar el idioma "Spanish" y hacer clic en "Ok"



6) Para agregar los archivos a convertir debe hacer clic en el icono ubicado arriba a la derecha "Añadir Archivos" (Ver Imagen)



7) Buscar los archivos en la PC, seleccionarlos y hacer clic en Abrir



8) Para seleccionar una carpeta donde se guardarán los archivos convertidos, destildar la casilla “*Guardar en el Directorio del Programa*” y hacer clic en el botón para seleccionar el escritorio o una carpeta en particular.



9) Hacer clic en el botón “*Convertir*”

10) Esperar a que finalice el proceso.



¡Listo!, una vez terminado el proceso, los archivos MP3 se encuentran disponibles en el escritorio o en la carpeta seleccionada.

Notas en cuanto a la Calidad y Tamaño del archivo

Es conveniente probar los archivos con un reproductor de MP3 para verificar la calidad del sonido.

La calidad del archivo MP3 se puede configurar al momento de la conversión.

A menor calidad (mayor compresión) el archivo será más liviano y a mayor calidad (menor compresión) el archivo tendrá un tamaño mayor y por lo tanto tardará más en descargar.

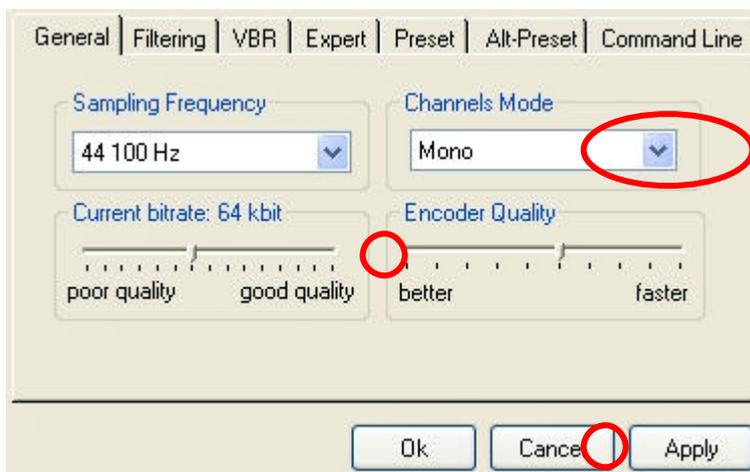
La calidad que conviene seleccionar depende de cada archivo. En general, si se trata de un tema musical conviene dejar el valor por defecto. "MP3 44,100 kHz; Stereo; 128 kbps". En cambio, si se trata de la grabación de una voz

relatando, se puede bajar la calidad a Mono y 64 Kbit para que el archivo tenga menor tamaño.

Para modificar la calidad, se debe hacer clic en el botón de puntos suspensivos correspondiente a “Tipo de Formato” (ver imagen)



Luego, seleccionar la opción “Mono” del menú “Channels Mode”, mover el selección de “Current bitrate” hacia la izquierda hasta que aparezca 64kbit y hacer clic en Ok.



Se debe volver a convertir los archivos haciendo clic en “Convertir”

Nota: Si se realizan varias conversiones sin eliminar los archivos de la carpeta de salida, los nuevos archivos **no** sobrescribirán a los existentes, sino que aparecerán con un número entre paréntesis al final del nombre de archivo.

Por ejemplo:

